



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

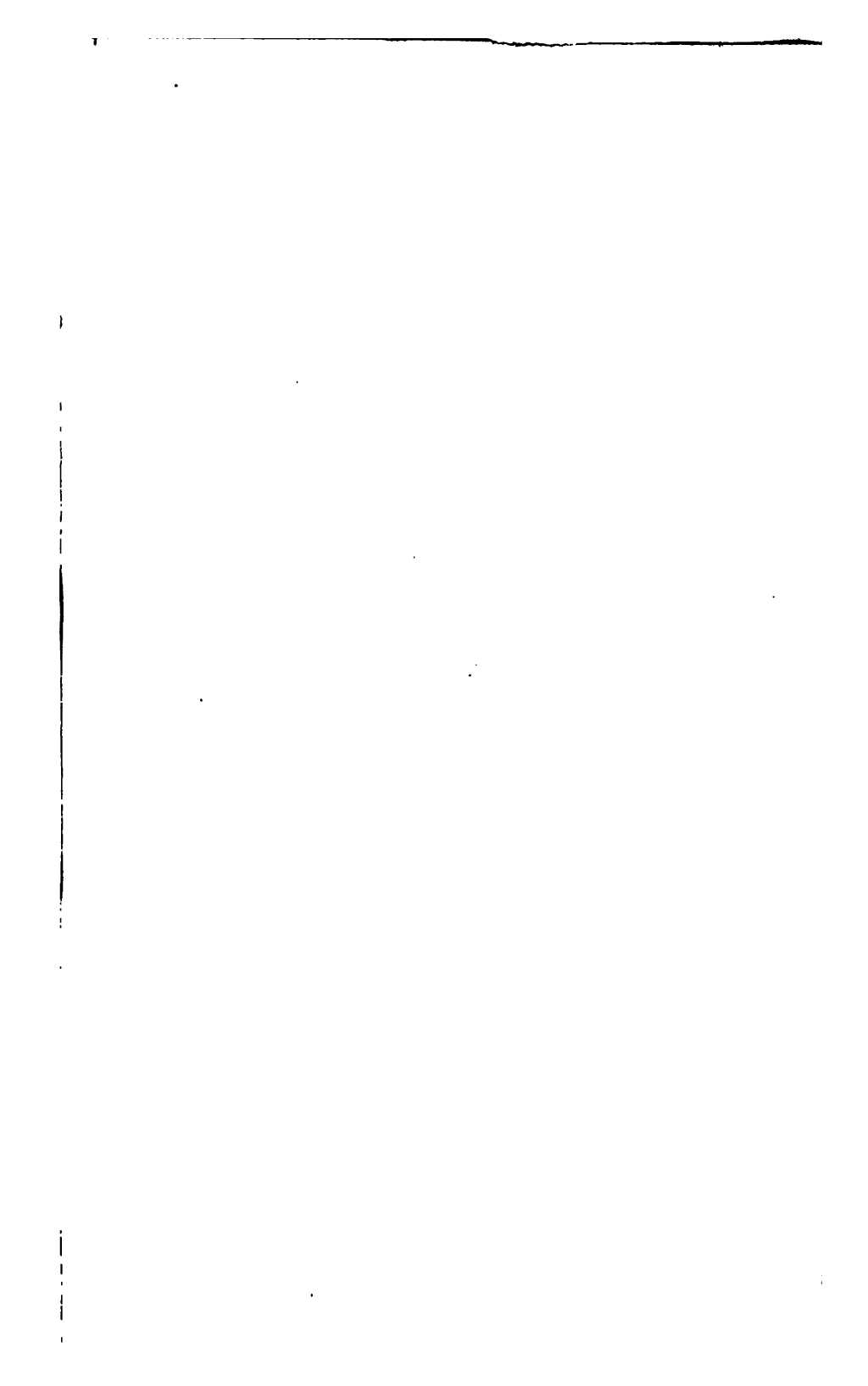
## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>











**IMPRESSIONS**  
**DE VOYAGE.**



---

**IMPRIMERIE DE V<sup>e</sup> DONDY-DUPRÉ,**  
**Rue Saint-Louis, 46, au Marais.**

# IMPRESSIONS DE VOYAGE

PAR

ALEXANDRE DUMAS.

III



PARIS.

DUMONT, ÉDITEUR,

88, PALAIS-ROYAL, SALON LITTÉRAIRE.

—  
1837

2.

---

**IMPRIMERIE DE V<sup>e</sup> DONDY-DUPRÉ,**  
**Rue Saint-Louis, 46, au Marais.**

# IMPRESSIONS DE VOYAGE

PAR

ALEXANDRE DUMAS.

III



PARIS.

DUMONT, ÉDITEUR,

88, PALAIS-ROYAL, SALON LITTÉRAIRE.

—  
1837

2.



## CHAPITRE PREMIER.

NEW YORK  
PUBLIC  
LIBRARY

ROY WEN  
CLERK  
VIA

**Werner Stauffacher.**

Un an s'est passé depuis que nous avons pris congé de nos lecteurs sur les bords de la Reuss, après leur avoir fait traverser avec nous *le Pont-du-Diable et le Saut-du-Moine*. Nous étions restés, si nous avons bonne mémoire, en vue du village d'Attenghausen, derrière le clocher duquel nous apercevions les ruines de la maison de Walter Furst, l'un



des trois libérateurs de la Suisse. Depuis ce temps, nous avons fait une lointaine et longue excursion chez d'autres peuples et au fond d'autres contrées ; nous en avons rapporté de nouvelles impressions et de puissans souvenirs, qui demandent aussi à voir le jour ; mais qui, en frères respectueux, doivent cependant céder la place à leurs aînés. Nous allons donc revenir, non plus à notre Helvétie des glaciers et des montagnes, mais à la Suisse des lacs et des prairies ; non plus au sol fabuleux, mais à la terre historique ; car nous n'avons que cette petite montagne qui est devant nous à gravir ; que ce petit cimetière plein de roses à traverser, et près de l'église, à gauche, nous allons nous trouver à la porte d'une petite chapelle bâtie sur l'emplacement de la maison même où est né Guillaume Tell, et dont le sacristain est allé nous chercher la chef.

Si connue que soit l'histoire du héros popu-

laire dont nous venons de prononcer le nom, et quelque familiers que nous soyons généralement avec cette histoire, nous ne pouvons nous dispenser, arrivés où nous en sommes et près de parcourir les lieux qui se déroulent à notre vue, d'entrer dans quelques détails sur la révolution helvétique, et de suivre dans ses développemens l'association qui donna naissance à la plus vieille république, non seulement de l'ère moderne, mais encore des temps anciens. D'ailleurs nous écrivons non seulement pour le lecteur casanier qui nous lit au coin de son feu, un pied sur chacun de ses chenets, et enveloppé dans sa robe de chambre, mais encore pour le voyageur aventureux qui, comme nous, le grand chapeau de paille sur la tête, le sac sur l'épaule et le bâton ferré à la main, suivra dans la venir la route que nous avons suivie et que nous lui traçons. Or celui-là, à qui nous donnons ici notre salut fraternel, sera heureux de s'asseoir au haut de cette petite colline







**IMPRESSIONS**  
**DE VOYAGE.**

---

**IMPRIMERIE DE V<sup>e</sup> BONDET-DUPRÉ,**  
**Rue Saint-Louis, 46, au Marais.**

# IMPRESSIONS DE VOYAGE

PAR

ALEXANDRE DUMAS.

III



PARIS.

DUMONT, ÉDITEUR,

88, PALAIS-ROYAL, SALON LITTÉRAIRE.

—  
1837

2.



garda avec étonnement cette maison solitaire, et demanda à sa femme pourquoi les ouvriers s'étaient retirés, et qui leur en avait donné l'ordre.

— Moi ! répondit-elle.

— Et pourquoi cela , femme ?

— Parce qu'une chaumière est tout ce qu'il faut à des vassaux et à des serfs.

Werner poussa un soupir et entra dans la maison. Il avait faim et soif, il s'attendait à trouver le diner préparé. Il s'assit à table : sa femme lui servit du pain et de l'eau, et s'assit près de lui.

— N'y a-t-il plus de vin au cellier, plus de chamois dans les montagnes, plus de poissons dans le lac, femme ? dit Werner.

— Il faut savoir vivre selon sa condition ; le pain et l'eau sont le diner des vassaux et des serfs.

## CHAPITRE PREMIER.

NEW YORK  
PUBLIC  
LIBRARY

cheurs, traversa le lac, arriva deux heures avant le jour à Attenghausen, et alla frapper à la maison de Walter Furst, son beau-père. Ce vieillard vint ouvrir lui-même, et quoique étonné de voir paraître son gendre à cette heure de nuit, il ne lui demanda point la cause de cette visite, mais donna l'ordre à un serviteur d'apporter sur la table un quartier de chamois et du vin.

— Merci, père, dit Werner, j'ai fait un vœu.

— Et lequel.

— De ne manger que du pain et de ne boire que de l'eau, jusqu'à un moment peut-être bien éloigné encore.

— Et lequel ?

— Celui où nous serons libres.

Walter Furst s'assit en face de Werner.

— Ce sont de bonnes paroles que celles que tu viens de dire ; mais auras-tu le cou-

rage de les répéter à d'autres qu'au vieillard que tu appelles ton père ?

— Je le répéterai à la face de Dieu qui est au ciel, et à la face de l'empereur qui est son représentant sur la terre.

— Bien dit, enfant, il y a long-temps que j'attendais de ta part une pareille visite et une semblable réponse. Je commençais à croire que ni l'une ni l'autre ne viendraient.

On frappa de nouveau : Walter Furst alla ouvrir. Un jeune homme armé d'un bâton qui ressemblait à une massue était debout à la porte ; un rayon de la lune éclaira en ce moment ses traits pâles et bouleversés.

— Mechtal ! s'écrièrent à la fois Walter Furst et Stauffacher.

— Et que viens-tu demander ? continua Walter Furst, effrayé de sa pâleur.

— Asile et vengeance, dit Mechtal d'une voix sombre.

— Tu auras ce que tu demandes, répon-

dit Walter Furst, si la vengeance dépend de moi comme l'asile.

— Qu'est-il donc arrivé, Mechtal ?

— Il est arrivé que j'étais à labourer ma terre, et que j'avais à ma charrue les deux plus beaux bœufs de mon troupeau, lorsqu'un valet de Landenberg vint à passer et, s'arrêta, puis après un instant s'approchant de mon attelage :

— Voilà de trop beaux bœufs pour un vassal, dit-il, il faut qu'ils changent de maître.

— Ces bœufs sont à moi, lui dis-je, et comme j'en ai besoin, je ne veux pas les vendre.

— Et qui parle de te les acheter, manant ?

A ces mots, il tira de sa ceinture un couteau à dépouiller le gibier et coupa les traits.

— Mais si vous me prenez cet attelage, comment ferai-je pour labourer ma terre ?

— Des paysans comme toi peuvent bien trainer leur charrue eux-mêmes, s'ils veulent manger le pain dont ils ne sont pas dignes.

— Tenez, lui dis-je, il en est encore temps, si vous passez votre chemin, je vous pardonne.

— Et où est ton arc ou ton arbalète, pour parler ainsi?

Il y avait près de moi un jeune arbre, je le brisai. — Je n'ai besoin ni de l'un ni de l'autre, vous voyez que je suis armé, lui dis-je.

— Si tu fais un pas, me répondit-il, je t'éventre comme un chamois.

D'un seul bond je fus près de lui, le bâton levé.

— Et moi, si vous portez la main sur mon attelage, je vous assomme comme un taureau.

— Il étendit le bras et toucha le joug. — Oui, je crois qu'il le toucha du bout du doigt.

Mon bâton tomba, et le valet de Landenberg avec lui. Je lui avais rompu le bras comme si c'eût été une baguette de saule.

— Et tu avais bien fait, et c'était justice, s'écrièrent les deux hommes.

— Je le sais et je ne m'en repens pas,

continua Mechtal ; mais je n'en fus pas moins forcé de me sauver. J'abandonnai mes bœufs et je me cachai tout le jour dans les bois du Rœstock ; puis, la nuit venue, je pensai à vous qui êtes bon et hospitalier, je pris la passe de Surchen, et me voilà.

— Sois le bien venu, Mechtal, dit Walter Furst en lui tendant la main.

— Mais ce n'est point tout, continua le jeune homme, il nous faudrait un homme intelligent que nous pussions envoyer à Sarnen, afin qu'il sache ce qui s'est passé depuis hier et quelles mesures de vengeance ont été prises contre moi par Landenberg.

En ce moment, un pas alourdi par la fatigue se fit entendre, et un instant après, un homme frappa en disant : « Ouvrez, je suis Ruder. »

Mechtal ouvrit la porte pour se jeter dans les bras du serviteur de son père ; mais il le

trouve si pâle et si abattu, qu'il recula épouvanté.

— Qu'y a-t-il, Ruder? dit Mechtal d'une voix tremblante.

— Malheur sur vous, mon jeune maître, malheur sur le pays qui voit tranquillement de pareils crimes! malheur sur moi qui vous apporte de si fatales nouvelles!

— Il n'est rien arrivé au vieillard, dit Mechtal; ils ont respecté son âge et ses cheveux blancs; la vieillesse est sacrée!...

— Respectent-ils quelque chose? y a-t-il quelque chose de saint pour eux?

— Ruder!... s'écria Mechtal en joignant les mains.

— Ils l'ont pris, ils ont voulu lui faire dire où vous étiez, et comme il ne le savait pas... pauvre vieillard! ils lui ont crevé les yeux!

Mechtal jeta un cri terrible. Werner et Walter Furst se regardèrent les cheveux hérissés et la sueur sur le front.



— Tu mens, s'écria Mechtal en saisissant Ruder au collet, tu mens, il est impossible que des hommes commettent de pareils crimes; oh! tu mens, dis-moi que tu mens.

— Hélas! répondit Ruder.

— Ils lui ont crevé les yeux, dis-tu? et cela parce que je m'étais sauvé comme un lâche! ils ont crevé les yeux du père, parce qu'il ne voulait pas livrer le fils! ils ont enfoncé une pointe de fer dans les yeux d'un vieillard... et cela à la face du jour, du soleil, de Dieu! et nos montagnes ne se sont pas écroulées sur leurs têtes! nos lacs n'ont pas débordé pour les engloutir! le tonnerre n'est pas tombé du ciel pour les foudroyer!... Ils n'ont plus assez de nos larmes, et ils nous font pleurer le sang! Ah! ah! mon Dieu, mon Dieu! prenez pitié de nous; et Mechtal tomba comme un arbre déraciné, se roula et mordit la terre.

Werner s'approcha de Mechtal.

— Ne pleure pas comme un enfant, ne te

roule pas comme une bête fauve ; relève-toi comme un homme , nous vengerons ton père , Mechtal !

Le jeune homme se retrouva debout, comme si un ressort l'avait remis sur ses pieds.

— Nous le vengerons ! avez-vous dit, Werner ?

— Nous le vengerons ! reprit Walter Furst.

— Ah ! fit Mechtal en jetant un éclat de voix qui ressemblait au rire d'un fou.

En ce moment , le refrain d'une chanson joyeuse se fit entendre à quelque distance , et au détour du chemin on vit , aux premiers rayons du jour , apparaître un nouveau personnage.

— Rentrez , s'écria Ruder en s'adressant à Mechtal.

— Reste , dit Walter Furst , c'est un ami !

— Et qui pourrait nous être utile, ajouta Werner. Mechtal accablé tomba sur un banc.

Pendant ce temps, l'étranger s'approchait toujours : c'était un homme de quarante ans à peu près; il était vêtu d'une espèce de robe brune, qui lui descendait jusqu'aux genoux seulement et qui tenait le milieu entre le costume monacal et le vêtement des laïques; cependant ses cheveux longs, ses moustaches et sa barbe, taillés comme ceux des bourgeois libres, indiquaient que, s'il appartenait au cloître, c'était fort indirectement. Sa démarche était d'ailleurs bien plus celle d'un soldat que d'un moine, et l'on aurait pu le prendre pour un homme de guerre s'il n'eût porté, à la place de l'épée, une écritoire pendue à sa ceinture, et dans une trousse d'archer, vide de flèches, un rouleau de parchemin et des plumes. Son costume était complété du reste par un pantalon de drap bleu, collant sur la jambe, par des

brodequins lacés dessus , et par le long bâton ferré sans lequel voyage si rarement le montagnard.

Dès qu'il avait aperçu le groupe qui s'était formé devant la porte , il avait cessé de chanter , et il s'approchait avec cet air ouvert qui annonçait sa certitude d'y trouver des figures de connaissance. En effet , il était encore à quelques pas que Walter Furst lui adressa la parole.

— Sois le bien venu, Guillaume, lui dit-il :  
Où vas-tu si matin ?

— Dieu vous garde , Walter ! Je vais toucher les redevances du *fraumunster* (1) de Zurich , dont je suis , comme vous savez , le receveur.

— Ne peux-tu pas t'arrêter un quart d'heure avec nous ?

(1) Couvent de femmes.

— Pourquoi faire ?

— Pour écouter ce que va te dire ce jeune homme...

L'étranger se tourna du côté de Mechtal et vit qu'il pleurait ; alors il s'approcha de lui et lui tendit la main.

— Que Dieu sèche vos larmes, frère ! lui dit-il.

— Que Dieu venge le sang ! répondit Mechtal... Et il lui raconta tout ce qui venait d'arriver.

Guillaume écouta ce récit avec une grande compassion et une profonde tristesse.

— Et qu'avez-vous résolu ? dit Guillaume lorsqu'il eut fini.

— De nous venger et de délivrer notre pays ! répondirent les trois hommes.

— Dieu s'est réservé la vengeance des cri-

mes et la délivrance des peuples, dit Guillaume.

— Et que nous a-t-il donc laissé, à nous autres hommes ?...

— La prière et la résignation qui les hâtent.

— Guillaume, ce n'est point la peine d'être un si vaillant archer, si tu réponds comme un moine quand on te parle comme à un citoyen.

— Dieu a fait la montagne pour le daim et le chamois, et le daim et le chamois pour l'homme. Voilà pourquoi il a donné la légèreté au gibier et l'adresse au chasseur. Vous vous êtes donc trompé, Walter Furst, en m'appelant un vaillant archer, je ne suis qu'un pauvre chasseur.

— Adieu, Guillaume, va en paix !...

— Dieu soit avec vous, frères !

Guillaume s'éloigna. Les trois hommes le suivirent des yeux en silence jusqu'à ce qu'il eût disparu au premier détour du chemin.



### **Conrad de Baumgarten.**

Parmi les dix hommes du canton d'Unterwalden qui devaient accompagner Mechtal au Grutli dans la nuit du 17 novembre, était un jeune homme de Wolfenschiess nommé Conrad de Baumgarten ; il venait d'épouser par amour la plus belle fille d'Alzellen, et le désir seul de délivrer son pays l'avait fait en-



trer dans la conjuration, car il était heureux.

Aussi ne voulut-il pas dire à sa jeune femme quel motif l'éloignait d'elle. Il feignit une affaire au village de Brunnen, et, le 16 au soir, il lui annonça qu'il quittait la maison jusqu'au lendemain. La jeune femme pâlit.

— Qu'y a-t-il, Roschen (1)? dit Conrad; il est impossible qu'une chose aussi simple vous fasse une telle impression!

— Conrad, dit la jeune femme, ne pouvez-vous remettre cette affaire?

— Impossible.

— Ne pouvez-vous m'emmener avec vous?

— Impossible.

— Allez, alors.

Conrad la regarda. Serais-tu jalouse, pauvre enfant? Roschen sourit tristement. Mais non, c'est impossible, continua-t-il; il est arrivé quelque chose que tu me caches.

(1) Roschen.

— Peut-être ai-je tort de craindre, répondit Roschen.

— Et que peux-tu craindre dans ce village, au milieu de nos parens, de nos amis?

— Tu connais notre jeune seigneur, Conrad?

— Oui, sans doute, répondit celui-ci en fronçant le sourcil; eh bien!

— Eh bien! il m'a vue à Alzellen avant que je fusse ta femme.

— Et il t'aime! s'écria Conrad en fermant les poings et en la regardant fixement.

— Il me l'a dit.

— Autrefois?

— Oui, et je l'avais oublié; mais hier je l'ai rencontré sur le chemin de Stanz, et il m'a répété les mêmes paroles.

— Bien, bien! murmura Conrad. Insolens seigneurs!... ce n'était donc pas assez de mon amour pour la patrie; vous voulez que j'y joigne ma haine pour vous! Mais hâtez-vous d'amasser de nouveaux crimes sur vos têtes, le jour de la vengeance va venir!

— Qui menaces-tu ainsi? dit Roschen. Oublies-tu qu'il est le maître?

— Oui, de ses vassaux, de ses serfs et de ses valets; mais moi, Roschen, je suis de condition libre, citoyen de la ville de Stanz, seigneur de mes terres et de ma maison; et, si je n'ai pas droit, comme lui, d'y rendre justice, j'ai droit de me la faire.

— Tu vois bien que j'avais raison de craindre, Conrad.

— Oui.

— Ainsi tu ne me quitteras pas?

— J'ai donné ma parole, il faut que je la tienne.

— Tu me permettras de t'accompagner, alors?

• — Je t'ai déjà dit que cela était impossible.

— Mon Dieu, Seigneur! murmura Roschen.

— Écoute, reprit Conrad, nous nous effrayons à tort, peut-être : je n'ai dit à personne que je dusse partir; personne ne le sait donc. Je ne serai absent que jusqu'à demain

à midi. On me croira près de toi , et tu seras respectée.

— Dieu le veuille !

Conrad embrassa Roschen et la quitta.

Le rendez-vous était , nous l'avons dit , au Grutli (1) ; personne n'y manqua.

C'est là , dans cette petite plaine que forme une prairie étroite entourée de buissons , au pied des rocs du Seelisberg , que , dans la nuit du 17 novembre 1307 , la terre donna au ciel l'un de ses plus sublimes spectacles , celui de trois hommes promettant sur leur honneur de rendre , au risque de leur vie , la liberté à tout un peuple. — Walter Furst , Werner , Stauffacher et Mechtal étendirent le bras et s'écrièrent à Dieu *devant qui les rois et les peuples sont égaux , de vivre et de mourir pour leurs frères , d'entreprendre et de sup-*

(1) De *Ruten* défricher.

*porter tout en commun ; de ne plus souffrir , mais de ne pas commettre d'injustices ; de respecter les droits et les propriétés du comte de Habsbourg , de ne faire aucun mal aux baillis impériaux , mais de mettre un terme à leur tyrannie ; priant Dieu , si ce serment lui était agréable , de le faire connaître par quelque miracle. Au même instant , trois sources d'eau vive jaillirent aux pieds des trois chefs. Les conjurés crièrent alors gloire au Seigneur ! et , levant la main , firent à leur tour le serment de rétablir la liberté en hommes de cœur. Quant à l'exécution de ce dessein , il fut remis à la nuit du 1<sup>er</sup> janvier 1308 ; puis , le jour approchant , ils se séparèrent , et chacun reprit le chemin de sa vallée et de sa cabane.*

Quelque diligence que fit Conrad , il était midi lorsqu'en sortant du Dallenwyl il aperçut le village de Wolfranchiess , et , près du village , la maison où l'attendait Roschen ;

tout paraissait tranquille. Ses craintes se calmèrent à cette vue, son cœur cessa de battre, il s'arrêta pour respirer. En ce moment, il lui sembla que son nom passait à ses oreilles emporté sur une bouffée de vent. Il tressaillit et se remit en marche.

Au bout de quelques minutes, il entendit une seconde fois une voix qui l'appelait. Il frémit, car cette voix était plaintive et il crut reconnaître celle de Roschen. Cette voix venait de la route, il s'élança vers le village.

A peine eut-il fait vingt pas, qu'il aperçut une femme accourant à lui échevelée, éperdue, qui, dès qu'elle l'aperçut, étendit les bras, prononça son nom, et sans avoir la force d'aller plus avant, tomba au milieu du chemin. Conrad ne fit qu'un bond pour arriver près d'elle. Il avait reconnu Roschen.

— Qu'as-tu, ma bien-aimée? s'écria-t-il.

— Fuyons, fuyons ! murmura Roschen en essayant de se relever.

— Et pourquoi faut-il que nous fuyions ?

— Parce qu'il est venu, Conrad, parce qu'il est venu pendant que tu n'y étais pas...

— Il est venu !..

— Oui... et abusant de ton absence et de ce que j'étais seule...

— Parle donc ! parle donc !

— Il a exigé que je lui préparasse un bain..

— L'insolent !.. et tu as obéi ?..

— Que pouvais-je faire, Conrad ?.. alors il m'a parlé de son amour... il a étendu la main sur moi... c'est alors que je me suis sauvée, t'appelant à mon aide... j'ai couru comme une insensée... puis, quand je t'ai aperçu, les forces m'ont abandonnée et je suis tombée tout-à-coup comme si la terre manquait sous mes pieds.

— Et où est-il ?

— A la maison... dans le bain...

— L'insensé ! s'écria Conrad en s'élançant vers Wolfranchiess.

— Que vas-tu faire, malheureux ?..

— Attends-moi, Roschen, je reviens...

Roschen tomba à genoux, les bras tendus vers l'endroit où avait disparu Conrad. Elle resta ainsi un quart d'heure, immobile et muette comme la statue de la prière ; puis tout-à-coup elle se releva et poussa un cri. C'était Conrad qui revenait, pâle et tenant à la main une coignée rouge de sang.

— Fuyons, Roschen ! dit-il à son tour, fuyons, car nous ne serons en sûreté que de l'autre côté du lac. Fuyons sans suivre de route... loin des sentiers, loin des villes... fuyons, si tu ne veux pas que je meure de crainte, non pour ma vie, mais pour la tienne !...

A ces mots, il l'entraîna à travers la prairie.



Roschen n'était pas une de ces fleurs délicates et étiolées comme il en pousse dans nos villes ; c'était une noble montaguarda, forte et puissante en face du danger, faite au soleil et à la fatigue. Conrad et elle eurent donc bientôt atteint le pied de la montagne. Conrad alors voulut se reposer ; mais elle lui montra du doigt le sang qui couvrait le fer de sa coignée.

— Quel est ce sang ? lui dit-elle.

— Le sien !.. répondit Conrad.

— Fuyons ! s'écria Roschen. Et elle se remit en route.

Alors ils s'enfoncèrent dans le plus fourré de la forêt, gravissant les flancs de la montagne par des sentiers connus des seuls chasseurs. Plusieurs fois Conrad voulut s'arrêter encore ; mais toujours Roschen lui rendit le courage en lui assurant qu'elle n'était pas fatiguée. Enfin, une demi-heure avant la tom-

dép de la nuit, ils arrivèrent au sommet d'un des prolongements de Roestock ; de là ils entendaient le bêlement des troupeaux qui rentraient à Seidorf et à Bauen , et devant ces deux villages ils apercevaient, couché au fond de la vallée, le lac des Waldstetten, tranquille et pur comme un miroir. A cet aspect, Roschen voulait continuer sa route ; mais sa volonté dépassait ses forces ; aux premiers pas qu'elle fit , elle chancela. Alors Conrad exigea d'elle qu'elle prit quelques heures de repos , et il lui prépara un lit de feuilles et de mousse sur lequel elle se coucha tandis qu'il veillait près d'elle.

Conrad entendit mourir l'une après l'autre toutes les clameurs de la vallée, il vit s'éteindre, chacune à son tour, toutes les lumières qui semblaient des étoiles tombées sur la terre. Puis aux rumeurs discordantes des hommes succédèrent les bruits harmonieux de la nature, aux lueurs éphémères allumées par des maux

mortelles, cette splendide poussière d'étoiles que soulèvent les pas de Dieu ; la montagne a, comme l'Océan, des voix immenses, qui s'élèvent tout-à-coup au milieu des nuits, de la surface des lacs, du sein des forêts, des profondeurs des glaciers. Dans leurs intervalles on entend le bruit continu de la cascade ou le fracas orageux des avalanches, et tous ces bruits parlent au montagnard une langue sublime qui lui est familière et à laquelle il répond par ses cris d'effroi ou ses chants de reconnaissance, car ces bruits lui présagent le calme ou la tempête.

Aussi Conrad avait-il suivi avec inquiétude la vapeur qui, ternissant le miroir du lac, avait commencé de s'élever à sa surface, et qui, montant lentement dans la vallée, avait été se condenser autour de la tête neigeuse de l'Axemberg. Plusieurs fois déjà il avait tourné avec anxiété les yeux vers le point du ciel où la lune allait se lever ; lorsqu'elle apparut,

mais blafarde et entourée d'un cercle brumeux qui voilait sa pâle splendeur, de temps en temps aussi des brises passaient, portant avec elles une saveur humide et terreuse ; et alors Conrad se retournait vers l'occident, les aspirant avec l'instinct d'un limier et murmurant à demi-voix : « Oui, oui, je vous reconnais, messagers d'orage, et je vous remercie, vos avis ne seront pas perdus. » Enfin une dernière bouffée de vent apporta avec elle les premières vapeurs enlevées aux lacs de Neuchâtel et aux marais de Morat. Conrad reconnut qu'il était temps de partir, et se baissa vers Roschen.

— Ma bien-aimée, murmura-t-il à son oreille, ne crains rien, c'est moi qui t'éveille...

Roschen ouvrit les yeux et jeta les bras au cou de Conrad.

— Où sommes-nous ? dit Roschen. J'ai froid...

— Il faut partir, Roschen ; le ciel est à l'ouragan, et nous avons le temps à peine de gagner la grotte de Rikenbach, où nous serons en sûreté contre lui ; puis lorsqu'il sera passé nous descendrons à Bauen, où nous trouverons quelque batelier qui nous conduira à Brannen ou à Sinsigen.

— Mais ne perdons-nous pas un temps précieux, Conrad ? et ne vaudrait-il pas mieux gagner tout de suite les rives du lac ? si l'on nous poursuivait...

— Autant vaudrait chercher la trace du chamois et de l'aigle, répondit négligemment Conrad. Sois donc tranquille de ce côté, pauvre enfant ; mais voici l'orage, partons.

En effet, un coup de tonnerre éloigné se fit entendre, parcourut en grondant les sinuosités de la vallée, et s'en alla mourir sur les flancs nus de l'Axemberg.

— Tu as raison, il n'y a pas un instant à perdre, dit Roschen; fuyons, Conrad, fuyons!

A ces mots, ils se prirent par la main, et coururent aussi vite que leur permettaient les difficultés du terrain dans la direction de la grotte du Rikenbach.

Cependant l'ouragan s'était déclaré en même temps que les premiers rayons du jour, et se rapprochait en grondant. De dix minutes en dix minutes, des éclairs sillonnaient le ciel, et des nuages s'abattant sur la tête des fugitifs, leur dérobaient un instant l'aspect de la vallée, et glissant rapidement le long de la montagne, les laissaient imprégnés d'une humidité froide et pénétrante, qui glaçait la sueur sur leur front. Tout-à-coup et dans un de ces intervalles de silence où la nature semble rappeler à elle toutes ses forces pour la lutte qu'elle va soutenir, on entendit dans le lointain les aboiemens d'un chien de chasse.

— Napft, s'écria Conrad en s'arrêtant tout-à-coup.

— Il aura brisé sa chaîne, et aura profité de sa liberté pour chasser dans la montagne, répondit Roschen.

Conrad lui fit signe de faire silence, et il écouta avec cette attention profonde d'un chasseur et d'un montagnard habitué à tout deviner, salut et péril d'après le plus léger indice. Les aboiemens se firent entendre de nouveau. Conrad tressaillit.

— Oui, oui, il est en chasse, murmura-t-il; mais sais-tu bien quel gibier il guette?

— Que nous importe!

— Qu'importe la vie à ceux qui fuient pour la conserver? Nous sommes poursuivis, Roschen, l'enfer a donné une idée à ces démons; ne sachant où me retrouver, ils ont détaché Napft, et ils se sont fiés à son instinct.

— Mais qui peut te faire croire?...

— Écoute, et remarque avec quelle lenteur les aboiemens s'approchent ; ils le tiennent en laisse pour ne pas perdre notre piste ; sans cela Napft serait déjà près de nous, tandis que de cette façon il en a pour une heure encore avant de nous rejoindre.

Napft aboya de nouveau, mais sans se rapprocher d'une manière sensible ; au contraire, on eût dit que sa voix était plus éloignée que la première fois qu'elle s'était fait entendre.

— Il perd notre trace, dit Roschen avec joie, la voix s'écarte.

— Non, non, répondit Conrad, Napft est un trop bon chien pour leur faire défaut, c'est le vent qui tourne ; écoute, écoute. Un violent coup de tonnerre interrompit les aboiemens qui venaient effectivement de se faire entendre de plus près ; mais à peine fut-il éteint qu'ils retentirent de nouveau.



— Fuyons, s'écria Roschen, fuyons vers la grotte !

— Et que nous servira la grotte maintenant ? si dans deux heures nous n'avons pas mis le lac entre nous et ceux qui nous poursuivent, nous sommes perdus.

A ces mots, il lui prit la main et l'entraîna.

— Où vas-tu, où vas-tu ? s'écria Roschen ; tu perds la direction du lac.

— Viens, viens, il faut que nous luttons de ruse avec ces chasseurs d'hommes ; il y a trois lieues d'ici au lac, et si nous allions en ligne droite, avant vingt minutes, pauvre enfant, tu ne pourrais plus marcher : viens, te-dis-je.

Roschen, sans répondre, rassembla toutes ses forces, et s'avancant rapidement dans la direction choisie par son mari, ils marchèrent ainsi dix minutes à peu près ; puis tout-à-coup ils se trouvèrent sur les bords d'une de

des larges gerçures si nombreuses dans les montagnes ; un tremblement de terre l'avait produite dans des temps que les aïeux avaient eux-mêmes oubliés, et un précipice de vingt pieds de largeur et d'une lieue de long peut-être faisait une ceinture profonde à la montagne. C'était une de ces rides qui annoncent la vieillesse de la terre ; mais, arrivé là , Conrad jeta un cri terrible. Le pont fragile qui servait de communication d'un bord à l'autre avait été brisé par un rocher qui avait roulé du haut du Rocstock. Roschen comprit tout ce qu'il y avait de désespoir dans ce cri , et , se croyant perdue, elle tomba à genoux.

— Non , non , ce n'est pas encore l'heure de prier , s'écria Conrad, les yeux brillans de joie. Courage , Roschen , courage ! Dieu ne nous abandonne pas tout-à-fait.

En disant ces mots , il avait couru vers un vieux sapin ébranché par les orages , qui

poussait solitaire et dépouillé au bord du précipice, et il avait commencé l'œuvre de salut en le frappant de sa coignée; l'arbre, attaqué par un ennemi plus acharné et plus puissant que la tempête, gémit de sa racine à son sommet : il est vrai que jamais bûcheron n'avait frappé de si rudes coups.

Roschen encourageait son mari , tout en écoutant la voix de Napft, qui, pendant ces retards et ces contre-temps, avait gagné sur eux. — Courage, mon bien-aimé, disait-elle, courage ! vois comme l'arbre tremble ! Oh ! que tu es fort et puissant ! Courage, Conrad ; il chancelle, il tombe ! — Il tombe ! ô mon Dieu ! je te remercie, nous sommes sauvés !

En effet, le sapin coupé par sa base et cédant à l'impulsion que lui avait donnée Conrad, s'était abattu en travers du précipice, offrant un pont impraticable pour tout autre que pour un montagnard, mais suffisant au pied d'un chasseur.

— Ne crains rien , s'écria Roschen en s'élançant la première, ne crains rien , Conrad , et suis-moi.

Mais au lieu de la suivre , Conrad n'osant regarder le périlleux trajet s'était jeté à terre, et assujettissait l'arbre avec sa poitrine, afin qu'il ne vacillât pas sous le pied de sa bien-aimée ; pendant ce temps les aboiemens de Napft se faisaient entendre, distans d'un quart de lieue à peine ; tout-à-coup Conrad sentit que le mouvement imprimé à l'arbre par le poids du corps de Roschen avait cessé , il se hasarda à regarder de son côté ; elle était sur l'autre bord , lui tendant les bras et l'excitant à la rejoindre.

Conrad s'élança aussitôt sur ce pont vacillant d'un pas aussi ferme que s'il eût passé sur une arche de pierre ; puis, arrivé près de sa femme , il se retourna, et d'un coup de pied précipita le sapin dans l'abîme. Roschen le

suiwit du regard et le voyant se briser sur les rochers et bondir de profondeurs en profondeurs elle détourna les yeux et pâlit. Conrad, au contraire, fit entendre un de ces cris de joie, comme en poussent l'aigle et le lion après une victoire ; puis passant son bras autour de la taille de Roschen, il s'enfonça dans un de ces sentiers frayés par les seules bêtes fauves. Cinq minutes après, ceux qui les poursuivaient, guidés par Napft, arrivèrent sur le bord du précipice !.....

Cependant la tempête redoublait de force, les éclairs se succédaient sans interruption, le tonnerre ne cessait pas un instant de se faire entendre, la pluie tombait par torrens, les cris des chasseurs, les aboiemens de Napft, tout était perdu dans ce chaos. Au bout d'un quart d'heure Roschen s'arrêta. — Je ne puis plus marcher, dit-elle en laissant tomber ses bras et en pliant sur ses genoux, fuis seul, Conrad, fuis, je t'en supplie...

Conrad regarda autour de lui pour reconnaître à quelle distance il se trouvait du lac ; mais le temps était si sombre , tous les objets avaient pris , sous le voile de l'orage , une teinte si uniforme qu'il lui fut impossible de s'orienter ; il releva les yeux au ciel , mais il n'était que foudre et éclairs , et le soleil avait disparu comme un roi chassé de son trône par une émeute populaire. La pente du sol lui indiquait bien à peu près la route qu'il avait à suivre ; mais sur cette route pouvaient se trouver de ces accidens de terrain si communs dans les montagnes , et qu'il n'y a que les jambes du chamois ou les ailes de l'aigle qui puissent surmonter. Conrad , à son tour , laissa tomber ses bras et poussa un gémissement comme un lutteur à demi vaincu.

En ce moment , un long et bizarre murmure se fit entendre venant du haut du Rostock ; la montagne oscilla trois fois , pareille à un homme ivre , et un brouillard chaud comme

la vapeur qui s'élève au-dessus de l'eau bouillante, traversa l'espace.

— Une trombe ! s'écria Conrad , une trombe !... Et prenant Roschen dans ses bras, il se jeta avec elle sous la voûte d'un énorme rocher, serrant d'un bras sa femme contre sa poitrine et se cramponnant de l'autre aux aspérités du roc.

A peine étaient-ils sous cet abri que les branches supérieures des sapins tressaillirent, puis bientôt ce mouvement se communiqua aux branches inférieures. Un sifflement, dont le bruit dominait celui de l'ouragan , s'empara à son tour de l'espace ; la forêt se courba comme un champ d'épis, des craquemens affreux se firent entendre et bientôt ils virent les troncs des arbres les plus forts voler en éclats , se déraciner, s'enlever, comme si la main d'un démon les prenait en passant par la chevelure, et fuir devant le souffle de la trombe, tournoyans comme une ronde insen-

sée de gigantesques et effrayans fantômes. Au-dessus d'eux, une masse épaisse de branchages de rameaux brisés et de bruyères fuyaient, suivant la même impulsion ; au-dessous, bondissaient des milliers de rocs arrachés à la montagne et qui tourbillonnaient comme une poussière. Heureusement, celui sous lequel ils étaient abrités tenait par des liens séculaires à l'ossature immense de la montagne ; il resta immobile, protégeant les fugitifs qui, se trouvant au centre même de l'ouragan, suivirent d'un œil épouvanté la marche de l'effrayant phénomène qui, s'avancant en ligne droite, et renversant tous les obstacles, marcha vers Bauen, passa sur une maison qui disparut avec lui, atteignit le lac, sépara le brouillard qui le couvrait en deux parois qu'on eût crues solides, rencontra une barque qu'il abîma et s'en alla mourir contre les rochers de l'Axemberg, laissant l'espace qu'il avait parcouru vide et écorché comme le lit d'un fleuve mis à nu.



— Allons, voilà notre chemin tout tracé, s'écria Conrad en entraînant Roschen dans le ravin. Nous n'avons qu'à suivre cette blessure de la terre et elle nous conduira au lac.

— Peut-être aussi, dit Roschen en rassemblant toutes ses forces, pour suivre Conrad... peut-être l'ouragan nous aura-t-il débarrassés de nos ennemis.

— Oui, répondit Conrad, oui, si j'avais laissé le pont derrière moi..... car ils se seraient trouvés sur la même ligne que nous, et alors il est probable que nous aurions vu passer leurs cadavres au-dessus de nos têtes; mais ils ont été obligés de prendre à gauche pour tourner le précipice. La trombe leur aura donné du temps pour nous joindre, et voilà tout... et la preuve, tiens, tiens... la voilà...

En effet, on recommençait à entendre les aboiemens de Napft.

Conrad alors, sentant que les forces de Roschen l'abandonnaient, la prit dans ses bras, et, chargé de ce fardeau, continua sa route plus rapidement qu'il n'aurait pu le faire suivi par elle.

Dix minutes d'un silence de mort succédèrent aux quelques mots que les époux avaient échangés entre eux. Mais pendant ces dix minutes, Conrad avait gagné bien du terrain; le lac lui apparaissait maintenant à travers le brouillard et la pluie, éloigné de cinq cents pas à peine. Quant à Roschen, ses yeux étaient fixés sur l'étrange vallée qu'ils venaient de parcourir. Tout-à-coup Conrad la sentit tressaillir par tout le corps; en même temps des cris de joie se firent entendre; c'étaient ceux des soldats qui les poursuivaient, et qui enfin les avaient aperçus. Au même instant Napft vint bondir aux côtés de son maître; il avait, en le reconnaissant, donné une si vive secousse à la chaîne qu'il l'avait brisée aux

main de celui qui la tenait ; quelques anneaux pendaient encore à son collier.

— Oui , oui , murmura Conrad , tu es un chien fidèle , Napft ; mais ta fidélité nous perd mieux qu'une trahison. Maintenant ce n'est plus une chasse , c'est une course.

Alors Conrad se dirigea en droite ligne vers le lac , suivi , à trois cents pas environ , par huit ou dix archers du seigneur de Wölfranchiess ; mais , arrivé au bord de l'eau , un autre obstacle se présenta ; le lac était soulevé comme une mer en démente , et , malgré les prières de Conrad , aucun batelier ne voulut risquer sa vie pour sauver la sienne.

Conrad courait comme un insensé , portant toujours Roschen à demi évanouie et demandant aide et protection à grands cris , et poursuivi toujours par les archers , qui , à chaque pas , gagnaient sur lui.

Tout-à-coup, un homme s'élança d'un rocher au milieu du chemin. Qui demande secours? dit-il.

— Moi, moi, dit Conrad; pour moi et pour cette femme que vous voyez. Une barque, au nom du ciel, une barque!

— Venez, dit l'inconnu en s'élançant dans un bateau amarré dans une petite anse.

— Oh! vous êtes mon sauveur, mon Dieu!

— Le Sauveur est celui qui a répandu son sang pour les hommes; Dieu est celui qui m'a envoyé sur votre route; adressez-lui donc vos actions de grâces, et surtout vos prières; car nous allons avoir besoin qu'il ne nous perde pas de vue.

— Mais, au moins, faut-il que vous sachiez qui vous sauvez.

— Vous êtes en danger, voilà tout ce que j'ai besoin de savoir; venez!

Conrad sauta dans le bateau et y déposa

Roschen. Quant à l'inconnu, il déploya une petite voile, et, se plaçant au gouvernail, il détacha la chaîne qui retenait la barque au rivage. Aussitôt elle s'élança, bondissant sur chaque vague et s'animant au vent, comme un cheval aux éperons et à la voix de son cavalier. A peine les fugitifs étaient-ils à cent pas du lieu où ils s'étaient embarqués, que les archers y arrivèrent.

— Vous venez trop tard, mes maîtres, murmura l'inconnu; nous sommes maintenant hors de vos mains; mais ce n'est pas le tout, continua-t-il en s'adressant à Conrad, couchez-vous, jeune homme, couchez-vous; ne voyez-vous pas qu'ils fouillent à leurs trousses? Une flèche va plus vite que la meilleure barque, fût-elle poussée par le démon de la tempête lui-même. Ventre à terre, ventre à terre, vous dis-je, Conrad obéit. Au même instant un sifflement se fit entendre au-dessus de leurs têtes; une flèche se fixa en

trembant dans le mât de la barque ; les autres allèrent se perdre dans le lac.

— L'étranger regarda , avec une curiosité calme, la flèche dont tout le fer avait disparu dans le trou qu'elle avait fait.

— Oui , oui , murmura-t-il , il pousse dans nos montagnes de bons arcs de frêne , d'if et d'érable ; et si la main qui les bande et l'œil qui dirige la flèche qu'ils lancent était plus exercés , on pourrait s'inquiéter de leur servir de but. Au reste, ce n'est point une chose facile que d'atteindre le chamois qui court , l'oiseau qui vole , ou la barque qui bondit. Baissez-vous encore, jeune homme , baissez-vous, voilà une seconde volée qui nous arrive.

En effet, une flèche s'enfonça dans la proue, et deux autres perçant la voile y restèrent arrêtées par les plumes. Le pilote les regarda dédaigneusement.

— Maintenant, dit-il à Conrad et à Roschen,

vous pouvez vous asseoir sur les bancs du bateau, comme si vous faisiez votre promenade du dimanche, avant qu'ils n'aient eu le temps de tirer une troisième flèche de leurs trousses, nous serons hors de leur portée; il n'y a qu'un vireton d'arbalète poussé par un arc de fer qui puisse envoyer la mort à la distance où nous sommes; et tenez, voyez si je me trompe.

En effet, une troisième volée de flèches vint s'abattre dans le sillage du bateau; les fugitifs étaient sauvés de la colère des hommes, et n'avaient plus à redouter que celle de Dieu; mais l'inconnu semblait aguerri contre la seconde aussi bien que contre la première, et une demi-heure après être parti d'une rive, Conrad et sa femme débarquaient sur l'autre. Quant à Napft qu'ils avaient oublié, il les avait suivis à la nage.

Avant de quitter l'étranger, Conrad pensa

de quelle importance un homme aussi intrépide pouvait être dans la conjuration dont il faisait partie ; il commença donc de lui dire ce qui avait été résolu au Grutli , mais au premier mot l'étranger l'arrêta.

— Vous m'avez appelé à votre secours , et j'y suis venu comme j'aurais désiré que l'on vint au mien , si je m'étais trouvé dans une position pareille à la vôtre ; ne m'en demandez pas davantage , car je ne ferais pas plus.

— Mais au moins , s'écria Roschen , dites-nous quel est votre nom ; que nous le reportions dans notre cœur auprès de celui de nos pères et de nos mères , car , comme à eux , nous vous devons la vie.

— Oui , oui , votre nom , dit Conrad ; vous n'avez aucun motif pour nous le cacher.

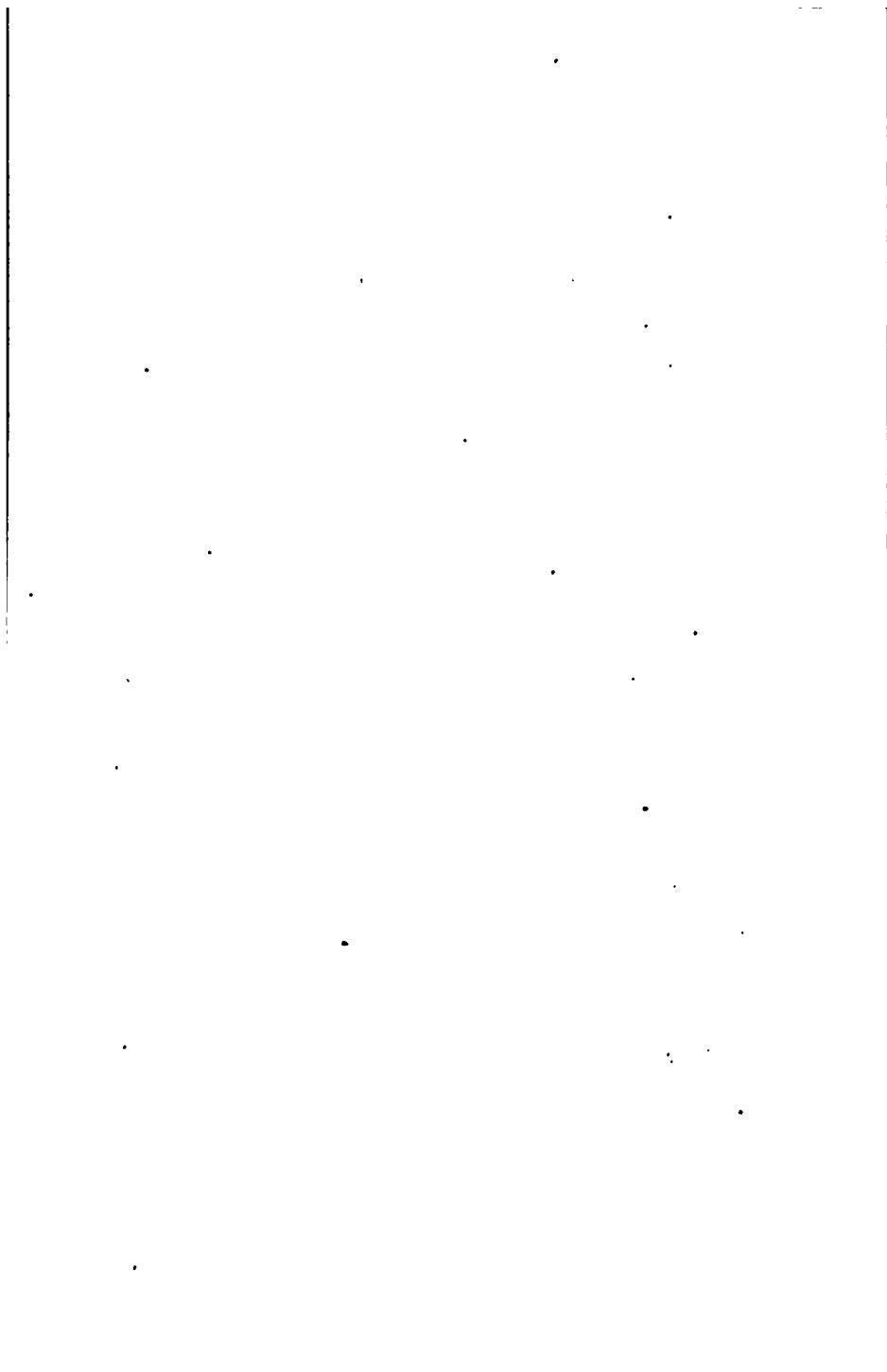
— Non , sans doute , répondit naïvement l'étranger en amarrant sa barque au rivage , je suis né à Burglen , je suis receveur du Frau-



munster de Zurich , et je me nomme Guillaume Tell.

A ces mots , il salua les deux époux et prit le chemin de Fluelen.

### **CHAPITRE III.**



## **Guillaume Tell.**

Le lendemain du jour où les choses que nous venons de raconter s'étaient passées, on annonça au bailli Hermann Guessler de Brounegg un messager du chevalier Beringuer de Landenberg. Il donna l'ordre de le faire entrer.

Le messenger raconta l'aventure de Mechtal et la vengeance de Landenberg.

A peine eut-il fini qu'on annonça un archer du seigneur de Wolfranchiess.

L'archer raconta la mort de son maître et de quelle manière le meurtrier s'était échappé, grâce au secours que lui avait porté un homme nommé Guillaume, de Burglen, village placé sous la juridiction de Guessler. Le bailli promit qu'il serait fait justice de cet homme.

Il venait d'engager sa parole, lorsqu'on annonça un soldat de la garnison de Schwanau.

Le soldat raconta que le gouverneur du château, ayant attenté à l'honneur d'une jeune fille d'Art, avait été surpris à la chasse par les deux frères de cette jeune fille et assommé par eux ; puis les assassins s'étaient réfugiés dans la montagne où on les avait poursuivis inutilement.

Alors Guesler se leva, et jura que si le jeune Mechtal, qui avait cassé le bras à un valet du Landenberg, que si Conrad de Beaumgarten, qui avait tué le seigneur de Wolfranchiess dans son bain, que si les jeunes gens qui avaient assassiné le gouverneur du château de Schwanau tombaient entre ses mains, ils seraient punis de mort. Les messagers allaient se retirer avec cette réponse ; mais Guesler les invita à l'accompagner auparavant sur la place publique d'Altorf.

Arrivé là, il ordonna qu'on plantât en terre une longue perche, et sur cette perche il plaça son chapeau dont le fond était entouré par la couronne ducale d'Autriche, puis il fit commencer à son de trompe que tout noble, bourgeois ou paysan, passant devant cet insigne de la puissance des comtes de Habsbourg, eût à se découvrir en signe de foi et hommage ; alors il congédia les messagers en leur ordonnant de raconter ce qu'ils venaient de voir et

d'inviter ceux qui les avaient envoyés à en faire autant dans leurs juridictions respectives; ce qui était, ajouta-t-il, le meilleur moyen de reconnaître les ennemis de l'Autriche; enfin il plaça une garde de douze archers sur la place, et leur ordonna d'arrêter tout homme qui refuserait d'obéir à l'ordonnance qu'il venait de rendre.

Trois jours après, on vint le prévenir qu'un homme avait été arrêté pour avoir refusé de se découvrir devant la couronne des ducs d'Autriche. Guessler monta à l'instant à cheval, et se rendit à Altorf, accompagné de ses gardes. Le coupable était lié à la perche même au haut de laquelle était fixé le chapeau du gouverneur, et, autant qu'on en pouvait juger à son justaucorps de drap vert de Bâle, et à son chapeau orné d'une plume d'aigle, c'était un chasseur de montagne. Arrivé en face de lui, Guessler donna ordre qu'on détachât les liens qui le retenaient. Cet ordre accom-

pli, le chasseur, qui savait bien qu'il n'en était pas quitte, laissa tomber ses bras, et regarda le gouverneur avec une simplicité aussi éloignée de la faiblesse que de l'arrogance.

— Est-il vrai, lui dit Guessler, que tu aies refusé de saluer ce chapeau ?

— Oui, monseigneur.

— Et pourquoi cela ?

— Parce que nos pères nous ont appris à ne nous découvrir que devant Dieu, les vieillards et l'empereur.

— Mais cette couronne représente l'empire.

— Vous vous trompez, monseigneur, cette couronne est celle des comtes de Habsbourg et des ducs d'Autriche. Plantez cette couronne sur les places de Lucerne, de Fribourg, de Zoug, de Bienne et du pays de Glaris qui leur appartiennent, et je ne doute pas que les habitants ne lui rendent hommage ; mais nous qui avons reçu de l'empereur Rodolphe le privilège de nommer nos juges, d'être gouvernés



par nos lois, et de ne relever que de l'empire, nous devons respect à toutes les couronnes; mais hommage seulement à la couronne impériale.

— Mais l'empereur Albert, en montant sur le trône romain, n'a point ratifié ces libertés accordées par son père.

— Il a eu tort, monseigneur, et voilà pourquoi Uri, Schwitz et Unterwalden ont fait alliance entre eux, et se sont engagés, par serment, à défendre mutuellement envers et contre tous leurs personnes, leurs familles, leurs biens, et à s'aider les uns les autres par les conseils et par les armes.

— Et tu crois qu'ils tiendront leur serment ? dit en souriant Guesler.

— Je le crois, répondit tranquillement le chasseur.

— Et que les bourgeois mourront plutôt que de le rompre.

— Jusqu'au dernier.

— C'est ce qu'il faudra voir.

— Tenez, monseigneur, continua le chasseur, que l'empereur y prenne garde, il n'est pas heureux en expéditions de ce genre ; il se souviendra du siège de Berne, où sa bannière impériale fut prise ; de Zurich, dans laquelle il n'osa point entrer, quoique toutes ses portes fussent ouvertes, et cependant avec ces deux villes ce n'était point une question de liberté, mais de limites ; je sais qu'il vengea ces deux échecs sur Glaris ; mais Glaris était faible, et fut surprise sans défense, tandis que nous autres confédérés nous sommes prévenus et armés.

— Et où as-tu pris le temps d'apprendre les lois et l'histoire, si tu n'es qu'un simple chasseur, comme on pourrait le croire d'après ton costume ?

— Je sais nos lois, parce que c'est la première chose que nos pères nous apprennent à respecter et à défendre ; je sais l'histoire, parce que je suis quelque peu clerc, ayant été élevé au couvent de Notre-Dame-

des-Ermites , ce qui fait que j'ai obtenu la place de receveur des rentes du Fraumunster de Zurich. Quant à la chasse , ce n'est point mon état , mais mon amusement , comme celui de tout homme libre.

— Et comment te nomme-t-on ?

— Guillaume de mon nom de baptême , et Tell de celui de mes aïeux.

— Ah ! répondit Guessler avec joie , n'est-ce pas toi qui as porté secours à Conrad de Baumgarten et à son épouse , lors du dernier ouragan ?

— J'ai donné passage dans ma barque à un jeune homme et à une jeune femme qui étaient poursuivis ; mais je ne leur ai pas demandé leur nom.

— N'est-ce pas toi aussi que l'on cite comme le plus habile chasseur de toute l'Helvétie ?

— Il enlèverait , à cent cinquante pas , une pomme sur la tête de son fils , dit une voix qui s'éleva de la foule.

— Dieu pardonne ces paroles à celui qui les

a dites ! s'écria Guillaume ; mais , à coup sûr , elles ne sont pas sorties de la bouche d'un père.

— Tu as donc des enfans ? dit Guessler.

— Quatre , trois garçons et une fille. Dieu a béni ma maison.

— Et lequel aimes-tu le mieux ?

— Je les aime tous également.

— Mais n'en est-il pas un pour lequel ta tendresse soit plus grande ?

— Pour le plus jeune , peut-être , car c'est le plus faible , et par conséquent celui qui a le plus besoin de moi , ayant sept ans à peine.

— Et comment se nomme-t-il ?

— Walter.

Guessler se retourna vers un des gardes qui l'avait suivi à cheval. — Courez à Burglen , lui dit-il , et ramenez-en le jeune Walter.

— Et pourquoi cela , monseigneur ? Guessler fit un signe , le garde partit au grand galop.

— Oh ! vous n'avez sans doute que de bonnes intentions , monseigneur , mais que voulez-vous faire de mon enfant ?

— Tu le verras , dit Guessler en se retournant vers le groupe et en causant tranquillement avec les écuyers et les gardes qui l'accompagnaient. Quant à Guillaume , il resta debout à la place où il était , la sueur sur le front , les yeux fixés et les poings fermés.

Au bout de dix minutes , le garde revint , ramenant l'enfant assis sur l'arçon de sa selle ; puis , arrivé près de Guessler , il le descendit à terre.

— Voilà le petit Walter , dit le garde.

— C'est bien , répondit le gouverneur.

— Mon fils , s'écria Guillaume. L'enfant se jeta dans ses bras.

— Tu me demandais , père ? dit l'enfant en frappant de joie ses petites mains l'une dans l'autre.

— Comment ta mère t'a-t-elle laissé venir ? murmura Guillaume.

— Elle n'était point à la maison ; il n'y

avait que mes deux frères et ma sœur. Oh ! ils ont été bien jaloux, va ; ils ont dit que tu m'aimais mieux qu'eux.

Guillaume poussa un soupir et terra son enfant contre son cœur.

Guescler regardait cette scène avec des yeux brillans de joie et de féroceité ; puis, lorsqu'il eut bien donné aux cœurs du père et du fils le temps de s'ouvrir : — Qu'on attache cet enfant à cet arbre, dit-il en montrant un chêne qui s'élevait à l'autre extrémité de la place.

— Pourquoi faire ? s'écria Guillaume en le serrant dans ses bras.

— Pour te prouver qu'il y a parmi mes gardes des archers qui, sans avoir ta réputation, savent aussi diriger une flèche.

Guillaume ouvrit la bouche comme s'il ne comprenait pas, quoique la pâleur de son

visage et les gouttes d'eau qui lui ruisselaient sur le front annonçaient qu'il avait compris.

Guessler fit un signe , les hommes d'armes s'approchèrent.

— Attacher mon enfant pour exercer l'adresse de tes soldats ! oh ! n'essaie pas cela , gouverneur , Dieu ne te laisserait pas faire.

— C'est ce que nous verrons , dit Guessler , et il renouvela l'ordre. — Les yeux de Guillaume brillèrent comme ceux d'un lion ; il regarda autour de lui pour voir s'il n'y avait pas un passage ouvert à la fuite ; mais il était entouré.

— Que me veulent-ils donc , père ? dit le petit Walter effrayé.

— Ce qu'ils te veulent , mon enfant ? ce qu'ils te veulent ? Oh ! les tigres à face humaine ! ils veulent t'égorger.

— Et pourquoi cela , père ? dit l'enfant en pleurant , je n'ai fait de mal à personne.

— Bourreaux ! bourreaux ! bourreaux !...  
s'écria Guillaume en grinçant des dents.

— Allons , finissons , dit Guessler. — Les soldats s'élancèrent sur lui , et lui arrachèrent son fils. Guillaume se jeta aux pieds du cheval de Guessler.

— Monseigneur , lui dit-il en joignant les mains , monseigneur , c'est moi qui vous ai offensé ; c'est donc moi qu'il faut punir , monseigneur , punissez-moi , tuez-moi ; mais renvoyez cet enfant à sa mère.

— Je ne veux pas qu'ils te tuent , cria l'enfant en se débattant dans les bras des archers.

— Monseigneur , continua Guillaume , ma femme et mes enfans quitteront l'Helvétie ; ils vous laisseront ma maison , mes terres , mes troupeaux ; ils s'en iront mendier de ville en ville , de maisons en maisons , et de chaumières en chaumières ; mais , au nom du ciel , épargnez cet enfant.

— Il y a un moyen de le sauver , Guillaume , dit Guessler.



— Lequel ? s'écria Tell en se relevant et en joignant les mains. Oh ! lequel ? dites, dites vite , et si ce que vous voulez exiger de moi est au pouvoir d'un homme , je le ferai.

— Je n'exigerai rien qu'on ne te croie capable d'accomplir.

— J'écoute.

— Il y a une voix qui a dit, tout-à-l'heure, que tu étais si habile chasseur que tu enlèverais , à cent cinquante pas de distance, une pomme sur la tête de ton fils.

— Oh ! c'était une voix maudite, et j'avais cru qu'il n'y avait que Dieu et moi qui l'avions entendue.

— Eh bien ! Guillaume, continua Guessler, si tu consens à me donner cette preuve d'adresse, je te fais grâce pour avoir contrevenu à mes ordres en ne saluant pas ce chapeau.

— Impossible, impossible , monseigneur, ce serait tenter Dieu.

— Alors, je vais te prouver que j'ai des

archers moins craintifs que toi. Attachez l'enfant.

— Attendez, monseigneur, attendez; quoique ce soit une chose bien terrible, bien cruelle, bien infâme, laissez-moi réfléchir.

— Je te donne cinq minutes.

— Rendez-moi mon fils, pendant ce temps au moins.

— Lâchez l'enfant, dit Gressler. L'enfant courut à son père.

— Ils nous ont donc pardonné, père? dit l'enfant en essuyant ses yeux avec ses petites mains, en riant et en pleurant à la fois.

— Pardonné? sais-tu ce qu'ils veulent? O mon Dieu! Comment une pareille pensée peut-elle venir dans la tête d'un homme? Ils veulent; mais non, ils ne le veulent pas! C'est impossible qu'ils veuillent une telle chose. Ils veulent, pauvre enfant, ils veulent qu'à cent cinquante pas j'enlève avec une flèche une pomme sur ta tête.

— Et pourquoi ne le veux-tu pas, père ?  
répondit naïvement l'enfant.

— Pourquoi ? et si je manquais la pomme,  
si la flèche allait t'atteindre ?....

— Oh ! tu sais bien qu'il n'y a pas de danger, père, dit l'enfant en souriant.

— Guillaume ! cria Guessler.

— Attendez donc, monseigneur, attendez donc, il n'y a pas cinq minutes.

— Tu te trompes, le temps est passé ;  
Guillaume, décide-toi.

L'enfant fit un signe d'encouragement à son père. Eh bien ! murmura Guillaume à demi-voix. Oh jamais ! jamais !

— Reprenez son fils, cria Guessler.

— Mon père veut bien, dit l'enfant, et il s'élança des bras de Guillaume pour courir de lui-même vers l'arbre.

Guillaume resta anéanti, les bras pendans, et la tête sur la poitrine.

— Donnez-lui un arc et des flèches , dit Guessler.

— Je ne suis pas archer, s'écria Guillaume en sortant de sa torpeur , je ne suis pas archer, je suis arbalétrier.

— C'est vrai , c'est vrai , cria la foule.

Guessler se tourna vers les soldats qui avaient arrêté Guillaume, comme pour les interroger.

— Oui , oui , dirent-ils , il avait une arbalète et des viretons.

— Et qu'en a-t-on fait ?

— On les lui a pris quand on l'a désarmé.

— Qu'on les lui rende, dit Guessler. On alla les chercher, et on les rapporta à Guillaume.

—Maintenant une pomme, dit Guessler; on lui en porta une pleine corbeille. Guessler en choisit une.

— Oh ! pas celle-là ! s'écria Guillaume, pas celle-là ; à la distance de cent cinquante pas

je la verrai à peine ; il n'y a vraiment pas de pitié à vous de la choisir si petite.

Guessler la laissa retomber et en prit une autre d'un tiers plus grosse.

— Allons, Guillaume, je veux te faire beau jeu, dit le gouverneur, que dis-tu de celle-ci ?

Guillaume la prit, la regarda et la rendit en soupirant.

— Allons, voilà qui est convenu ; maintenant mesurons la distance.

— Un instant, un instant, dit Guillaume ; une distance loyale, monseigneur, des pas de deux pieds et demi, pas plus : c'est la mesure, n'est-ce pas, messieurs les archers, c'est la mesure pour les tirs et pour les défis ?

— On la fera telle que tu désires, Guillaume. Et l'on mesura la distance en comptant cent cinquante pas de deux pieds et demi.

— Guillaume suivit celui qui calculait l'es-

pace , mesura lui-même trois fois la distance ; puis, voyant qu'elle avait été loyalement prise, il revint à la place où étaient son arbalète et ses traits.

— Une seule flèche , cria Gueseler.

— Laissez-la-moi choisir, au moins , dit Guillaume, ce n'est pas une chose de peu d'importance que le choix du trait ; n'est-ce pas , messieurs les archers , qu'il y a des flèches qui dévient , soit parce que le fer en est trop lourd , soit qu'il y ait un nœud dans le bois , soit qu'elles aient été mal empennées ?

— C'est vrai , dirent les archers.

— Eh bien ! choisis, reprit Gueseler ; mais une seule, tu m'entends.

— Oui, oui , murmura Guillaume en cachant un vireton dans sa poitrine ; oui , une seule, c'est dit.

Guillaume examina toutes ces flèches avec la plus scrupuleuse attention ; il les prit et

reprit les unes après les autres, les essaya sur son arbalète, pour s'assurer qu'elles s'emboîtaient exactement dans la rainure, les posa en équilibre sur son doigt, pour voir si le fer n'emportait pas de son côté; ce qui aurait fait baisser le coup. Enfin il en trouva une qui réunissait toutes les qualités suffisantes; mais, long-temps après l'avoir trouvée, il fit semblant de chercher parmi les autres, afin de gagner du temps.

— Eh bien ! dit Guessler avec impatience.

— Me voilà, monseigneur, dit Guillaume; le temps de faire ma prière.

— Encore ?

— Oh ! c'est bien le moins que, n'ayant pas obtenu pitié des hommes, je demande miséricorde à Dieu ! c'est une chose qu'on ne refuse pas au condamné sur l'échafaud.

— Prie.

Guillaume se mit à genoux et parut ab-

sorbé dans sa prière. Pendant ce temps, on liait l'enfant à l'arbre ; on voulut lui bander les yeux ; mais il refusa.

— Eh bien ! eh bien ! dit Guillaume en interrompant sa prière, ne lui bandez-vous pas les yeux ?

— Il demande à vous voir, crièrent les archers.

— Et moi , je ne veux pas qu'il me voie , s'écria Guillaume ; je ne le veux pas, entendez-vous ? ou sans cela rien n'est dit , rien n'est arrêté, il fera un mouvement en voyant venir la flèche, et je tuerai mon enfant. Laisse-toi bander les yeux, Walter, je t'en prie à genoux.

— Faites, dit l'enfant.

— Merci ! dit Guillaume en s'essuyant le front et en regardant autour de lui avec égarément, merci, tu es un brave enfant.

— Allons, courage, père, lui cria Walter.

— Oui, oui, dit Guillaume en mettant un



genou en terre et en bandant son arbalète. Puis, se tournant vers Guessler : Monseigneur, il est encore temps, épargnez-moi un crime et à vous un remords. Dites que tout cela était pour me punir, pour m'éprouver, et que maintenant que vous voyez ce que j'ai souffert, vous me pardonnez, n'est-ce pas, monseigneur ? N'est-ce pas que vous me faites grâce ? continua-t-il en se trainant sur ses genoux. Au nom du ciel, au nom de la vierge Marie, au nom des saints, grâce ! grâce !...

— Allons, hâte-toi, Guillaume, dit Guessler, et crains de lasser ma patience : n'est-ce pas chose convenue ? Allons, chasseur, montre ton adresse.

— Mon Dieu, Seigneur, ayez pitié de moi ! murmura Guillaume en levant les yeux au ciel. Alors, ramassant son arbalète, il y plaça le vireton, appuya la crosse contre son épaule, leva lentement le bout ; puis, arrivé à la hauteur voulue, cet homme, tremblant tout-à-

l'heure comme une feuille agitée par le vent, devint immobile comme un archer de pierre. Pas un souffle ne se faisait entendre, toutes les respirations étaient suspendues, tous les yeux étaient fixes. Le coup partit, un cri de joie éclata ; la pomme était clouée au chêne, et l'enfant n'avait point été atteint. Guillaume voulut se lever ; mais il chancela, laissa échapper son arbalète et retomba évanoui.

Lorsque Guillaume revint à lui, il était dans les bras de son enfant. Lorsqu'il l'eut embrassé mille fois, il se tourna vers le gouverneur et rencontra ses yeux étincelans de colère.

— Ai-je fait ainsi que vous me l'aviez ordonné, monseigneur ? dit-il.

— Oui, répondit Guessler, et tu es un vaillant archer. Aussi je te pardonne, comme je te l'ai promis, ton manque de respect à mes ordres.

— Et moi, monseigneur, dit Guillaume, je vous pardonne mes angoisses de père.

— Mais nous avons un autre compte à régler ensemble. Tu as donné secours à Conrad de Baumgarten, qui est un assassin et un meurtrier, et tu dois être puni comme son complice.

Guillaume regarda autour de lui comme un homme qui devient fou.

— Conduisez cet homme en prison, mes maîtres, continua Guessler; c'est un procès en forme qu'il faut pour punir l'assassinat et la haute trahison.

— Oh! il doit y avoir une justice au ciel, dit Guillaume, et il se laissa tranquillement conduire dans son cachot.

Quant à l'enfant il fut fidèlement rendu à sa mère.

## **CHAPITRE IV.**



### **Gressler.**

Cependant le bruit des divers événemens accomplis dans cette journée s'était répandu dans les villages environnans et y avait éveillé une vive agitation. Guillaume était généralement aimé. La douceur de son caractère, ses vertus domestiques, son dévouement désintéressé pour toutes les infortunes, en

avaient fait un ami pour la chaumière et le château. Son adresse extraordinaire avait ajouté au sentiment une admiration naïve, qui faisait qu'on le regardait comme un être à part. Les peuples primitifs sont ainsi faits, forcés de se nourrir par l'adresse, de se défendre par la force ; ces deux qualités sont celles qui élèvent dans leur esprit l'homme à la qualité de demi-dieu. Hercule, Thésée et Castor et Pollux n'ont point eu d'autres marche-pieds pour monter au ciel.

Aussi, vers le milieu de la nuit, vint-on prévenir Guessler qu'il serait possible qu'une révolte eût lieu si on lui laissait le temps de s'organiser. Guessler pensa que le meilleur moyen de la prévenir était de transporter Guillaume hors du canton (1) d'Ury, dans une

(1) Qu'on nous permette d'employer ce mot, quoique l'Helvétie n'ait point encore à cette époque subi la division sous laquelle la Suisse est connue de nos jours. C'est *juridiction* peut-être que nous devrions dire ; mais le mot canton représente

citadelle appartenant aux ducs d'Autriche et située au pied du mont Righi entre Kussnach et Weggis. En conséquence, et pensant que le trajet était plus sûr par eau que par terre, il donna l'ordre de préparer une barque, et, une heure avant le jour, il y fit conduire Guillaume. Guessler, six gardes, le prisonnier et trois bateliers formaient tout l'équipage du petit bâtiment.

Lorsque le gouverneur arriva à Fluelèn, lieu de l'embarquement, il trouva ses ordres exécutés. Guillaume, les pieds et les mains liés, était couché au fond de la barque; près de lui, et, comme preuve de conviction, était l'arme terrible qui, en lui servant à donner une preuve si éclatante de son adresse, avait éveillé tant de craintes dans le cœur de Guessler. Les archers, assis sur les bancs infé-

mieux les limites, puisqu'on n'a qu'à jeter les yeux sur la carte pour nous suivre. Nous demandons en conséquence pardon pour cet anachronisme de trois ans.



vieurs, veillaient sur lui, les deux matelots, à leur poste, près du petit mât, se tenaient prêts à mettre à la voile, et le pilote attendait sur le rivage l'arrivée du bailli.

— Aurons-nous le vent favorable? dit Guessler.

— Excellent, monseigneur, du moins en ce moment.

— Et le ciel?

— Annonce une magnifique journée.

— Partons donc sans perdre une minute.

— Nous sommes à vos ordres.

Guessler prit place au haut bout de la barque, le pilote s'assit au gouvernail, les bateliers déployèrent la voile, et le petit bâtiment, léger et gracieux comme un cygne, commença de glisser sur le miroir du lac.

Cependant, malgré ce lac bleu, malgré ce ciel étoilé, malgré ces heureux présages, il y

avait quelque chose de sinistre dans cette barque passant silencieuse comme un esprit des eaux. Le gouverneur était plongé dans ses pensées, les soldats respectaient sa rêverie, et les bateliers, obéissant à contre-cœur, accomplissaient tristement leurs manœuvres sur les signes qu'ils recevaient du pilote. Tout-à-coup une lueur météorique traversa l'espace, et, se détachant du ciel, parut se précipiter dans le lac. Les deux bateliers échangèrent un coup d'œil, le pilote fit le signe de la croix.

— Qu'y a-t-il, patron ? dit Guesaler.

— Rien, rien encore jusqu'à présent, monseigneur, répondit le vieux marinier. Cependant il y en a qui disent qu'une étoile qui tombe du ciel est un avis que vous donne l'âme d'une personne qui vous est chère.

— Et cet avis est-il de mauvais ou de bon présage ?

— Hum ! murmura le pilote, le ciel se

donne rarement la peine de nous envoyer des présages heureux. Le bonheur est toujours le bien venu.

— Ainsi cette étoile est un signe funeste ?

— Il y a de vieux bateliers qui croient que, lorsqu'une semblable chose arrive au moment où l'on s'embarque, il vaut mieux regagner la terre, s'il en est encore temps.

— Oui, mais lorsqu'il est urgent de continuer sa route ?

— Alors il faut se reposer sur sa conscience, répondit le pilote, et remettre sa vie à la garde de Dieu. Un profond silence succéda à ces paroles, et la barque continua de glisser sur l'eau, comme si elle eût eu les ailes d'un oiseau de mer.

Cependant, depuis l'apparition du météore, le pilote tournait avec inquiétude ses yeux du côté de l'orient ; car c'était de là qu'allaient lui arriver les messagers de mauvaises nouvelles. Bientôt il n'y eut plus de

doute sur le changement de l'atmosphère; à mesure que l'heure matinale s'avancait, les étoiles pâlissaient au ciel, non pas dans une lumière plus vive, comme elles ont l'habitude de le faire, mais comme si une main invisible eût tiré un voile de vapeurs entre la terre et le ciel. Un quart d'heure avant l'aurore, le vent tomba tout-à-coup; le lac, d'azur qu'il était, devint couleur de cendre, et l'eau, sans être agitée par aucun vent, frissonna comme si elle eût été prête à bouillir.

— Abattez la voile! cria le pilote.

Les deux mariniers se dressèrent contre le mât; mais, avant qu'ils eussent accompli l'ordre qu'ils venaient de recevoir, de petites vagues couronnées d'écume s'avancèrent rapidement de Brünnen, et semblèrent venir à l'encontre de la barque.

— Le vent! le vent! s'écria le pilote. Tout à bas!

! Mais, soit maladresse de la part de ceux à qui ces ordres étaient adressés, soit que quelque nœud mal formé empêchât l'exécution de la manœuvre, le vent était sur le bâtiment avant que la voile fût abattue. La barque surprise trembla comme un cheval qui entend rugir un lion, puis sembla se cabrer comme lui; enfin elle se tourna d'elle-même, comme si elle eût voulu fuir les étreintes d'un si puissant lutteur; mais dans ce mouvement elle présenta ses flancs à son ennemi. La voile, tout-à-l'heure incertaine, s'enfla comme si elle eût été prête à s'ouvrir, la barque s'inclina à croire qu'elle allait chavirer. En ce moment, le pilote coupa avec son couteau le cordage qui retenait la voile; elle flotta un instant, comme un pavillon, au bout du mât où elle était retenue encore; enfin les liens qui l'attachaient se brisèrent, elle s'éleva comme un oiseau par les dernières bouffées de vent, et la barque, n'offrant plus aucune prise à la bourrasque, se redressa len-

tement et reprit son équilibre. En ce moment, les premiers rayons du jour parurent. Le pilote se replaça à son gouvernail.

— Eh bien ! maître, dit Guessler, le présage ne mentait pas, et l'événement ne s'est pas fait attendre ?

— Oui, oui ; la bouche de Dieu est moins menteuse que celle des hommes... et l'on se trouve rarement bien de mépriser ses avertissemens...

— Croyez-vous que nous en soyons quittes pour cette bourrasque, ou bien ce coup de vent n'est-il que le précurseur d'un orage plus violent ?

— Il arrive parfois que les esprits de l'air et des eaux profitent de l'absence du soleil pour donner de pareilles fêtes sans la permission du Seigneur ; et alors, au premier rayon du jour, les vents se taisent et disparaissent, s'en allant où vont les ténèbres. Mais le plus souvent, c'est la voix de Dieu qui a dit

à la tempête de souffler. Alors elle doit accomplir sa mission tout entière, et malheur à ceux contre qui elle a été envoyée !

— Tu n'oublieras pas, je l'espère, qu'il s'agit de ta vie en même temps que de la mienne.

— Oui, oui, monseigneur, je sais que nous sommes tous égaux devant la mort ; mais Dieu est tout-puissant, il punit qui il veut punir et sauve qui il veut sauver. Il a dit à l'apôtre de marcher sur les flots, et l'apôtre a marché comme sur la terre. Et, tout lié et garrotté qu'est votre prisonnier, il est plus sûr de son salut, s'il est dans la grâce du Seigneur, que tout homme libre qui serait dans sa malédiction. Un coup de rame, Frantz, un coup de rame, que nous présentions la proue au vent ; car nous n'en sommes pas encore quittes, et le voilà qui revient sur nous...

En effet, des vagues plus hautes et plus écumeuses que les premières accouraient me-

naçantes, et, quoique la barque offrit le moins de prise possible, le vent, qui les suivait, fit glisser la barque en arrière avec la même rapidité que ces pierres plates que les enfans font bondir sur la surface de l'eau.

— Mais, s'écria Guessler commençant à comprendre le danger, si le vent nous est contraire pour aller à Brünnen, il nous doit être favorable pour retourner à Altorf.

— Oui, oui, j'y ai bien pensé, continua le pilote, et voilà pourquoi plus d'une fois j'ai regardé de ce côté. Mais regardez au ciel, monseigneur, et voyez les nuages qui passent entre le Dodiberg et le Titlis : ils viennent du Saint-Gothard et suivent le cours de la Reuss ; c'est un souffle contraire à celui qui soulève ces vagues qui les pousse, et avant cinq minutes ils se seront rencontrés.

— Et alors ?...

— Alors, c'est le moment où il faudra que



Dieu pense à nous ou que nous pensions à Dieu.

La prophétie du pilote ne tarda point à s'accomplir. Les deux orages, qui s'avançaient au-devant l'un de l'autre, se rencontrèrent enfin. Un éclair flamboya, et un coup de tonnerre terrible annonça que le combat venait de commencer.

Le lac ne tarda point à partager cette révolte des élémens : ses vagues, tour à tour poussées et repoussées par des souffles contraires, s'enflèrent comme si un volcan sous-marin les faisait bouillonner, et la barque parut bientôt ne pas leur peser davantage qu'un de ces flocons d'écume qui blanchissaient à leur cime.

— Il y a danger de mort, dit le pilote ; que ceux qui ne sont point occupés à la manœuvre fassent leur prière...

— Que dis-tu là, prophète de malheur ? s'écria Guessler, et pourquoi ne nous as-tu pas prévenus plus tôt ?...

— Je l'ai fait au premier avertissement que Dieu m'a donné, monseigneur... mais vous n'avez pas voulu le suivre.

— Il fallait gagner le bord malgré moi...

— J'ai cru qu'il était de mon devoir de vous obéir, comme il est du vôtre d'obéir à l'empereur, comme il est de celui de l'empereur d'obéir à Dieu.

En ce moment une vague furieuse vint se briser contre les flancs de l'esquif, le couvrit, et jeta un pied d'eau dans la barque.

— A l'œuvre ! messieurs les hommes d'armes ! cria le pilote ; rendez au lac l'eau qu'il nous envoie, car nous sommes assez chargés ainsi. Vite ! vite !... une deuxième vague nous coulerait, et, quelle que soit l'imminence de la mort, il est toujours du devoir de l'homme de lutter contre elle.

— Ne vois-tu aucun moyen de nous sauver, et n'y a-t-il plus d'espoir ?...

— Il y a toujours espoir, monseigneur, quoique l'homme avoue que sa science est inutile; car la miséricorde du Seigneur est plus grande que les connaissances humaines.

— Comment as-tu pu prendre une pareille responsabilité, ne sachant pas mieux ton métier, drôle ! murmura Guessler.

— Quant à mon métier, monseigneur, répondit le vieux marinier, il y a quarante ans que je l'exerce, et il n'y a peut-être dans toute l'Helvétie qu'un homme meilleur pilote que moi...

— Alors que n'est-il ici pour prendre ta place ! s'écria Guessler.

— Il y est, monseigneur... dit le pilote.

Guessler regarda le vieillard d'un air étonné.

— Ordonnez qu'on détache les cordes du

prisonnier ; car, si la main d'un homme peut nous sauver à cette heure, c'est la sienne.....

Guessler fit signe qu'il y consentait. Un léger sourire de triomphe passa sur les lèvres de Guillaume.

— Tu as entendu ? lui dit le vieux marinier en coupant avec son couteau les cordes qui le garrottaient.

Guillaume fit signe que oui, étendit les bras comme un homme qui ressaisit sa liberté, et alla reprendre au gouvernail la place abandonnée, tandis que le vieillard, prêt à lui obéir, alla s'asseoir au pied du mât avec les deux autres bateliers.

— As-tu une seconde voile, Rudenz ? dit Guillaume.

— Oui ; mais ce n'est pas l'heure de s'en servir.

— Prépare-toi et tiens-toi prêt à la hâte.

Le vieillard le regarda avec étonnement.

— Quant à vous, continua Guillaume en s'adressant aux mariners, — à la rame, enfans, et nagez dès que je vous le dirai. En même temps il pressa le gouvernail ; la barque, surprise de cette brusque manœuvre, hésita un instant, puis, comme un cheval qui reconnaît la supériorité de celui qui le monte, elle tourna enfin sur elle-même. — Nagez, cria Guillaume, aux matelots qui, se courbant aussitôt sur leurs rames, firent, malgré l'opposition des vagues, marcher le bateau dans la direction voulue.

— Oui, oui, murmura le vieillard, il a reconnu son maître, et il obéit.

— Nous sommes donc sauvés ! s'écria Guessler.

— Hum ! fit le vieillard, fixant ses yeux sur ceux de Guillaume, pas encore ; mais nous sommes en bon chemin, car je devine. Oui, sur mon âme, tu as raison, Guillaume, il doit

y avoir entre les deux montagnes de la rive droite un courant d'air , qui, si nous l'atteignons , nous mènera en dix minutes sur l'autre bord ; tu as deviné juste , ce serait la première fois qu'il y aurait pareille fête au lac sans que le vent d'ouest s'y mêlât , et tenez , le voilà qui siffle , comme s'il était le roi du lac.

Guillaume se tourna en effet vers l'ouverture déjà désignée par le vieux pilote ; une vallée séparait deux montagnes, et, par cette vallée, le vent d'ouest établissait un courant et soufflait avec une telle violence, qu'il formait une espèce de route sur le lac. Guillaume s'engagea dans cette ornière liquide, et, tournant sa poupe au vent , il fit signe aux bateliers de rentrer les avirons et au pilote de hisser la voile. Il fut obéi aussitôt , et la barque commença de cingler avec rapidité vers la base de l'Axemberg.

En effet, dix minutes après , comme l'avait

prédit le vieillard, et avant que Guessler et les gardes fussent revenus de leur étonnement, la barque était près de la rive. Alors Guillaume ordonna d'abattre la voile, et, feignant de se baisser pour amarrer un cordage, il posa la main gauche sur son arbalète, pressa de la droite le gouvernail, la barque vira aussitôt, et, la poupe se présentant la première, Guillaume s'élança léger comme un chamois, et retomba sur un rocher à fleur d'eau, tandis que la barque, cédant à l'impulsion que lui avait donnée son élan, retournait vers le large; d'un deuxième bond Guillaume fut à terre, et avant que Guessler et ses gardes songeassent même à pousser un cri, il avait disparu dans la forêt.

Aussitôt que la stupéfaction causée par cet accident fut dissipée, Guessler ordonna de gagner la terre, afin de se mettre à la poursuite du fugitif; ce fut chose facile, deux coups de rames suffirent pour conduire la barque

vers la rive. Un des mariniers sauta à terre, tendit une chaîne, et, malgré les vagues, le débarquement se fit sans danger; aussitôt un archer partit pour Altorf, avec ordre d'envoyer des écuyers et des chevaux à Brünnen, où allait les attendre le gouverneur.

A peine arrivé dans ce village, Guessler fit annoncer à son de trompe que celui qui livrerait Guillaume recevrait cinquante marcs d'argent et serait exempt d'impôts, lui et ses descendants, jusqu'à la troisième génération; pareille récompense fut aussi promise pour Conrad de Baumgarten.

Vers le milieu du jour les chevaux et les écuyers arrivèrent; Guessler, tout entier à sa vengeance refusa de s'arrêter plus long-temps, et partit aussitôt pour le village d'Art, où il avait aussi des mesures de rigueur à prendre contre les assassins du gouverneur de Schwannau; à trois heures, il sortait de ce village,



et, côtoyant les bords du lac de Zoug, il arriva à Immensee, qu'il traversa sans s'arrêter, et prit le chemin de Küssnach.

C'était pendant une froide et sombre journée du mois de novembre (1) que s'étaient accomplis les derniers événemens que nous venons de raconter; elle tirait à sa fin, et Guessler, désireux d'arriver avant la nuit à la forteresse, pressait de l'éperon son cheval engagé dans le chemin creux de Küssnach. Arrivé à son extrémité, il ralentit le pas en faisant signe à son écuyer de le rejoindre. Celui-ci, que le respect avait retenu en arrière, s'avança, les gardes et les archers suivaient à quelque distance; ils cheminèrent ainsi pendant quelque temps sans parler; enfin Guessler, tournant la tête de ce côté, le regarda comme s'il eût voulu lire jusqu'au fond de son âme. Puis tout-à-coup :

(1) Le 10.

— Niklaus, m'es-tu dévoué? lui dit-il.

L'écuyer tressaillit.

— Eh bien? continua Guessler.

— Pardon, monseigneur; mais je m'attendais si peu à cette question....

— Que tu n'es point préparé à y répondre, n'est-ce pas? Eh bien! prends ton temps, car c'est une réponse réfléchie que je te demande,

— Et elle ne se fera pas attendre, monseigneur : sauf mes devoirs envers Dieu et envers l'empereur, je suis à vos ordres.

— Et tu es prêt à les accomplir?

— Je suis prêt.

— Tu partiras ce soir pour Altorf, tu y prendras quatre hommes, tu te rendras cette nuit avec eux à Burglen, et là seulement tu leur diras ce qu'ils auront à faire.

— Et qu'auront-ils à faire, monseigneur?

— Ils auront à s'emparer de la femme de

Guillaume et de ses quatre enfans. Aussitôt en ton pouvoir, tu les feras conduire dans la forteresse de Küssnach, où je les attendrai, et une fois là...

— Oui, je vous comprends, monseigneur.

— Il faudra bien qu'il se livre lui-même ; car chaque semaine de retard coûtera la vie à un de ses enfans, et la dernière à sa femme.

Guessler n'avait point achevé ce mot qu'il poussa un cri, lâcha les rênes, étendit les bras et tomba de son cheval, l'écuyer se précipita à terre pour lui porter secours ; mais il n'était déjà plus temps : une flèche lui avait traversé le cœur.

C'était celle que Guillaume Tell avait cachée sous son pourpoint lorsque Guessler le força d'enlever une pomme de la tête de son fils, sur la place publique d'Altorf.

La nuit du dimanche au lundi suivans, les

conjurés se réunirent au Grutli ; la mort de Guessler avait provoqué cette réunion extraordinaire.

Plusieurs étaient d'avis d'avancer le jour de la liberté, et de ce nombre étaient Conrad de Baumgarten et Mechthal.

Mais Walter Furst et Werner Stauffacher s'y opposèrent, disant qu'ils trouveraient certainement le chevalier de l'Andenberg sur ses gardes ; ce qui rendrait l'expédition mille fois plus hasardeuse, tandis qu'au contraire, si le pays restait tranquille malgré la mort de Guessler, il attribuerait cette mort à une vengeance particulière, et ne s'en inquiéterait que pour rechercher le meurtrier.

— Mais en attendant, s'écria Conrad, que deviendra Guillaume ? que deviendra sa famille ? Guillaume m'a sauvé la vie, et il ne sera pas dit que je l'abandonnerai...

— Guillaume et sa famille sont en sûreté, dit une voix dans la foule.

— Je n'ai plus rien à dire..... répondit Conrad.

— Maintenant, dit Walter Furst, arrêtons le plan de l'insurrection.

— Si les anciens me permettent de parler, dit en s'avancant un jeune homme du haut Unterwalden, nommé Zagheli, je proposerai une chose.

— Laquelle? dirent les anciens.

— C'est de me charger de la prise du château de Rossberg.

— Et combien demandes-tu d'hommes pour cela?

— Quarante!

— Fais attention que le château de Rossberg est un des mieux fortifiés de toute la juridiction...

— J'ai des moyens d'y pénétrer...

— Et quels sont-ils?

— Je ne puis les dire, répondit Zagheli.

— Es-tu sûr de trouver les quarante hommes qu'il te faut ?

— J'en suis sûr...

— C'est bien , ton offre est acceptée.

Zagheli rentra dans la foule.

— Moi, dit Stauffacher, si l'on veut m'abandonner cette entreprise, je me charge du château de Schwanau.

— Et moi , ajouta Walter Furst, je prendrai la forteresse d'Uri.

Un assentiment unanime accueillit ces deux fertiles propositions. Chaque conjuré prit l'engagement, pendant les cinq semaines qui restaient encore à passer, de recruter des soldats parmi ses amis les plus braves, et l'on adopta, avant de se séparer, les trois bannières sous lesquelles on marcherait. Uri choisit pour la sienné une tête de taureau avec un anneau brisé, en mémoire du joug qu'ils allaient rompre; Schwitz une croix, en souvenir de la passion de Notre-Seigneur, et Unterwalden

deux clefs, en honneur de l'apôtre saint Pierre qui était en grande vénération à Sarnen.

Ainsi que l'avaient prévu les vieillards, le meurtre de Guessler fut considéré comme l'expression d'une vengeance particulière. Les poursuites inutiles dirigées contre Guillaume se ralentirent, faute de résultat, et tout redevint calme et tranquille dans les trois juridictions jusqu'au jour où devait éclater la conjuration.

Le soir du 31 décembre, le gouverneur du château de Rossberg fit, comme d'habitude, la visite des postes, plaça les sentinelles, donna le mot d'ordre et fit sonner le couvre-feu. Alors le château lui-même parut s'endormir comme les hôtes qu'il renfermait; les lumières disparurent l'une après l'autre, le bruit s'éteignit peu à peu, et les seules sentinelles placées au sommet des tours interrompirent ce silence par le bruit régulier de

leurs pas et les cris de veille répétés de quart d'heure en quart d'heure.

Cependant, malgré cette apparence de sommeil, une petite fenêtre donnant sur les fossés du château s'ouvrit avec précaution ; une jeune fille de dix-huit ou dix-neuf ans passa sa tête craintive, et, malgré l'obscurité de la nuit, elle essaya de plonger ses regards dans le fossé du château. Au bout de quelques minutes d'une investigation que les ténèbres rendaient inutile, elle laissa tomber le nom de Zagheli.

Ce nom avait été dit si bas, qu'on eût pu le prendre pour un soupir de la brise ou pour un murmure du ruisseau. Cependant il fut entendu, et une voix plus forte et plus hardie, quoique prudente encore, y répondit par le nom d'Anneli.

La jeune fille resta un moment immobile, la main sur sa poitrine comme pour en étouf-



fer les battemens. Le nom d'Anneli se fit entendre une seconde fois.

— Oui, oui, murmura-t-elle en se penchant vers l'endroit d'où semblait lui parler l'esprit de la nuit, oui, mon bien-aimé..... mais pardonne-moi, j'ai si grande peur!...

— Que peux-tu craindre ? dit la voix ; tout est endormi au château, les sentinelles seules veillent au haut des tours... je ne puis te voir, et à peine si je t'entends ; comment veux-tu qu'elles nous entendent et qu'elles nous voient ?...

La jeune fille ne répondit pas ; mais elle laissa tomber quelque chose. C'était le bout d'une corde à laquelle Zagheli attacha l'extrémité d'une échelle qu'Anneli tira à elle et fixa à la barre de sa fenêtre. Un instant après, le jeune homme entra dans sa chambre. Anneli voulut retirer l'échelle de corde.

— Attends, ma bien-aimée, lui dit Za-

gheli , car j'ai encore besoin de cette échelle, et ne t'effraie pas surtout de ce qui va se passer ; car le moindre mot, le moindre cri de ta part, seraient ma mort...

— Mais qu'y a-t-il?... au nom du ciel!... dit Anneli. Ah! nous sommes perdus!... regarde! regarde!... Et elle lui montrait un homme qui apparaissait à la fenêtre.

— Non, non, Anneli, nous ne sommes pas perdus; ce sont des amis.

— Mais moi, moi je suis déshonorée! s'écria la jeune fille en cachant sa tête dans ses deux mains.

— Au contraire, Anneli, ce sont des témoins qui viennent assister au serment que je fais de te prendre pour femme aussitôt que la patrie sera délivrée.

La jeune fille se jeta dans les bras de son amant. Les vingt jeunes gens monterent les uns après les autres; puis Zagheli retira l'échelle et ferma la fenêtre.

Les vingt jeunes gens se répandirent dans l'intérieur. La garnison, surprise endormie, ne fit aucune résistance; les conjurés enfermèrent les Allemands dans la prison du château, revêtirent leurs uniformes, et le drapeau d'Albert continua de flotter sur la forteresse qui ouvrit le lendemain ses portes à l'heure accoutumée.

A midi, la sentinelle placée au haut de la tour aperçut plusieurs cavaliers qui se dirigeaient à toute bride vers la forteresse. Deux conjurés se placèrent à la porte, les autres se rangèrent dans la cour. Dix minutes après, le chevalier de l'Andenberg franchissait la herse qui se baissait derrière lui. Le chevalier était prisonnier comme la garnison.

Le plan de Zagheli avait complètement réussi. Nous avons vu que vingt des quarante hommes nécessaires à son entreprise avaient escaladé avec lui le château et s'en étaient

rendus maîtres. Les vingt autres avaient pris le chemin de Sarnen.

Au moment où l'Andenberg sortait du château royal de Sarnen pour se rendre à la messe, ces vingt hommes se présentèrent à lui, apportant, comme présens d'usage, des agneaux, des chèvres, des poules; le gouverneur leur dit d'entrer au château et continua sa route. Arrivés sous la porte, ils tirèrent de dessous leurs habits des fers aiguisés qu'ils mirent au bout de leur bâton et s'emparèrent du château. Alors l'un d'entre eux monta sur la plate-forme et fit entendre trois fois le son prolongé de la trompe montagnarde. C'était le signal convenu, de grands cris de révolte se firent entendre de rue en rue. On courut vers l'église pour s'emparer de l'Andenberg; mais, prévenu à temps, il s'élança sur son cheval et prit la fuite vers le château de Rossberg. C'est ce qu'avait prévu Zagheli.

Les plus grands soins et les plus grands

regards furent prodigués au bailli impérial pendant le reste de la journée. Le soir il demanda à prendre l'air sur la plate-forme de la forteresse. Zagheli l'accompagna. De là il pouvait découvrir tout le pays soumis encore la veille à sa juridiction; et, détournant ses yeux de la bannière où les clefs d'Untervalden avaient remplacé l'aigle d'Autriche, il les fixa dans la direction de Sarnen et demeura immobile et pensif.

A l'autre angle du parapet était Zagheli immobile et pensif aussi. Les yeux fixés sur un autre point, ces deux hommes attendaient, l'un un secours pour la tyrannie, l'autre un renfort pour la liberté.

Au bout d'un instant, une flamme brilla au sommet de l'Axemberg, Zagheli jeta un cri de joie.

— Qu'est-ce que cette flamme? dit l'Andenberg.

— Un signal.

— Et que veut dire ce signal ?

— Que Walter Furst et Guillaume Tell ont pris le château d'Urijoch.

Au même instant des cris de joie qui retentirent par toute la forteresse confirmèrent ce que venait de dire Zagheli.

— Toutes les Alpes sont-elles donc changées en volcan, s'écria l'Andenberg ; voilà le Righi qui s'enflamme.

— Oui, oui, répondit Zagheli en bondissant de joie, lui aussi arbore la bannière de liberté.

— Comment ! murmura l'Andenberg ; est-ce donc aussi un signal ?

— Oui, et ce signal annonce que Werner Stauffacher et Mechtal ont pris le château de Schwanau. Maintenant tournez-vous de ce côté, monseigneur.

L'Andenberg jeta un cri de surprise en voyant le Pilate se couronner à son tour d'un diadème de feu.

— Et voilà, continua Zagheli, voilà qui annonce à ceux d'Uri et de Schwitz que leurs frères d'Unterwalden ne sont pas en arrière, et qu'ils ont pris le château de Rossberg et fait prisonnier le bailli impérial.

De nouveaux cris de joie retentirent par toute la forteresse.

— Et que comptez-vous faire de moi? dit l'Andenberg en laissant tomber sa tête sur sa poitrine.

— Nous comptons vous faire jurer, monseigneur, que jamais vous ne rentrerez dans les trois juridictions de Schwitz, d'Uri et d'Unterwalden; que jamais vous ne porterez les armes contre les confédérés; que jamais vous n'exciterez l'empereur à nous faire la

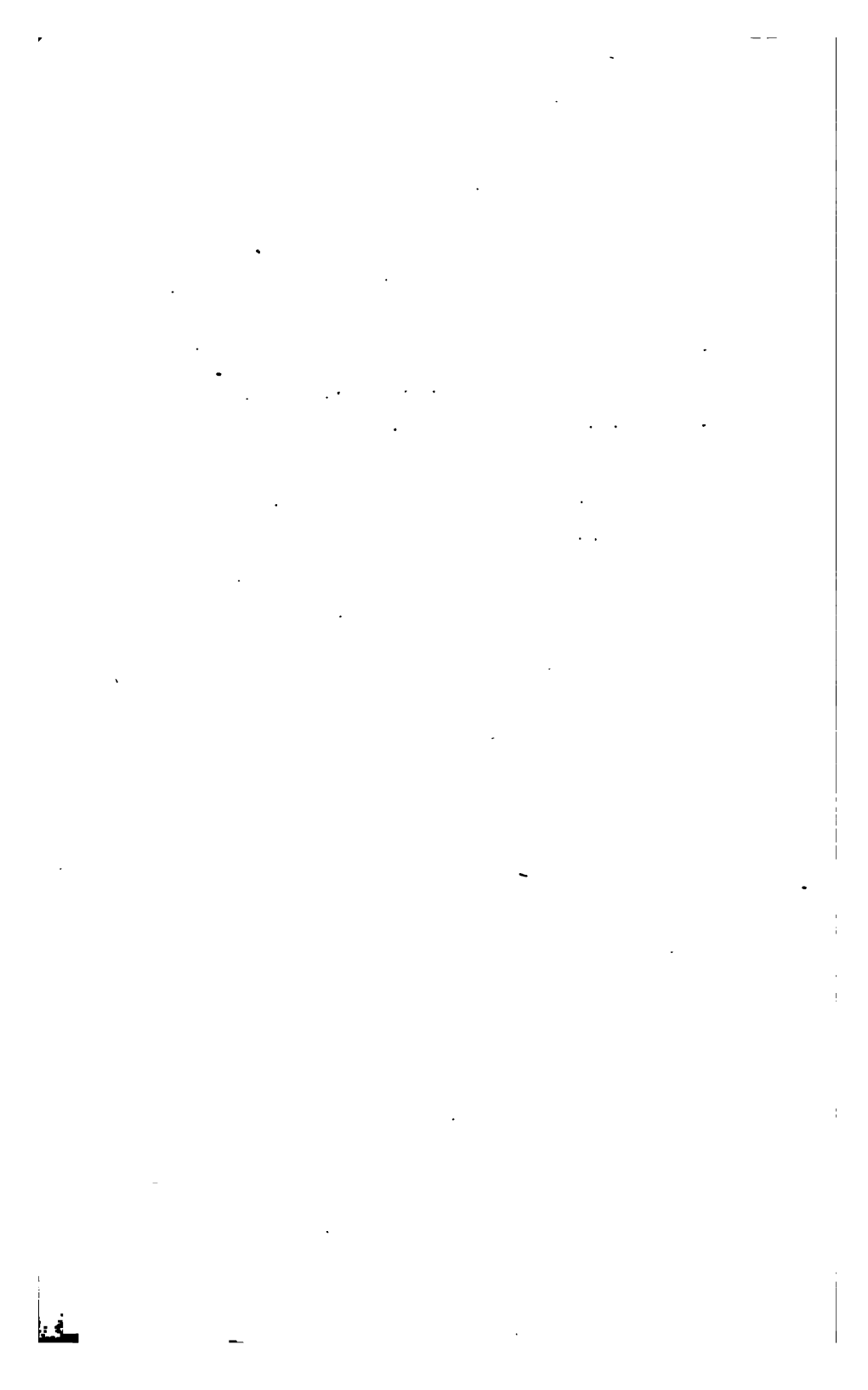
guerre, et lorsque vous aurez fait ce serment, vous serez libre de vous retirer où vous voudrez.

— Et me sera-t-il permis de rendre compte de ma mission à mon souverain ?

— Sans doute, répondit Zagheli.

— C'est bien, dit l'Andenberg. Maintenant je désire descendre dans mon appartement ; un pareil serment demande à être médité, surtout lorsqu'on veut le tenir.





## **CHAPITRE V.**



### **L'empereur Albert.**

Le hasard , cette fois , avait semblé favoriser les confédérés de toutes les manières. Le nouvel an de la liberté avait sonné pour l'Helvétie , le 1<sup>er</sup> janvier 1308, et le 15 du même mois , avant même que la nouvelle de l'insurrection fût parvenue à l'empereur, il apprenait la défaite de son armée en Thuringe ; il

ordonna aussitôt une levée de troupes, déclara qu'il marcherait lui-même à leur tête, et fit, avec son activité ordinaire, tous les préparatifs de cette nouvelle campagne ; ils étaient terminés à peine lorsque le chevalier Beringuer de l'Andenberg arriva d'Unterwalden, et lui raconta ce qui venait de se passer.

Albert écouta ce récit avec impatience et incrédulité ; puis, lorsqu'il se lui fut plus permis de conserver aucun doute, il étendit le bras dans la direction des trois cantons, et jura sur son épée et sa couronne impériale d'exterminer jusqu'au dernier de ces misérables paysans qui aurait pris part à l'insurrection. L'Andenberg fit ce qu'il put pour le détourner de ces desseins de vengeance ; mais tout fut inutile, l'empereur déclara qu'il marcherait lui-même contre les confédérés, et fixa au 24 février le jour du départ de l'armée.

La veille de ce jour, Jean de Souabe, son

nepveu, fils de Rodolphe son frère cadet, se présente devant lui : l'empereur avait été nommé tuteur de cet enfant pendant sa minorité ; mais depuis deux ans son âge l'affranchissait de la tutelle impériale, et cependant Albert avait constamment refusé de lui rendre son héritage ; il venait, avant le départ de son oncle, essayer une dernière tentative. Il se mit donc respectueusement à genoux devant lui, et lui redemanda la couronne ducale de ses pères. L'empereur sourit, dit quelques mots à un officier de ses gardes, qui sortit et rentra bientôt avec une couronne de fleurs. L'empereur la posa sur la tête blonde de son neveu ; et comme celui-ci le regardait étonné : — Voilà, lui dit l'empereur, la couronne qui convient à ton âge, amuse-toi à l'effeuiller sur les genoux des dames de ma cour, et laisse-moi le soin de gouverner les états. Jean devint pâle, se releva en tremblant, arracha la couronne de sa tête, la foula aux pieds et sortit.

Le lendemain , au moment où l'empereur montait à cheval , un homme couvert d'une armure complète, et la visière baissée, vint se ranger près de lui. Albert regarda cet inconnu , et voyant qu'il demeurait à la place qu'il avait prise , il lui demanda qui il était , et quel droit il avait de marcher à sa suite. — Je suis Jean de Souabe, fils de votre frère, dit le cavalier en levant sa visière ; j'ai réclamé hier ma souveraineté, vous m'avez refusé et vous avez eu raison ; il faut que le casque ait pesé sur la tête où pèsera la couronne, il faut que le bras qui portera le sceptre ait porté l'épée. Laissez-moi vous suivre, sire, et à mon retour vous ordonnerez de moi ce que vous voudrez. Albert jeta un coup d'œil profond et rapide sur son neveu. — Me serais-je trompé! murmura-t-il ; et sans lui rien permettre, ni lui rien défendre, il se mit en route ; Jean de Souabe le suivit.

Le 4<sup>r</sup> mai 1308, l'armée impériale arriva

sur les bords de la Reuss. Des bateaux avaient été préparés pour le passage de l'armée, et l'empereur allait descendre dans l'un d'eux, lorsque Jean de Souabe s'y opposa, disant qu'ils étaient trop chargés pour qu'il laissât son oncle s'exposer au danger que couraient de simples soldats. Il lui offrit en même temps une place dans un petit batelet où se trouvaient seulement Walter d'Eschembach, son gouverneur, et trois de ses amis, Rodolphe de Wart, Robert de Balm et Conrad de Tegelfeld. L'empereur s'assit près d'eux; chacun des cavaliers prit son cheval par la bride afin qu'il pût suivre son maître en nageant, et la petite barque, traversant la rivière avec rapidité, déposa sur l'autre bord l'empereur et sa suite.

A quelques pas de la rive et sur une petite éminence, s'élevait un chêne séculaire; Albert alla s'asseoir à son ombre, afin de surveiller le passage de l'armée, et, détachant son casque, il le jeta à ses pieds.



En ce moment, Jean de Souabe, regardant autour de lui et voyant l'armée tout entière arrêtée sur l'autre bord, prit sa lance, monta sur son cheval, et, faisant quelques feintes maladroites, il prit du champ, et retenant au galop sur l'empereur, il lui traversa la gorge avec sa lance. Au même instant, Robert de Balm saisissant le défaut de la cuirasse, lui enfonçait son épée dans la poitrine, et Walter d'Eschenbach lui fendait la tête avec sa hache d'armes. Quant à Rodolphe de Wurt et à Conrad de Tegelfeld, le courage leur manqua, et ils restèrent l'épée à la main, mais sans frapper.

À peine les conjurés eurent-ils vu tomber l'empereur qu'ils se regardèrent, et que, sans dire un mot, il prirent la fuite chacun de son côté, épouvantés qu'ils étaient l'un de l'autre. Cependant Albert expirant se débattait sans secours; une pauvre femme qui passait accourut vers lui, et le chef de l'empire germanique

rendit le dernier soupir dans les bras d'une mendicante qui étancha son sang avec des haillons.

Quant aux assassins, ils restèrent errans dans le monde. Zürieh leur ferma ses portes ; les trois cantons leur refusèrent asile. Jean le Parricide gagna l'Italie en remontant le cours de la Reuss, sur les bords de laquelle il avait commis son crime. On le vit à Pise déguisé en moine, puis il se perdit du côté de Venise, et l'on n'en entendit plus parler. D'Eschembach vécut trente-cinq ans caché sous un habit de berger dans un coin du Wurtemberg, et ne se fit connaître qu'au moment de sa mort ; Conrad de Tegelfeld disparut comme si la terre l'avait englouti, et mourut on ne sait ni où ni comment. Quant à Rodolphe de Wart, livré par lui de ses parens, il fut pris, torturé, et exposé encore vivant à la voracité des oiseaux de proie. Sa femme, qui n'avait pas voulu le quitter, resta agenouillée près de la

roue du haut de laquelle il lui parlait pendant le supplice, l'exhortant et la consolant jusqu'au moment où il rendit le dernier soupir.

Parmi les enfans d'Albert (1), deux se chargèrent de la vengeance, ce furent Léopold d'Autriche et Agnès de Hongrie : Léopold en se mettant à la tête des troupes, Agnès en présidant aux supplices. Soixante-trois chevaliers innocens, mais parens et amis des coupables, furent décapités à Farnenghen. Agnès non seulement assista à l'exécution, mais encore se plaça si près d'eux que bientôt le sang coula jusqu'à ses pieds, et que les têtes roulaient à l'entour d'elle. Alors on lui fit observer que ses vêtemens allaient être souillés. — Laissez, laissez, répondit-elle, je me baigne avec plus de plaisir dans ce sang que je ne le ferais dans la rosée du mois de mai. Puis, le supplice terminé, elle fonda avec les

(1) L'empereur Albert eut vingt-un enfans. Aucun de ses fils ne lui succéda comme empereur.



ce corps fut donné à un vicar-chef nommé Rodolphe Reding de Bibereck ; dans l'expérience duquel les trois cantons avaient grande confiance. Le 14 novembre, la petite armée prit ses positions sur le penchant de la montagne du Sattel, ayant à ses pieds des marais presque impraticables et derrière ces marais le lac Egerie.

Chacun venant de choisir son poste de nuit, lorsqu'une nouvelle troupe de cinquante hommes se présenta. C'étaient des bannis de Schwitz, qui venaient demander à leurs frères d'être admis à la défense commune, tout égaux qu'ils étaient. Rodolphe Reding prit l'avis des plus vieux et des plus sages. Et la réponse unanime fut qu'il ne fallait pas compromettre la sainte cause de la liberté en admettant des hommes souillés parmi ses défenseurs. Défense fut faite, en conséquence, aux bannis de combattre sur le territoire de Schwitz. Ils se retirèrent, marchèrent une

partie de la nuit et allèrent prendre poste dans un bois de sapins situé au haut d'une montagne, sur le territoire de Zug.

Le lendemain, au point du jour, les confédérés virent briller les lances des Autrichiens. De leur côté, les chevaliers, en apercevant le petit nombre de ceux qui les attendaient pour disputer le passage, mirent pied à terre, et, ne voulant pas leur laisser l'honneur de commencer l'attaque, marchèrent au-devant d'eux. Les confédérés les laissèrent gravir la montagne, et lorsqu'ils les virent épuisés par le poids de leurs armures, ils descendirent sur eux comme une avalanche. Tout ce qui avait essayé de monter à cette espèce d'assaut fut renversé du premier choc, et ce torrent d'hommes alla du même coup s'ouvrir un chemin dans les rangs de la cavalerie qu'elle refoula sur les hommes de pied, tant le choc fut terrible et désespéré.

Au même moment on entendit de grands

cris à l'arrière-garde. Des rochers qui semblaient se détacher tout seuls descendaient en bondissant, et sillonnaient les rangs, broyant hommes et chevaux. On eût dit que la montagne s'animait, et prenant parti pour les montagnards, secouait sa crinière comme un lion. Les soldats épouvantés se regardèrent, et voyant qu'ils ne pouvaient rendre la mort pour la mort, se laissèrent prendre à une terreur profonde et reculèrent. En ce moment l'avant-garde, écrasée sous les massues armées de pointes de fer des bergers, se replia en désordre. Le duc Léopold se crut enveloppé par des troupes nombreuses, il donna l'ordre ou plutôt l'exemple de la retraite, quitta l'un des premiers le champ de bataille, et le soir même, dit un auteur contemporain, fut vu à Vintherthur, pâle et consterné. Quant au compte de Strassberg, il se hâta de repasser le Brunig en apprenant la défaite des Autrichiens.

Ce fut la première victoire que remportè-

rent les confédérés. La fleur de la noblesse impériale tomba sous les coups de pauvres bergers et de vils paysans et servit d'engrais à cette noble terre de la liberté. Quant à la bataille, elle prit le nom expressif de *Morgens-tern*, parce qu'elle avait commencé à la lueur de l'étoile du matin.

C'est ainsi que le nom des hommes de Schwitz devint célèbre dans le monde, et qu'à dater du jour de cette victoire, les confédérés furent appelés Suisses du mot *Schwizer*, qui veut dire homme de Schwitz. Uri, Schwitz et Unterwalden devinrent le centre autour duquel vinrent se grouper tour à tour les autres cantons, que le traité de 1815 porta au nombre de vingt-deux.

Quant à Guillaume Tell qui avait pris une part si active, quoique si involontaire, à cette révolution, après avoir retrouvé sa trace sur le champ de bataille de Laupen, où il com-

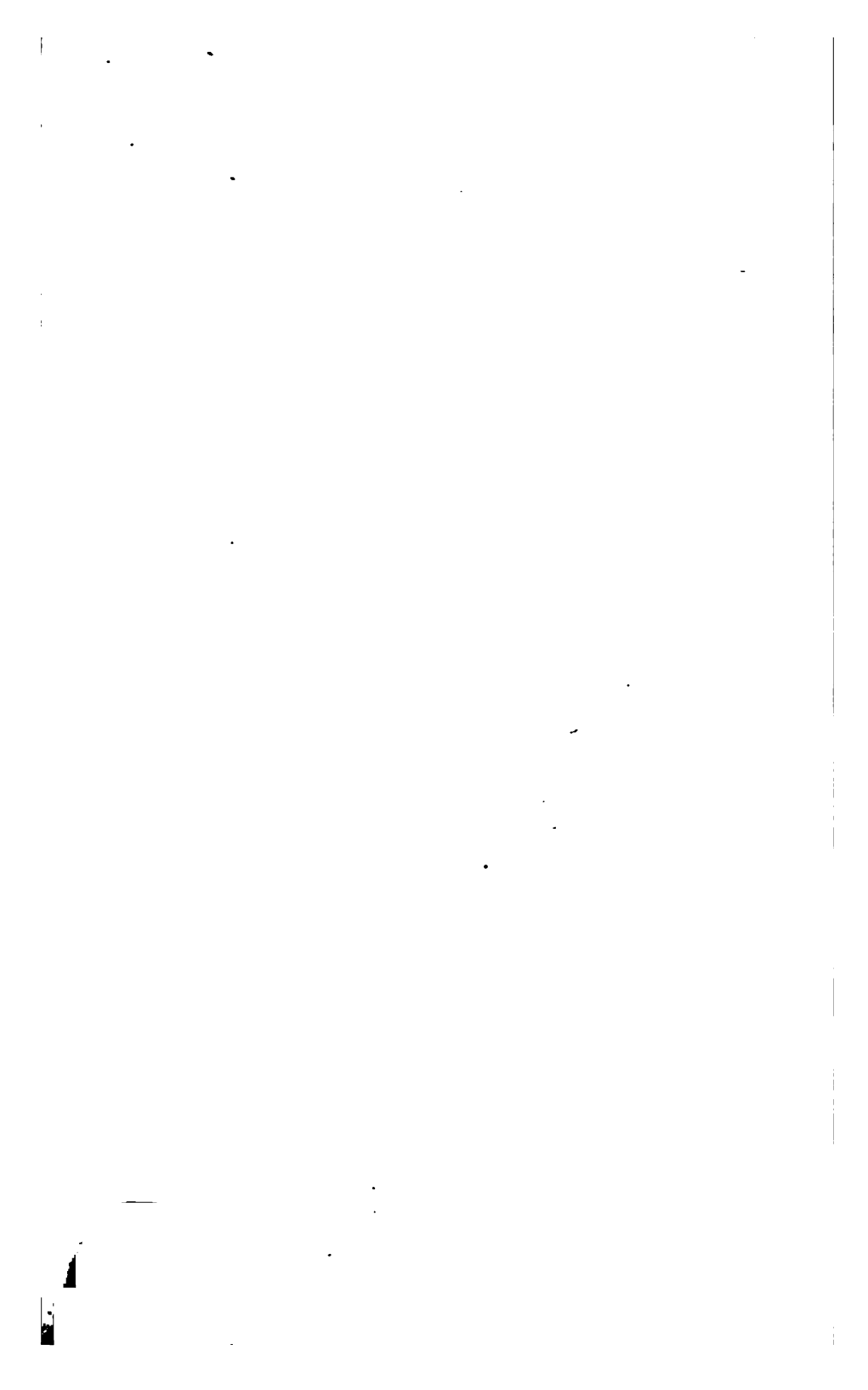


battit comme simple arbalétrier, avec sept cents hommes des petits cantons, on le perdit de nouveau de vue pour ne le retrouver qu'au moment de sa mort qui eut lieu, à ce que l'on croit, au printemps de 1454. La fonte des neiges avait grossi la Schachen, et venait d'entraîner une maison avec elle. Au milieu des débris, Tell vit flotter un berceau et entendit les cris d'un enfant; il se précipita aussitôt dans le torrent, atteignit le berceau et le poussa sur la rive. Mais, au moment où il allait aborder lui-même, le choc d'une solive lui fit perdre connaissance et il disparut. Il y a de ces hommes élus dont la mort couronne la vie.

Le fils aîné du savant Matteo publia, en 1760, un extrait d'un écrivain danois du douzième siècle, nommé Saxo Grammaticus, qui raconte le fait de la pomme et l'attribue à un roi de Danemark. Aussitôt l'école positive, cette bande noire de la poésie, déclara que

Guillaume Tell n'avait jamais existé, et, joyeuse de cette découverte, tenta d'enlever au jour solennel de la liberté suisse les rayons les plus éclatans de son aurore; mais le bon peuple des Walstetten garda à la religion traditionnelle de ses pères un saint respect, et resta dévot à ses vieux souvenirs. Chez lui le poème est demeuré vivant et sacré comme s'il venait de s'accomplir (1), et, si sceptique que l'on soit, il est impossible de douter encore de la vérité de cette tradition, lorsqu'en parcourant cette terre éloquente, on a vu les descendans de Walter Furst, de Stauffacher et de Mechtal prier Dieu de les conserver libres devant la chapelle consacrée à la naissance de Guillaume et à la mort de Guessler.

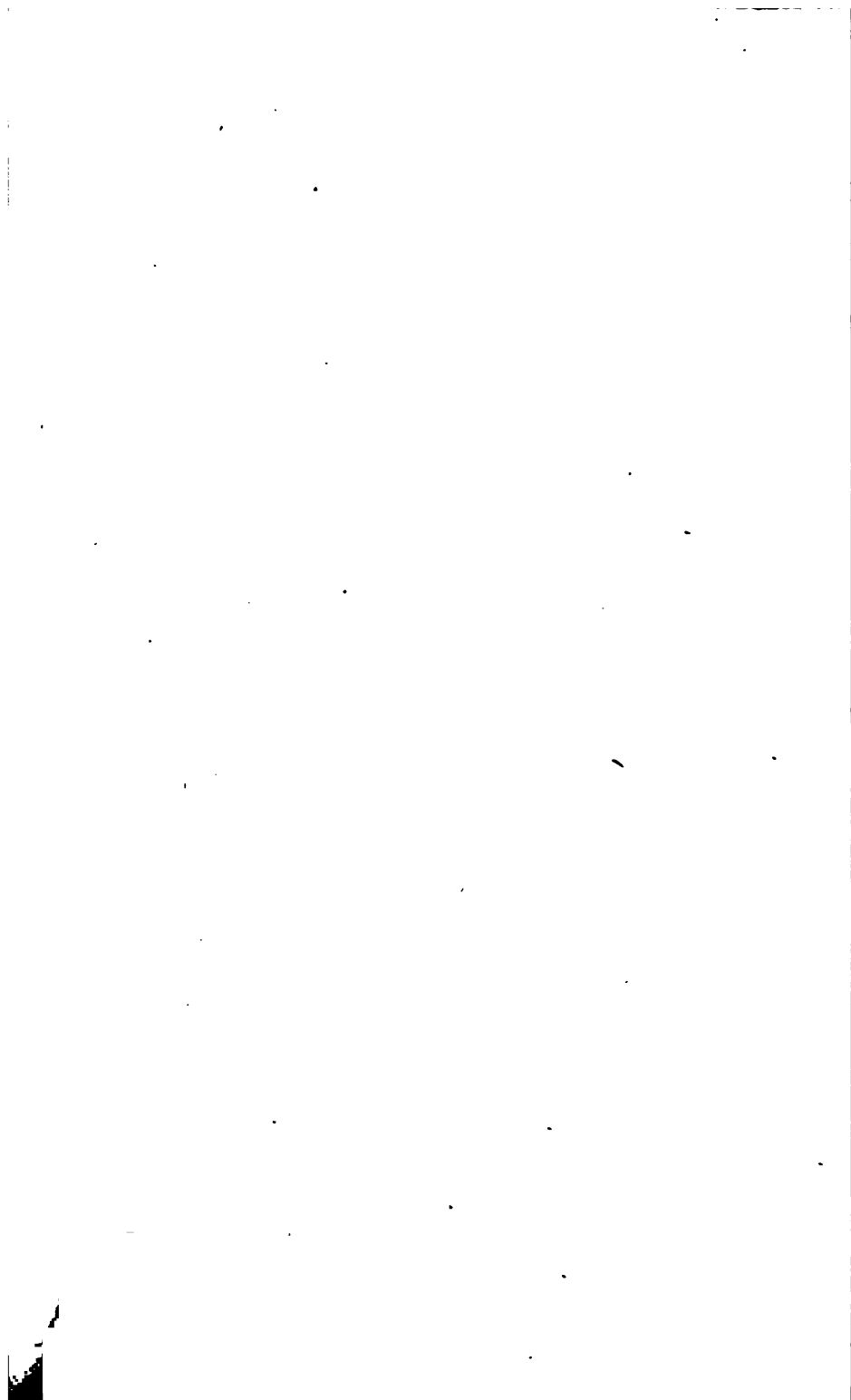
(1) Les archives d'Altorf conservent le nom de cent quatorze personnes qui assistèrent, en 1380, à l'érection de la chapelle de Tellen Plate (pierre de Tell), et qui avaient connu personnellement Guillaume Tell. Sa famille d'ailleurs ne s'est éteinte dans sa descendance mâle qu'en 1684, et dans sa descendance femelle qu'en 1720. Jean Martin et Verena Tell, sont les noms des deux derniers membres de sa famille.



## **CHAPITRE VI.**

**I.**

**10**



**Pauline.**

**Le sacristain revint et nous ouvrit la grille devant laquelle j'ai arrêté mes lecteurs pour leur raconter l'antique légende qu'ils viennent de lire : les chapelles de Guillaume Tell sont toutes bâties sur le même plan ; à l'intérieur il y a quelques mauvaises peintures , qui n'ont pas même le mérite de dater de l'époque où la naïveté était une école ; celle que nous visitons était décorée de toute l'histoire de Guil-**

laume Tell et de Mechtal ; le plafond représentait le passage de la mer Rouge par les Hébreux : je n'ai jamais pu comprendre quelle analogie il y avait entre Moïse et Guillaume Tell, si ce n'est que tous deux ils avaient délivré un peuple ; et, comme le sacristain n'en savait pas plus que moi sur cet article, je suis forcé de laisser dans l'obscurité qui la couvre la pensée symbolique de l'artiste.

On me présenta un livre sur lequel chaque voyageur qui passe inscrit son nom et sa pensée : il faut voir beaucoup de noms et de pensées réunies dans de pareils livres pour bien se convaincre combien l'un et l'autre sont choses rares. Au bas de la dernière page, je reconnus la signature de l'un de mes amis, Alfred de N.....; il était passé le matin même ; j'interrogeai le sacristain, et j'appris qu'il suivait la même route que moi, et était redescendu à Altorf.

C'était bien mon affaire ; Alfred est de mon

âge à peu près : c'est un artiste distingué, qui étudiait, dans les ateliers de M. Ingres, la peinture, dont il comptait faire son état, lorsque je ne sais quel oncle, qui ne lui avait jamais donné un écu de son vivant, fut enfin forcé de lui laisser 25,000 livres de rentes à l'heure de sa mort. Alfred avait continué la peinture, seulement il allait à l'atelier en cabriolet; et il avait coupé ses cheveux, sa barbe et ses moustaches, de sorte que c'était à cette heure un homme du monde comme tous les gens du monde, plus le cœur et le talent.

On comprend qu'un pareil compagnon de voyage m'agréait fort, à moi surtout qui, depuis quelques jours, étais forcé de me contenter de Francesco (1), fort brave garçon sans doute, mais à qui le ciel avait donné plus de vertus solides que de qualités agréables, très-suffisant, au reste, pour me soutenir dans les

(1) Voir le deuxième volume des *Impressions de Voyage*, chapitre Obergestelen.



mauvais chemins, où la crainte de faire un faux pas réunissait toutes mes facultés pen-  
santes sur le point où il me fallait poser le  
pied , mais très-insuffisant à me distraire dans  
les belles routes , où , dès que mon corps était  
à peu près certain de conserver son équilibre,  
ma langue et mon esprit retrouvaient toute  
leur liberté, et, avec leur liberté, cette rage de  
questions dont je suis possédé en voyage. Or  
il y avait , sous ce rapport , une chose que je  
n'avais jamais pu jusque là faire compren-  
dre à Francesco, et qu'il ne comprit pas da-  
vantage par la suite , il faut que je lui rende  
cette justice , c'était de me traduire en italien  
la réponse à la demande que je le chargeais  
de faire en allemand à mes guides ; il faisait la  
demande , il est vrai , il écoutait la réponse  
avec une grande attention, et souvent même  
avec un plaisir visible, mais il la gardait reli-  
gieusement pour lui ; la seule explication que  
j'aie jamais pu me donner à moi-même sur ce  
mutisme , c'est que Francesco se figurait que

mes interrogations continuelles avaient pour but son instruction particulière.

En sortant de la chapelle nous nous arrê-  
tâmes un instant sur la colline qui domine le  
lac des Quatre Cantons ; elle offre non-seule-  
ment une délicieuse vue d'horizon , mais en-  
core un magnifique panorama d'histoire , car  
c'est autour de ce lac , berceau de la liberté  
suisse , que se sont passés tous les événemens  
de cette épopée que nous venons de raconter,  
et qui est devenue si populaire parmi nous ,  
grâce à la poésie de Schiller et à la musique  
de Rossini , qu'on serait tenté de croire qu'elle  
fait partie de nos chroniques nationales.

En redescendant vers Altorf , nous traversâmes le Schachen sur un pont couvert : c'est dans cette rivière et à l'endroit même où est bâti ce pont que Guillaume Tell se noya en sauvant un enfant que l'eau débordée entraînait avec son berceau. Il y a des hommes prédestinés dans leur vie et dans leur mort.

En dix minutes, nous fûmes à Altorf; les deux premières choses qui frappent la vue en entrant sur la place sont une grande tour carrée, et parallèlement à elle une jolie fontaine; la tour est bâtie sur l'emplacement où Guessler avait fait planter l'arbre au haut duquel il avait placé son bonnet, orné de la couronne des ducs d'Autriche. La fontaine s'élève à l'endroit même où le petit Walter était attaché lorsque son père lui enleva la pomme de dessus la tête; la tour est peinte sur deux de ses faces; une des fresques représente la bataille de Morgarten, remportée le 15 novembre 1315 sur le duc Léopold; et l'autre, toute l'histoire de la délivrance de la Suisse. La fontaine sert de piédestal à un groupe de deux statues : l'une est Guillaume Tell tenant son arbalète; l'autre, Walter tenant la pomme. Mon guide m'assura que, dans sa jeunesse, il se rappelait avoir vu debout encore l'arbre auquel l'enfant avait été attaché; mais cet arbre, qui ne comptait alors pas moins de cinq

cents ans, portait ombre à la maison du général Bessler. Le brave général, qui aimait, à ce qu'il paraît, à jouir du soleil, fit abattre le tilleul qui lui en dérobait les rayons, et éleva à sa place la fontaine qui y est aujourd'hui, et qui, au goût de mon guide, et à celui des habitans d'Altorf, dont il résume probablement l'opinion, fait beaucoup mieux à l'œil. Je comptai, au reste, cent dix-huit pas de la tour à la fontaine : en supposant la tradition exacte, ce serait donc à cette distance que Guillaume Tell a donné la fameuse preuve d'adresse qui lui a valu sa poétique réputation.

Nous entrâmes pour dîner à l'hôtel du Cygne, qui est lui-même sur la grande place. Pendant que l'aubergiste trempait notre soupe et faisait griller nos côtelettes, sa fille vint nous demander en allemand si nous désirions voir la prison de Guillaume Tell ; ce à quoi Francesco répondit très-vivement, et d'un air très-détaché, que nous n'en avions pas la moin-

dre envie. Malheureusement pour Francesco, mon oreille commençait à s'accoutumer aux sons de la langue germanique, et j'avais à peu près compris la demande. Je rectifiai donc à l'instant sa réponse, en déclarant que j'étais tout prêt à suivre mon nouveau guide; et, pour ne pas laisser à Francesco une fausse idée sur mon empressement, qui heurtait son insouciance, je l'invitai à me suivre en sa qualité d'interprète, car depuis long-temps il m'était inutile comme guide, le pays où nous voyagions lui étant aussi inconnu qu'à moi. Il obéit donc avec un sentiment de tristesse profonde, produit par l'idée que notre curiosité, dans les circonstances où nous nous trouvions, ne pouvait être satisfaite qu'aux dépens de notre estomac, et Francesco était plus gastronome que curieux; il ne m'en suivit pas moins, avec la physionomie d'un homme qui se dévoue à ses devoirs. A la porte, nous rencontrâmes le potage; ce fut le dernier coup porté au stoïcisme du pauvre garçon : il me montra

la soupière qui passait, et, respirant voluptueusement l'atmosphère odorante dont elle nous avait enveloppés un instant, il ne me dit que cette seule parole, dans laquelle était toute sa pensée : *La minestra!*...

— *Va bene*, répondis-je, *è troppo bolente; al nostro ritorno, sarà eccellente!*...

— *Die kalte suppe ist ein sehr schlechtes ding* (1), murmura tristement Francesco, rejeté par son émotion dans sa langue naturelle. Malheureusement la phrase se composait de sons nouveaux auxquels je n'étais pas encore habitué; de sorte que je restai parfaitement insensible à cette touchante interpellation.

Nous suivîmes notre guide, qui nous conduisit dans un petit caveau dont on avait fait un fenil. Deux anneaux scellés au plafond

(1) La soupe froide est une très-mauvaise chose.

étaient les mêmes , nous assura naïvement la jeune fille , que ceux auxquels les mains de Guillaume Tell avaient été attachées pendant la nuit qui suivit sa révolte contre l'autorité de Guessler , et qui précéda son embarquement sur le lac des Quatre-Cantons ; quant aux deux portes de chêne qui fermaient le cachot , il n'en reste que les ferremens adhérens à la muraille : on nous les fit voir , et il fallut bien nous en contenter. .

J'écoutai cette tradition , très-apocryphe peut-être , avec la même foi qu'elle m'était racontée ; je mérite d'être rangé , je l'avoue , dans une classe de voyageurs oubliée par Sterne , celle des voyageurs crédules : mon imagination s'est toujours bien trouvée de ne pas chercher le fond de ces sortes de choses. Pourquoi , d'ailleurs , dépouiller les lieux de la poésie du souvenir , la plus intime de toutes les poésies ? pourquoi ne pas croire que le fruitier où il y a maintenant des pommes ne soit

pas le cachot où, il y a cinq siècles, était enchaîné un héros ? J'ai vu depuis, au Pizzo, la prison de Murat ; j'ai passé une nuit sur le lit où le soldat royal a sué son agonie ; j'ai mis le doigt dans le trou des balles qui ont creusé le mur après lui avoir traversé le corps, et de cela il n'y avait aucun doute à en faire ; car l'événement est d'hier, et les enfans qui l'ont vu s'accomplir sont à peine aujourd'hui des hommes ; — mais, dans cinquante ans, dans cent ans, dans cinq siècles, en supposant que la forteresse homicide reste debout, toutes ces traces vivantes encore aujourd'hui ne seront plus alors que des traditions comme celles de Guillaume Tell ; peut-être même mettra-t-on en doute la naissance obscure, la carrière chevaleresque, la mort fatale *del re Joachimo*, et regardera-t-on comme un conte soldatesque, raconté autour du feu d'un bivouac, cette histoire dont nous avons connu les héros. Bienheureux ceux qui croient : ce sont les élus de la poésie !



— Ont, diront les sceptiques ; — mais ils mangent leur soupe froide et leurs côtelettes brâlées.

A ceci je n'ai rien à répondre , si ce n'est que l'algèbre est une fort belle chose , mais que je n'y ai jamais rien compris.

Après le dîner , je demandai à notre hôte s'il ne logeait pas en même temps que nous dans son hôtel un jeune Français nommé *Alfred de N.*

— Il partait comme vous arriviez , me répondit-il.

— Et où est-il allé que vous sachiez ?

— A Fluelen , où il avait fait d'avance retenir une barque.

— Alors , la carte , et partons.

Ce fut un nouveau coup porté à Francesco : il me fit répéter deux fois avant de se décider

à traduire ma phrase de l'italien en allemand. Le pauvre garçon avait déjà fait toutes ses dispositions pour passer le reste de la journée et la nuit à Altorf. Je lui promis qu'il dormirait admirablement à Brünnen, dont on m'avait vanté l'auberge; cette promesse le fit frissonner des pieds à la tête, il nous restait encore cinq lieues à faire pour arriver au gîte que je lui promettais; il est vrai que sur les cinq lieues, nous en avions quatre et demie de bateau : c'est ce qu'ignorait Francesco, aussi faible sur la géographie qu'il était insoucieux sur l'histoire; je me hâtai de le rassurer en lui faisant part de cette circonstance. Ma parole lui rendit toute sa bonne humeur; il m'apporta gaiement mon sac de voyage et mon bâton ferré. Nous payâmes, et nous prîmes congé de la capitale du canton d'Uri.

C'était un brave enfant, à tout prendre, que Francesco, à part l'idée qu'il voyageait pour son propre plaisir; ce qui l'entraînait dans

deserreurs continuelles en lui faisant prendre des dispositions qui le plus souvent ne cadreraient pas avec les miennes ; de là sa stupéfaction quand d'un mot presque toujours inattendu je dérangeais tous ses arrangemens ; alors il y avait un moment de lutte entre ma volonté et son étonnement ; mais presque aussitôt il céda passivement comme une pauvre créature dressée à l'obéissance, et, son excellent naturel reprenant le dessus, il retrouvait sa gaité en faisant de nouveaux projets qui devaient être détruits à leur tour.

Alfred avait sur nous deux heures d'avance ; de plus, il était en voiture, ce qui nous laissait peu de chances pour le rattraper. Nous n'en marchâmes que plus vite, et, un quart d'heure après notre départ d'Altorf, nous entrions à Fluelen. J'étais encore à cent pas du rivage, à peu près, lorsque j'aperçus mon voyageur qui mettait le pied dans sa barque. Je l'appelai par son nom de toute la force de

mes poumons , il se retourna aussitôt ; mais, quoiqu'il m'eût visiblement reconnu , il n'en continua pas moins son embarquement , et je crus même remarquer qu'il y mettait d'autant plus de célérité que je m'approchais davantage. Je l'appelai une seconde fois : il me salua en souriant de la tête ; mais au même instant, prenant une rame des mains d'un des marini- niers , il s'en servit pour éloigner vivement la barque de la rive. Dans le mouvement qu'il fit, j'aperçus, alors seulement, une femme qui était cachée derrière lui ; je compris aussitôt la cause de cette apparente impolitesse , et je le rassurai sur l'effet qu'elle pouvait produire dans mon esprit, en lui faisant un salut si respectueux qu'il était évident que la moitié en était adressée à sa mystérieuse voisine. En même temps j'arrêtai Francesco, qui, ne comprenant rien à notre pantomime, continuait de courir vers la barque et de crier en allemand aux mariniers d'arrêter. Alfred me remercia de la main , et la barque s'éloigna

gracieusement, se dirigeant vers la base de l'Axemberg, où est la chapelle de *Tallen Blaten*. Quant à Francesco, il reçut l'autorisation d'aller faire préparer à Fluelen ses chambres respectives, mission qu'il accomplit avec une vive satisfaction, tandis qu'avec une satisfaction non moins grande j'allais me coucher paresseusement au bord du lac.

C'est toujours une excellente chose que de se coucher ; mais cette action s'accomplit parfois dans des conditions merveilleuses. Se coucher sur une terre historique, sur les bords d'un lac qui fuit entre des montagnes ; voir glisser sur l'eau comme un fantôme une barque dans laquelle est une personne qui se rattache à vos souvenirs d'une autre époque et à vos habitudes d'une autre localité ; sentir se mêler le passé au présent, si différens qu'ils soient l'un de l'autre ; être en personne en Suisse et en esprit en France ; voir avec les yeux de l'imagination la rue de la Paix, et avec ceux du corps le lac

de Lucerne ; mêler dans cette rêverie infinie et sans but les objets et les lieux ; voir passer dans ce chaos des figures qui semblent porter leur lumière en elles-mêmes, comme les anges de Martynn : c'est un rêve de la veille, qui peut se comparer aux plus beaux rêves du sommeil, surtout si vous faites ce rêve à l'heure où le jour s'assombrit, où le soleil descend derrière une cime qu'il enflamme, comme celle de l'Oreb, et où le crépuscule, tout trempé de fraîcheur, de silence et de rosée, fait trembler à l'orient les premières étoiles du soir ; alors vous comprenez instinctivement que le monde marche pour lui-même et non pour vous ; que vous n'êtes qu'un spectateur convié par la bonté de Dieu à ce splendide spectacle, et que la terre n'est qu'un fragment intelligent du système universel. Vous songez soudain avec effroi combien peu d'espace vous couvrez sur cette terre ; mais bientôt l'âme réagit sur la matière, votre pensée se proportionne à la

largeur des objets qu'il faut qu'elle embrasse ; vous rattachez le passé au présent , les mondes aux mondes , l'homme à Dieu , et vous vous dites à vous-même , étonné de tant de faiblesse et de tant de puissance : Seigneur , que votre main m'a fait petit , mais que votre esprit m'a fait grand !

J'étais plongé au plus profond de ces pensées , lorsque la voix de Francesco me ramena à un ordre d'idées fort inférieur ; il venait m'annoncer que , si petit que la main de Dieu m'eût fait , il n'y avait pas de place pour moi à Fluelen , et , comme il vit que la nouvelle produisait sur mon esprit un effet assez désagréable , il me présenta incontinent un grand garçon natif de Lausanne et cocher de son métier , lequel mettait à ma disposition , si la chose m'agréait , la voiture et les chevaux avec lesquels il avait amené Alfred à Fluelen , soit que je voulusse retourner à Altorf , soit

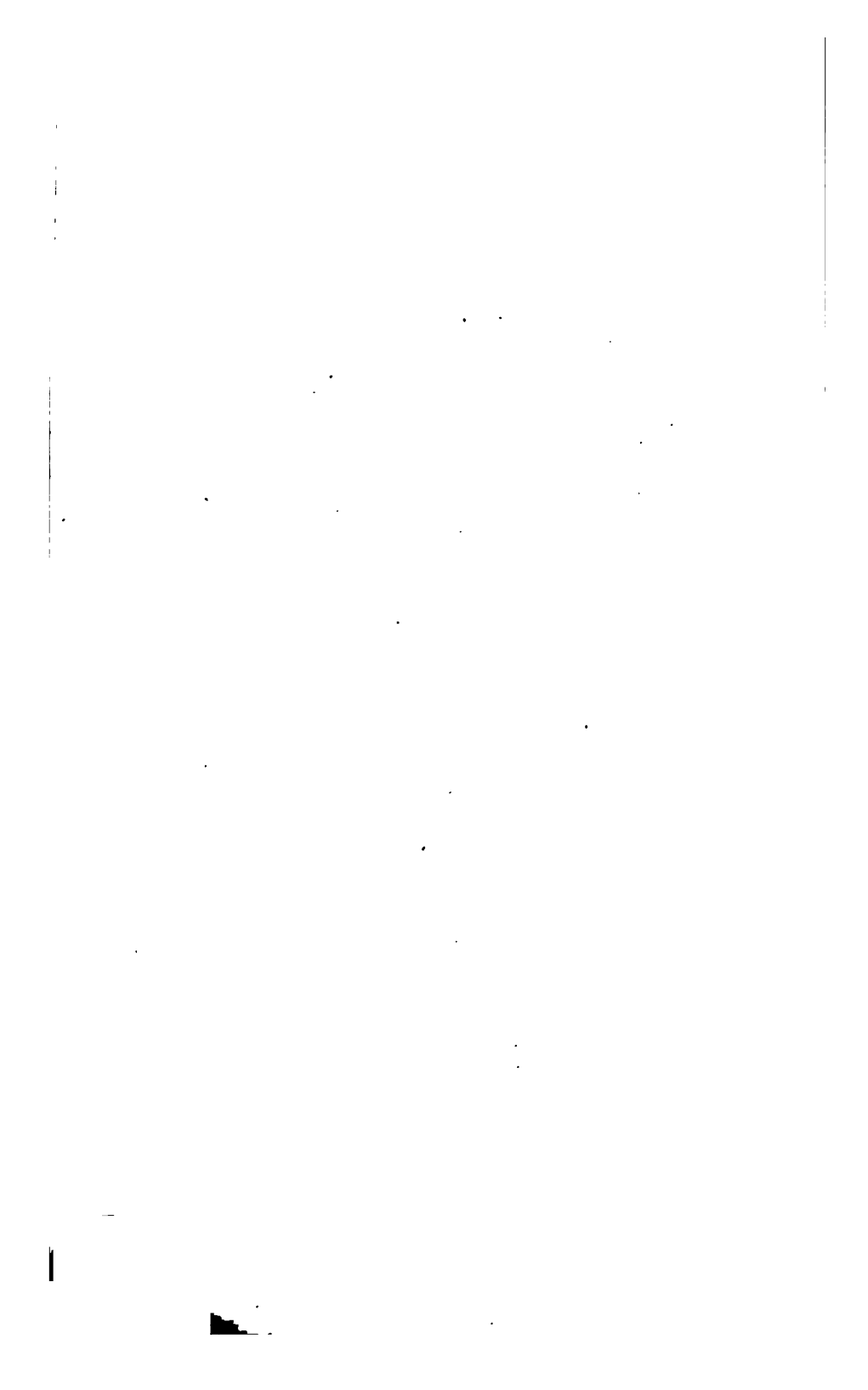
que je me décidasse à faire le tour du lac par la rive gauche, le long de laquelle s'étend une route à peu près praticable. Ni l'une ni l'autre de ces deux propositions ne m'allait; mais je lui en fis une à laquelle il ne s'attendait pas : c'était de me louer l'intérieur de sa voiture pour la nuit; il ne l'en accepta pas moins en véritable Suisse toujours prêt à tirer parti de tout. Nous fîmes prix à un franc cinquante centimes, et Francesco partit pour combler l'intervalle des banquettes avec de la paille; ma blouse devait remplacer les draps, et mon manteau me tenir lieu de couverture.

Resté seul avec le propriétaire de ma chambre improvisée, je lui fis quelques questions sur Alfred et sur la personne qui l'accompagnait; mais il ne savait absolument rien, si ce n'est que la dame était souffrante, paraissait prodigieusement aimer son compagnon de voyage et s'appelait *Pauline*.



Quand je fus bien convaincu que je n'en saurais pas davantage, je mis bas mes habits, je me jetai dans le lac pour faire ma toilette du soir, et j'allai me coucher dans ma voiture.

## **CHAPITRE VII.**



**Histoire d'un âne, d'un homme, d'un chien  
et d'une femme.**

Le lendemain, je fus réveillé à la pointe du jour par le cocher qui mettait les chevaux à la voiture ; comme nous ne faisons pas même route , je me hâtai de sauter à bas de mon lit, et je trouvai Francesco qui avait dormi de son côté dans le grenier à foin , tout prêt à me suivre ; notre barque , retenue dès la veille,

nous attendait avec les deux rameurs et son pilote; nous y montâmes aussitôt, et nous commençâmes à notre tour notre navigation : une heure après notre départ de Fluelen, nous mettions pied à terre sur la pierre de Guillaume Tell. Au dire de nos mariniers, c'était sur ce rocher même que le vaillant archer s'était élancé, profitant de la liberté qui lui avait été rendue par Gessler au milieu de la tempête.

A un quart de lieue de la chapelle de Tellen-Blaten, sur la même rive et derrière le village de Sissigen, s'ouvre une vallée qu'à trois lieues de là ferme le Ross' Stock; la cime escarpée de ce pic servit de route aux vingt-cinq mille Russes, commandés par Suwarow, qui descendirent le 28 octobre 1799 au village de Muotta. C'est alors qu'on vit des armées tout entières passer là où les chasseurs de chamois étaient leurs souliers, marchaient pieds nus et s'aidaient de leurs mains pour ne pas tom-

ber. C'est là que trois peuples, venus de trois points différens, se donnèrent rendez-vous au-dessus de la demeure des aigles, comme pour rendre de plus près Dieu juge de la justice de leur cause. Alors il y eut un instant où toutes ces montagnes glacées s'allumèrent comme des volcans, où les cascades descendirent sanglantes dans la plaine, et où roulèrent jusque dans la vallée des avalanches humaines; si bien que la mort fit une telle moisson, là où jusqu'alors la vie n'était pas parvenue, que les vautours, pour qui elle avait fauché, devenus dédaigneux par abondance, ne prenaient plus que les yeux des cadavres pour porter à leurs petits.

Je voulais m'arrêter là et visiter cette vallée de Pélion et d'Ossa, où Masséna et Suwarow avaient lutté comme deux Titans; mais mes mariniers me dirent que j'aurais plus beau et plus court chemin en remontant la Muotta, que je devais rencontrer à Ibach,

entre Ingenbohl et Schwitz. Je continuai donc ma route vers le Grutly ; nous marchions sur une terre si féconde, qu'on ne perd de vue un grand souvenir que pour en découvrir aussitôt un autre.

Nous abordâmes au Grutly ; nous gravîmes une petite colline en pente assez douce , et nous arrivâmes sur un plateau formant une charmante prairie : c'est là que , pendant la nuit du 17 novembre de l'année 1307, Verner Stauffacher , du canton de Schwitz, Walter Furst , du canton d'Uri , et Arnold de Mechtal , du canton d'Unterwalden , accompagnés chacun de dix hommes , firent , comme nous l'avons dit , le serment de délivrer leur pays , demandant au Seigneur , si ce serment lui était agréable , de le leur faire connaître par quelque signe visible : au même instant , trois sources jaillirent aux pieds des trois conjurés.

Ce sont ces trois sources qu'on va visiter ,

qui coulent depuis cinq siècles passés, et qui tariront, au dire des vieux prophètes des montagnes, le jour où la Suisse cessera d'être libre. La première, en commençant à gauche, est celle de Walter Furst; la seconde, celle de Werther Stauffacher; la troisième, celle de Mechthal.

Je fis servir, sous le hangar même qui enferme les sources, et qui fut bâti, me dit le cicerone de ce petit coin de terre, grâce à la *munificence* du roi de Prusse, mon déjeuner et celui de mes matelots; je remarquai, comme un fait à l'honneur de leur patriotisme, qu'ils poussèrent le respect pour les sources jusqu'à boire leur vin pur. Je ne sais si ce fut le sentiment d'un devoir accompli qui mit mes hommes en gaité; mais ce que je sais, c'est qu'ils traversèrent joyeusement le lac, accompagnant le mouvement de leur aviron d'une tyrolienne dont j'entendais encore le refrain aigu de l'autre côté de Brün-



nen, dix minutes après les avoir quittés.

Nous ne nous arrêtâmes point dans ce village, qui n'offre rien de remarquable, si ce n'est pour demander à un homme qui fumait, assis sur le banc de la dernière maison, si nous étions bien sur la route de Schwitz. Celui à qui nous faisons cette question nous répondit affirmativement, et, pour plus grande sûreté, il nous montra, à trois cents pas devant nous, un paysan et son âne qui nous précédaient dans le chemin que nous devions suivre, et qui devaient nous précéder ainsi jusqu'à Ibach; d'ailleurs il n'y avait pas à s'y tromper, la route de Schwitz à Brünnen étant carrossable.

Rassurés par cette explication, nous avions perdu nos deux guides derrière un coude de la route, et nous ne pensions déjà plus à eux, lorsqu'en arrivant nous-mêmes à l'endroit où ils avaient disparu, nous vîmes revenir le

quadrupède, qui retournait au grand galop à Brinnon, et qui, sans doute, pour y annoncer son arrivée, donnait à sa voix toute l'étendue qu'elle pouvait atteindre. Derrière lui, mais perdant visiblement autant de terrain que Curiace blessé sur Horace sain et sauf, venait le paysan, qui, tout en courant, employait l'éloquence la plus persuasive pour retenir le fugitif. Comme la langue dans laquelle ce brave homme conjurait son âne était ma langue maternelle, je fus aussi touché de son discours que le stupide animal l'était peu, et, au moment où il passait près de moi, je saisis adroitement la longe qu'il traînait après lui; mais il ne se tint pas pour arrêté et continua de tirer de son côté. Comme je ne voulais pas avoir tort devant un âne, j'y mis de l'entêtement, et je tirai du mien : bref, je n'oserais pas dire à qui la victoire serait restée, si Francesco ne m'était pas venu en aide, en faisant pleuvoir sur la partie postérieure de mon adversaire une grêle de coups de son bâ-

ton de voyage ; l'argument fut décisif : l'âne se rendit aussitôt , secouru ou non secouru. En ce moment le paysan arriva , et nous lui remîmes le prisonnier.

Le pauvre bonhomme était en nage , aussi crûmes-nous qu'il allait continuer à sa bête la correction commencée ; mais , à notre grand étonnement , il lui adressa la parole avec un accent de bonté qui me parut si singulièrement assorti à la circonstance , que je ne pus m'empêcher de lui exprimer mon étonnement sur sa mansuétude , et que je lui dis franchement que je croyais qu'il gâterait entièrement le caractère de son animal s'il l'encourageait dans de pareilles fantaisies.

— Ah ! me répondit-il , ce n'est pas une fantaisie ; c'est qu'il a eu peur , ce pauvre Pierrot.

— Peur de quoi ?

— Il a eu peur d'un feu que des enfans avaient allumé sur la route.

— Eh bien ! mais, dites donc, continuai-je, c'est un fort vilain défaut qu'il a là, M. Pierrot, que d'avoir peur du feu.

— Que voulez-vous ? répondit le bonhomme avec la même longanimité, c'est plus fort que lui, pauvre bête !

— Mais, si vous étiez sur son dos, mon brave homme, quand une peur comme celle-là lui prend, à moins que vous ne soyez meilleur cavalier que je ne vous crois, savez-vous qu'il vous casserait le cou ?

— Oh ! oui, monsieur, fit le paysan avec un geste de conviction ; ça ne fait pas un doute, aussi je ne le monte jamais.

— Alors, ça vous fait un animal bien agréable.

— Eh bien ! tel que vous le voyez, continua le bonhomme, ç'a été la bête la plus docile, la plus dure à la fatigue et la plus courageuse de tout le canton ; il n'avait pas son pareil.

— C'est votre faiblesse pour lui qui l'aura gâté.

— Oh ! non, monsieur, c'est un accident qui lui est arrivé.

— Allons donc, Pierrot, continuai-je en poussant l'âne qui s'était arrêté de nouveau.

— Attendez..... c'est qu'il ne veut pas passer l'eau.

— Comment, il a peur de l'eau aussi ?

— Oui, il en a peur.

— Il a donc peur de tout ?

— Il est très-ombrageux, c'est un fait. — Allons, Pierrot !

Nous étions arrivés à un endroit où un ruisseau d'une dizaine de pieds de large coupait la route, et Pierrot, qui paraissait avoir une profonde horreur de l'eau, était resté sur le bord, les quatre pieds fichés en terre, et refusait absolument de faire un pas de plus. Sa résolution était visible ; le paysan avait beau tirer, Pierrot opposait une force d'in-

tie inébranlable. Jé m'attachai à la corde et je tirai de mon côté ; mais Pierrot se cramponna de plus belle , en s'assurant sur ses pieds de derrière. Francesco alors le poussa par la croupe ; ce qui n'empêcha point Pierrot , malgré la combinaison de nos efforts , de rester dans l'immobilité la plus parfaite. Enfin , ne voulant pas en avoir le démenti , je tirai si bien , que tout-à-coup la corde cassa ; cet accident eut sur les différens personnages un effet pareil dans ses résultats , mais très-varié dans ses détails. Le paysan tomba immédiatement le derrière dans l'eau , j'allai à reculons m'étendre à dix pas dans la poussière , et Francesco manquant tout-à-coup de point d'appui , grâce au quart de conversion que fit opinément Pierrot en se sentant libre , s'épata le nez et les deux mains dans la vase.

— J'étais sûr qu'il ne passerait pas , dit tranquillement le bonhomme en tordant le fond de sa culotte.

— Mais c'est un infâme rhinocéros que votre Pierrot, répondis-je en m'époussetant.

— Diavolo di sommaro! murmura Francesco, remontant le courant pour se laver la figure et les mains à un endroit où l'eau ne fût pas troublée.

— Je vous remercie bien, me dit le bonhomme, de la peine que vous vous êtes donnée pour moi, mon bon monsieur.

— Il n'y a pas de quoi; seulement je suis affligé qu'elle n'ait pas eu un meilleur résultat.

— Que voulez-vous? quand on a fait ce qu'on peut, il n'y a pas de regrets à avoir.

— Eh bien! mais... de quelle manière allez-vous vous en tirer?

— Je vais faire un détour.

— Comment! vous céderez à Pierrot?

— Il le faut bien, puisqu'il ne veut pas me céder.

Oh! non, dis-je; ça ne finira pas comme

cela ; quand je devrais porter Pierrot sur mon dos, Pierrot passera.

— Hum ! il est lourd , fit le bonhomme en hochant la tête.

— Allez l'attraper par la bride, j'ai une idée.

Le paysan repassa le ruisseau et alla reprendre par le bout de sa longe Pierrot , qui s'était tranquillement arrêté à mâcher un chardon.

— C'est bien , continuai-je ; maintenant amenez-le , le plus près que vous pourrez du courant : bon !

— Est-il bien là ?

— Parfaitement. As-tu fini de te débarbouiller, Francesco ?

— Oui, excellence.

— Donne-moi ton bâton et passe du côté de la tête de Pierrot.

Francesco me tendit l'objet demandé, et



exécuta la manœuvre prescrite : quant au paysan , il caressait tendrement son âne.

Je profitai de ce moment pour prendre ma position derrière l'animal , et pendant qu'il répondait aux amitiés de son maître , je passai nos deux bâtons de montagne entre ses jambes. Francesco comprit aussitôt ma pensée , se tourna comme un commissionnaire qui se prépare à porter une civière , et prit les deux bâtons par un bout , pendant que je les tenais par l'autre ; au mot *enlevez !* Pierrot perdit terre , et au commandement de *en avant , marche !* il se mit triomphalement en route , ressemblant assez à une litière dont nous étions les porteurs.

Soit que la nouveauté de l'expédient l'eût étourdi , soit qu'il trouvât cette manière de voyager de son goût , soit enfin qu'il fût frappé de la supériorité de nos moyens dynamiques , Pierrot ne fit aucune résistance , et nous le déposâmes sain et sauf sur l'autre rive.

— Eh bien ! dit le paysan , quand la bête eut repris son aplomb naturel , en voilà une sévère ! qu'est-ce que tu en penses , mon pauvre Pierrot ?

Pierrot se remit en route comme s'il n'était absolument rien arrivé.

— Et maintenant , dis-je au bonhomme , racontez-moi l'accident arrivé à votre âne et d'où vient qu'il a peur de l'eau et du feu : c'est bien le moins que vous me deviez , après le service que je viens de vous rendre .

— Ah ! monsieur , me répondit le paysan en posant sa main sur le cou de sa bête , la chose est arrivée , il y aura deux ans au mois de novembre prochain : il y avait déjà beaucoup de neige dans la montagne , et un soir que j'étais revenu comme aujourd'hui de Brünnen avec Pierrot ; dans ce temps-là , pauvre animal ! il n'avait peur de rien , et que nous nous chauffions , mon fils , — mon fils n'était

pas encore mort à cette époque-là, — ma belle-fille, Fidèle et moi, autour d'un bon feu...

— Pardon, interrompis-je; mais quand je commence à écouter une histoire, j'aime à connaître parfaitement mes personnages : — sans indiscretion, qu'est-ce que Fidèle?

— Sauf votre respect, c'est notre chien, un griffon superbe, oh ! une fameuse bête, allez !

— Bien, mon ami, maintenant j'écoute.

— Nous nous chauffions donc, écoutant le vent siffler dans les sapins, quand on frappa à la porte; je courus ouvrir : c'étaient deux jeunes gens de Paris qui étaient partis de Sainte-Anna sans guide et qui s'étaient perdus dans la montagne : ils étaient roides de froid; je les fis approcher du feu, et tandis qu'ils dégelaient, Marianne prépara un cuisseau de chamois. C'étaient de bons vivans, à moitié morts, mais gais et farceurs tout de même; de vrais Français, enfin. Ce qui les

avait sauvés, c'est qu'ils avaient avec eux tout ce qu'il fallait pour faire du feu ; de sorte que deux ou trois fois ils avaient allumé des tas de branches, s'étaient réchauffés et s'étaient remis en route de plus belle ; si bien qu'à force de marcher, de se refroidir, de se réchauffer et de se remettre en chemin, ils étaient arrivés jusqu'à la maison. Après souper, je les conduisis dans leur chambre : dam ! ça n'était pas élégant, mais c'était tout ce que nous avions : douce comme un poêle, du reste, parce qu'il y avait une porte qui donnait dans l'étable, et que les chrétiens profitaient de la chaleur des animaux. En allant chercher de la paille pour faire le lit, je laissai la porte de communication ouverte, et Pierrot, qui restait toujours libre comme l'air, vu qu'il était doux comme un agneau, rentra derrière moi dans la chambre, me suivant comme un chien et mangeant à même de la botte de paille que je tenais sous le bras. Vous avez là un bien bel animal ? me dit un des voyageurs ;

effectivement, je ne sais pas si vous l'avez remarqué, mais Pierrot est superbe dans son espèce. — Je fis un signe de tête.

— Comment s'appelle-t-il? continua le plus grand des deux.

— Il s'appelle Pierrot. Oh! vous pouvez l'appeler; il n'est pas fier, il viendra.

— Combien peut valoir un âne comme celui-ci?

— Dam! vingt écus, trente écus.

— C'est pour rien.

— Effectivement, dis-je, relativement aux services que ça rend, ça n'est pas cher. Allons, Pierrot, mon ami, faut laisser coucher ces messieurs; il me suivit comme s'il m'entendait. Je fermai la porte de communication, et, pour ne pas déranger ces messieurs davantage, je rentrai par devant. Un instant après, je les entendis rire de tout leur cœur: bon, dis-je, Dieu regarde la chaumière dont les hôtes sont joyeux.

Le lendemain, sur les sept heures, nos deux jeunes gens se réveillèrent; mon fils était déjà parti pour la chasse. Pauvre François! c'était sa passion... enfin Marianne avait préparé le déjeuner. Nos hôtes mangèrent avec des appétits de voyageurs; puis ils voulurent régler leur compte: nous leur dîmes que c'était ce qu'ils voudraient; ils donnèrent un louis à Marianne qui voulut leur rendre, mais ils s'y opposèrent. Ils étaient riches, à ce qu'il paraît.

— Maintenant, mon brave homme, me dit l'un d'eux, ce n'est pas tout; il faut que vous nous prêtiez Pierrot jusqu'à Brünnen.

— Avec grand plaisir, messieurs, que je réponde; vous le laisserez à l'auberge de l'Aigle, et la première fois que j'irai aux provisions, je le reprendrai. Pierrot est à votre service, prenez-le; vous monterez chacun votre tour dessus, et même tous les deux ensemble; il est solide, ça vous soulagera.

— Mais , reprit son camarade , comme il pourrait arriver malheur à Pierrot....

— Qu'est-ce que vous voulez qu'il lui arrive ? que je dis ; la route est bonne d'ici à Ibach , et d'Ibach à Brünnen elle est superbe.

— Enfin on ne peut pas savoir. Nous allons vous laisser sa valeur.

— C'est inutile , j'ai confiance en vous.

— Nous ne le prendrons pas sans cette condition.

— Faites comme vous voudrez , messieurs , vous êtes les maîtres.

— Vous nous avez dit que Pierrot valait trente écus ?

— Au moins.

— En voilà quarante , donnez-nous un reçu de la somme. Si nous remettons votre bête saine et sauve entre les mains du maître de l'hôtel de l'Aigle , il nous la remboursera ; s'il arrive quelque malheur à Pierrot , vous garderez les quarante écus.

On ne pouvait pas mieux dire. Ma bru qui sait lire et écrire, parce qu'elle était la fille du maître d'école de Goldau, leur donna un reçu circonstancié ; on leur harnacha Pierrot, et ils partirent. C'est une justice à lui rendre, pauvre bête ! -il ne voulait pas marcher ; il nous regardait d'un air triste, au point qu'il me fit de la peine, et que j'allai couper un morceau de pain que je lui donnai. Il aime beaucoup le pain, Pierrot ; c'était un moyen de lui faire faire tout ce qu'on voulait ; de sorte que je n'eus qu'à lui dire : *Allons, va !* pour qu'il se mit en route. Dans ce temps-là, il était obéissant comme un caniche.

— L'âge l'a bien changé.

— Le fait est qu'il n'est pas reconnaissable, mais avec votre permission, ce n'est pas l'âge ; c'est l'accident en question.

— Qui lui arriva pendant le voyage ?

— Oh ! oui, monsieur, et un rude ; n'est-ce pas, mon pauvre Pierrot ?



— Voyons l'accident.

— Vous ne le devinerez jamais, allez ! Il faut vous imaginer que nos farceurs de Parisiens avaient eu une idée, et une drôle encore ! c'était, au lieu de se chauffer de temps en temps, comme ils l'avaient fait la veille, de se chauffer ce jour-là tout le long de la route ; or ils avaient pensé à Pierrot pour cela : j'ai su depuis comment tout s'était passé, par un voisin de Ried, qui travaillait dans le bois et qui les vit faire ; ils lui mirent d'abord sur son bât une couche d'herbe mouillée, puis sur la couche d'herbe une couche de neige, puis une nouvelle couche d'herbe, et sur cette couche un fagot de sapins, comme vous en avez vu entassés tout le long de la route ; alors ils tirèrent leur briquet de leur poche, et allumèrent le fagot ; de sorte qu'ils n'avaient qu'à suivre Pierrot pour se chauffer et à étendre la main pour allumer leurs cigares, exactement comme s'ils étaient devant leur cheminée. Que dites-vous de l'invention ?

— Je dis que je reconnais parfaitement là mes Parisiens.

— J'aurais dû les connaître aussi , moi ; j'avais déjà eu affaire à eux du temps du général Masséna.

— Comment ! vous habitiez déjà la contrée ?

— Je venais dem'y établir. J'arrivais du canton de Vaux ; voilà pourquoi je parle français.

— Et vous avez vu le fameux combat de Muotta-Thal ?

— C'est-à-dire , oui , je l'ai vu et je ne l'ai pas vu : c'est une autre histoire , ça , c'est la mienne.

— Ah ! c'est vrai , et nous n'en sommes encore qu'à celle de Pierrot.

— Comme vous dites : ça alla donc bien comme ça , l'espace d'une lieue à peu près ; ils avaient traversé le village de Schonembuch en se chauffant , comme je vous ai dit , et ne s'étaient arrêtés que pour remettre du bois au feu. Tout le monde était sorti sur les portes pour les regarder passer ; ça ne s'était jamais

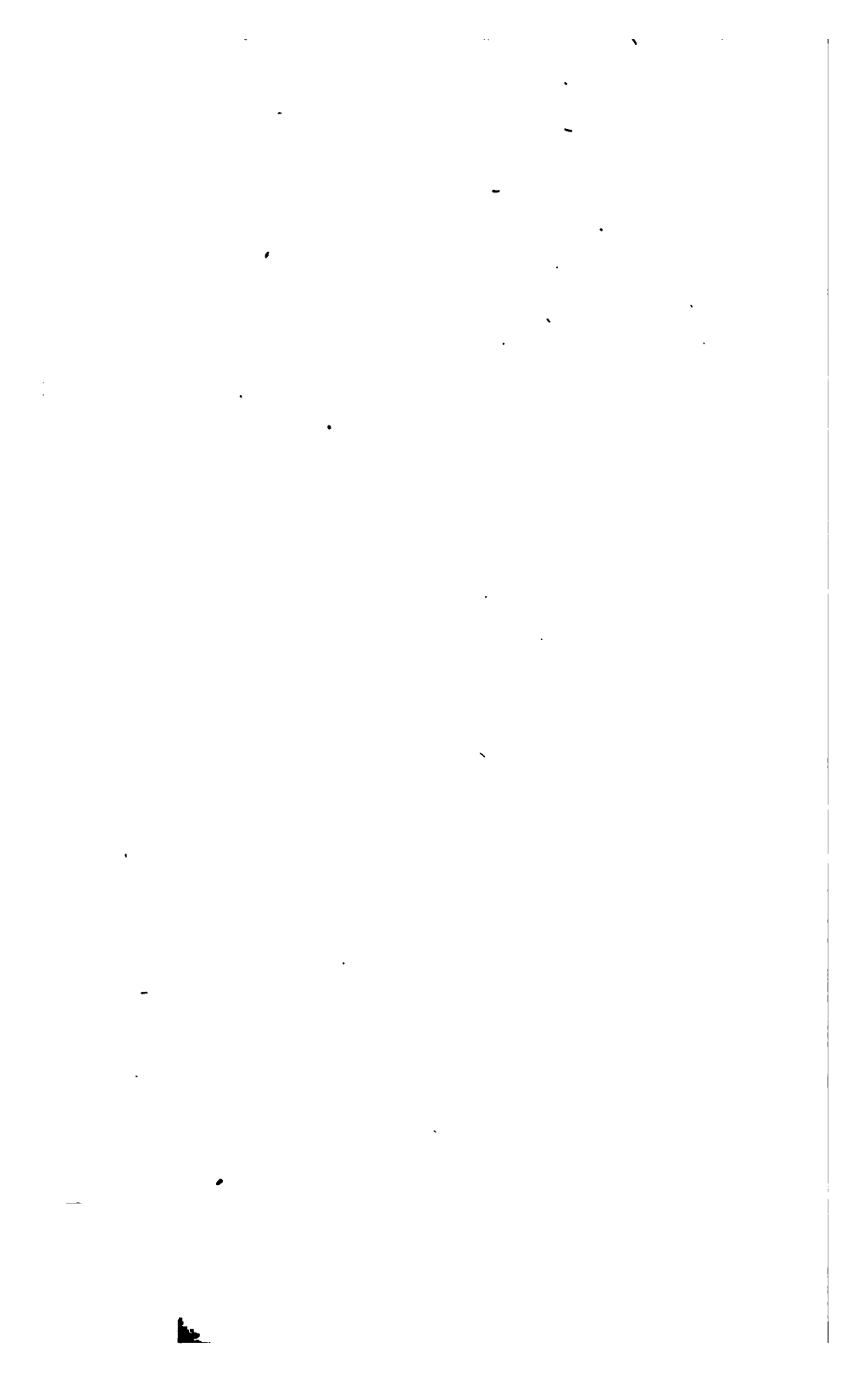
vu, vous comprenez ; mais petit à petit la neige qui empêchait Pierrot de sentir la chaleur était fondue , les deux couches d'herbe s'étaient séchées ; le feu gagnait du terrain sans que nos Parisiens y fissent attention , et plus il gagnait du terrain , plus il se rapprochait du cuir de Pierrot ; aussi ce fut lui qui s'en aperçut le premier. Il commença à tourner sa peau , puis à braire , puis à trotter , puis à galoper , que nos jeunes gens ne pouvaient plus le suivre ; et plus il allait vite , et plus le courant d'air l'allumait. Enfin , pauvre animal ! il devint comme un fou , il se roulait ; mais le feu avait gagné le bât et ça le rôtissait ; il se relevait , il se roulait encore. Enfin , à force de se rouler , il arriva sur le talus de la rivière , et comme elle allait rapidement en pente , il dévala dedans. Les farceurs continuèrent leur route sans s'inquiéter de lui ; il était payé.

Deux heures après , on retrouva Pierrot , il était éteint ; mais comme les bords de la Muotta

sont escarpés, il n'avait pas pu remonter, et il était resté tout ce temps-là dans l'eau glacée, de sorte qu'après avoir été rôti il gelait : on voulut le faire approcher du feu ; mais dès qu'il vit la flamme, il s'échappa comme un enragé, et comme il savait son chemin, il revint à la maison, où il fit une maladie de six semaines.

C'est depuis ce temps-là qu'il ne peut plus sentir ni l'eau, ni le feu.

Comme j'avais vu des répugnances plus extraordinaires que celles de Pierrot, je compris parfaitement la sienne, et il reprit dès lors dans mon estime toute la considération que lui avaient ôtée ses deux escapades.



## **CHAPITRE VIII.**



### **Histoire de l'homme.**

**Tout en bavardant, nous étions arrivés à  
Ibach, et comme notre déjeuner commençait  
à être loin, je proposai à notre homme de  
manger un morceau avec nous : il accepta  
l'offre avec la même bonhomie qu'elle était  
faite, et nous nous mîmes à table.**



— A propos, lui dis-je, pendant qu'on faisait notre omelette, vous avez laissé tomber un mot que j'ai ramassé.

— Lequel, notre bourgeois ? dit le bonhomme qui commençait à se familiariser avec mes manières.

— Vous avez dit que vous aviez connu les Français du temps de Masséna ?

— Un peu, répondit le paysan, après avoir vidé son verre, et en faisant clapper sa langue contre son palais.

— Et vous avez eu affaire à eux ?

— Oh ! à un entre autres. Quel chenapan ! c'était pourtant un capitaine.

— Est-ce que vous ne pourriez pas nous conter cela ?

— Si fait : imaginez-vous... Ah ! c'est que voilà l'omelette....

En effet, on apportait ce plat indispensable, et quelquefois unique des mauvaises auberges, et à la manière empressée dont mon

convive avait salué sa présence, il y aurait eu cruauté à le détourner des soins qu'il paraissait disposé à lui rendre.

— Diable ! dis-je, c'est fâcheux que nous ne suivions probablement pas plus loin la même route, nous aurions causé de la fameuse bataille.

— Oh ! oui, c'en est une fameuse : vous allez à Schwitz ?

— Oui, mais pas tout de suite ; je voudrais auparavant voir la Muotta-Thal.

— Eh bien ! mais ça tombe à merveille, il me semble : j'y demeure en plein ; de ma fenêtre on voit jusqu'au village de Muotta, où le plus chaud de la chose s'est passé. Venez coucher à la maison ; dam ! vous ne serez pas crânement ; mais la petite chambre est là.

— Ma foi ! dis-je, j'accepte la chose comme vous me l'offrez, sans façon.

— Vous avez raison, où il y a de la gêne il n'y a pas de plaisir. Vous verrez Marianne,

qui est une brave fille qui a bien soin de moi, vous n'aurez pas de chamois parce que le tueur n'est plus là. Le vieillard poussa un soupir : pauvre François !... Enfin ; mais vous trouverez des poules , de bon beurre et de fameux lait , allez !

— Je suis sûr que je serai parfaitement bien.

— Parfaitement bien n'est pas le mot ; mais enfin on tâchera que vous n'y soyez pas trop mal. A votre santé !

— A la vôtre, mon brave, et à celle des gens que vous aimez !

— Merci ; vous me faites souvenir que j'ai oublié Pierrot....

— J'y ai pensé, moi, et probablement qu'à l'heure qu'il est, il dine mieux que nous.

— Eh bien ! je vous remercie. Voyez-vous, Marianne , Fidèle et Pierrot, c'est tout ce qui me reste sur la terre. Quand nous sommes pour rentrer, Pierrot brait , Fidèle vient au-devant de moi, Marianne paraît sur le seuil de la maison. Ceux qui arrivent sont les bien-

venus de ceux qui attendent. Quant on vit isolés comme nous vivons, nous autres, les animaux deviennent des amis, dont on connaît les bonnes et les mauvaises habitudes; les bonnes leur viennent de la nature, les mauvaises de leurs rapports avec nous. Quand on sait cela, on leur passe les mauvaises. Pourquoi vouloir que des bêtes soient plus parfaites que les hommes? Si Pierrot n'avait jamais connu de Parisiens, soit dit sans vous offenser....

— Oh ! allez, allez, je ne suis pas de Paris.

— Il n'aurait pas le caractère gâté comme il l'a.

C'était vrai, au moins, ce qu'il disait : la civilisation corrompt tout, jusqu'aux ânes.

Tout en dialoguant, l'omelette et le fromage avaient disparu ; il ne restait plus dans la bouteille que de quoi trinquer une dernière fois : nous trinquâmes, et nous partîmes.

— Et notre capitaine ? dis-je aussitôt que nous eûmes dépassé la dernière maison.

— Ah ! le capitaine ; eh bien ! c'était le matin de la bataille , le 29 septembre ; je m'en souviens comme d'hier , et cependant il y a trente-quatre ans. Comme le temps passe ! je venais de me marier il y avait huit jours : je tenais en location la maison que j'occupe aujourd'hui. J'avais couché à Ibach , lorsqu'en sortant de l'auberge je suis arrêté par quatre grenadiers ; on me conduit devant le général , je ne savais pas ce qu'on voulait faire de moi.

— Tu parles français ? me dit-il.

— C'est ma langue.

— Tu demeures depuis long-temps dans le pays ?

— Depuis cinq ans.

— Et tu le connais ?

— Dam ! je le crois.

— C'est bien. — Capitaine , continua le général en se tournant vers un officier qui attendait ses ordres , voilà l'homme qu'il vous

faut. S'il vous conduit bien, faites-lui donner une récompense; s'il vous trahit, faites-le fusiller.

— Tu entends? dit le capitaine.

— Oui, mon officier, répondis-je.

— Eh bien! en avant, marche!

— Où cela?

— Je te le dirai tout-à-l'heure.

— Mais enfin...

— Allons! pas de raisons ou je t'assomme.

Il n'y avait rien à répondre, je marchai. Nous nous engageâmes dans la vallée, et quand nous eûmes dépassé Schonemburch, où étaient les avant-postes français : — Maintenant, dit le capitaine, me regardant en face, ce n'est plus cela : il faut prendre à gauche ou à droite et nous conduire au-dessus du village de la Muotta; nous avons quelque chose à y faire, et prends garde que nous ne tombions dans quelque parti ennemi; car je te préviens qu'au premier coup de feu, — il

prit un fusil des mains d'un soldat qui en portait deux , le fit tourner comme une badine , et laissant retomber la crosse jusqu'à deux pouces de ma tête, — je t'assomme.

— Mais enfin , dis-je , ce ne serait cependant pas ma faute, si...

— Te voilà prévenu , arrange-toi en conséquence ; plus un mot , et marchons.

On fit silence dans les rangs : nous nous engageâmes dans la montagne ; comme il fallait dérober notre marche aux Russes qui étaient à Muotta, je gagnai ces sapins que vous voyez et qui s'étendent jusqu'au-delà de ma maison. Arrivé près de chez nous , je me retournai vers le capitaine. — Mon officier , lui dis-je , voulez-vous me permettre de prévenir ma femme ?

— Ah ! brigand , me dit le capitaine en me donnant un coup de crosse entre les deux épaules , tu veux nous trahir ?

— Moi, mon officier ! Oh !..

— Du silence et marchons !

Il n'y avait rien à dire, comme vous voyez. Nous passâmes à cinquante pas de la maison, sans que je pusse dire un mot à ma pauvre femme ; j'enrageais que c'était une pitié. Enfin, par un éclairci, nous aperçûmes Muotta; je le lui montrai du doigt, je n'osais plus parler. On voyait les Russes qui s'avançaient par la route.

— C'est bien, dit le capitaine. Maintenant, il s'agit de nous conduire, sans être vus le plus près possible de ces gaillards-là.

— C'est bien facile, dis-je, il y a un endroit où le bois descend jusqu'à cinquante pas de la route.

— Le même que celui où nous sommes ?

— Non, un autre ; il y a une plaine entre les deux ; mais le second bois empêchera qu'on ne nous voie sortir du premier.



— Mène-nous à l'endroit en question , et prends garde qu'ils ne nous aperçoivent, car, au premier mouvement qu'ils font, je t'assomme.

Nous revînmes sur nos pas ; car je désirais prendre toutes les précautions possibles pour que nous ne fussions pas vus , attendu que j'étais convaincu que le maudit capitaine ferait la chose comme il le disait. Au bout d'un quart d'heure , nous arrivâmes à la lisière : il y avait un demi-quart de lieue à peu près d'un bois à l'autre. Tout paraissait tranquille autour de nous. Nous nous engageâmes dans l'espace vide , ça allait bien jusque là ; mais voilà qu'en arrivant à vingt pas de l'autre bois, il en sortit une fusillade enragée!... Oh! mais tiens, dis-je au capitaine, il paraît que les Russes ont eu la même idée que vous. Je n'eus pas le temps d'en dire davantage; il me sembla que la montagne me descendait sur la tête; c'était la crosse du fusil du capitaine,

je vis du feu et du sang, puis je ne vis plus rien du tout, et je tombai.

Lorsque je revins à moi, il faisait nuit; je ne savais où j'étais; j'ignorais ce qui m'était arrivé, je ne me souvenais de rien, seulement j'avais la tête affreusement lourde, j'y portai la main; je sentis mes cheveux collés à mon front; je vis ma chemise pleine de sang: autour de moi il y avait des corps morts, alors je me rappelai tout.

Je voulus me lever; mais il me sembla que la terre tremblait, et je fus forcé de m'accouder d'abord jusqu'à ce que mes esprits fussent un peu revenus. Je me souviens qu'une source coulait à quelques pas de l'endroit où j'étais, je m'y traînai sur mes genoux, je lavai ma blessure, j'avalai quelques gorgées d'eau, celles me firent du bien; alors je pensai à ma pauvre femme, à l'inquiétude où elle devait être, cela me rendit mon courage, je m'orientai, et quoique chancelant encore, je me mis en route.

reposant plus d'une fois ; car je n'étais pas bien fort moi-même ; enfin , j'arrivai tant bien que mal ; nous déshabillâmes le capitaine ; il avait trois coups de baïonnette dans la poitrine , mais cependant il n'était pas mort.

Dam ! j'étais assez embarrassé moi , je ne suis pas médecin ; mais je pensai que le vin qui fait du bien à l'intérieur , ne peut pas faire de mal à l'extérieur ; je versai une bouteille du meilleur dans une soupière , je trempai dedans des compresses , et je les lui appliquai sur ses blessures. Pendant ce temps ma femme qui , comme toutes les paysannes de nos Alpes , connaissait certaines herbes bienfaisantes , sortit pour tâcher d'en cueillir au clair de lune , heure à laquelle elles ont encore plus de vertu.

Il paraît que mes compresses faisaient du bien au capitaine ; car au bout de dix minutes il poussa un soupir , et au bout d'un quart

d'heure il ouvrit les yeux, mais sans rien voir encore; on m'aurait donné plein la chambre d'or, que je n'aurais pas été plus content. Enfin ses regards reprirent de la vie, et, après avoir erré autour de la chambre, ils s'arrêtèrent sur moi : je vis qu'il me reconnaissait.

— Eh bien ! capitaine, lui dis-je tout joyeux... si vous m'aviez tué cependant !

Je fis un bond en entendant cela ; le mot était magnifique d'évangélisme !...

— Quinze jours après, continua le vieillard, le capitaine rejoignit son régiment ; le surlendemain un aide de camp m'apporta cinq cents francs de la part du général Masséna ; alors j'achetai la maison que je tenais en location, ainsi que la prairie qui est à l'entour.

— Et comment s'appelait le capitaine ?

— Je ne le lui ai pas demandé.

Ainsi ce vieillard avait été assassiné par un homme, il avait sauvé la vie à son assassin, et il n'avait eu dans le cœur ni assez de ressentiment du mal qu'il avait reçu, ni assez d'orgueil du bien qu'il avait fait, pour désirer savoir le nom de celui qui lui devait la vie et à qui il avait failli devoir la mort.

— Je serai plus curieux que vous ne l'avez été, répondis-je, car je veux savoir comment vous vous appelez, vous.

— Jacques Elsener, pour vous servir, dit le vieillard en ôtant son chapeau pour me saluer, et en découvrant, du même coup et sans y penser, la cicatrice que lui avait faite la crosse du fusil du capitaine.

En ce moment Pierrot se mit à braire; cinq minutes après Fidèle accourut, et au premier détour du chemin nous aperçûmes Marianne qui nous attendait sur le seuil de la maison.

— Ma fille, dit Jacques, je te ramène un

brave monsieur qui vient nous demander à coucher et à souper.

— Qu'il soit le bien venu, dit Marianne ; la maison est petite et la table étroite, mais cependant il y a place pour le voyageur ; et elle prit mon sac et mon bâton pour les emporter dans ma chambre.

— Hein ! comme elle parle, dit Jacques en la voyant s'éloigner avec un sourire : c'est qu'elle a reçu une éducation de demoiselle, cette pauvre Marianne ; c'est la fille du maître d'école de Goldau.

Mais, dis-je, me rappelant la catastrophe arrivée, en 1806, au village que Jacques venait de nommer, sa famille n'habitait pas ce pays lors de la chute de la montagne qui l'a écrasé ?

— Si fait, me répondit Jacques ; mais Dieu a préservé le père et les enfans : la mère seule a péri.

— Est-ce que votre belle-fille consentira à me donner des détails sur cet événement ?

— Tout ce que vous voudrez, quoique elle

fût bien jeune lorsqu'il est arrivé ; mais son père la lui a raconté si souvent , qu'elle se le rappelle comme si la chose était d'hier ; — à bas , Fidèle. — Excusez , monsieur, c'est sa manière de vous faire , de son côté , les honneurs de la maison.

En effet , Fidèle sautait après moi comme si nous eussions été de vieilles connaissances : peut-être flairait-il le chasseur.

—Maintenant, me dit Jacques, si vous n'êtes pas trop fatigué et que vous veuillez monter sur la petite montagne qui est derrière ma maison , vous embrasserez d'un seul coup d'œil le champ de bataille de Muotta-Thal ; pendant ce temps , Marianne préparera ses petites affaires.

Je suivis mon guide en appelant Fidèle , qui marcha derrière nous pendant vingt pas à peu près ; mais arrivé là , il s'arrêta en remuant

la queue, nous regarda quelque temps; puis voyant que nous continuions notre route, il retourna en arrière, s'arrêtant pour nous regarder de dix pas en dix pas; puis enfin il alla s'asseoir sur le seuil de la porte, aux derniers rayons du soleil couchant.

— Il paraît que Fidèle n'est pas des nôtres, dis-je à Jacques, car tout dans cette famille me semblait tellement uni, que je cherchais la raison des plus simples choses, sûr d'y trouver toujours un mystère d'intimité.

— Oui, oui, me répondit le vieillard, du temps de mon pauvre François Fidèle aimait également tout le monde ici, car tout le monde était heureux; mais depuis que nous l'avons perdu, il s'est attaché à sa veuve : il paraît que c'est elle qui a le plus souffert; cependant j'étais le père, moi. Enfin Dieu nous l'avait donné, Dieu nous l'a ôté, sa volonté soit faite!

Je suivis avec respect ce vieillard si simple



et si résigné dans sa douleur, et nous arrivâmes au sommet de la petite colline d'où l'on découvrait une partie de la vallée, depuis Muotta jusqu'à Schionembuch : à droite, nous apercevions la cime de la montagne, qu'on a appelée, depuis 99, *le Pas des Russes* ; deux lieues au-delà de Muotta, le mont Pragel fermait la vallée et la séparait de celle de Klön, qui commence à l'autre versant de la montagne et qui descend jusqu'à Nœfels. Nous dominions la place même où était venue se briser sur nos baïonnettes la sauvage réputation de Suwarow, et où le géant du nord, venu au pas de course de Moscou, fut obligé de battre en retraite lui-même, après avoir écrit à Korsakoff et à Jallachieh, qui avaient été battus par Lecourbe et par Molitor : « Je viens ré-  
» parer vos fautes, tenez ferme comme des mu-  
» railles. Vous me répondez sur votre tête de  
» chaque pas que vous ferez en arrière. »  
Quinze jours après, celui qui avait écrit cette lettre, battu et fuyant lui-même, après avoir

laissé dans les montagnes huit mille hommes et dix pièces de canon , traversait la Reuss sur un pont formé à la hâte par deux sapins que ses officiers avaient joints avec leurs écharpes.

Je restai là une heure à peu près à examiner toute cette vallée, si tourmentée alors, et aujourd'hui si tranquille. Au premier plan, j'avais la maison, s'élevant au milieu de sa pelouse verte, ombragée par un immense noyer, avec sa cheminée dont la fumée s'élevait perpendiculairement, tant l'atmosphère était calme; au second plan, le village de Muotta, assez rapproché de moi pour que je visse ses maisons, mais trop éloigné pour que je distinguasse ses habitants. Enfin, à l'horizon, le mont Prigel, dont la cime neigeuse empruntait une teinte de rose aux derniers rayons du soleil.

Il y a entre le marin et le montagnard une grande ressemblance, c'est qu'ils sont reli-

gieux l'un et l'autre : cela tient à la puissance du spectacle qu'ils ont incessamment sous les yeux , aux dangers éternels qui les entourent et à ces grands cris de la nature, qui se font entendre sur la mer et dans la montagne ! A nous autres habitans des villes , rien n'arrive de grand ; la voix du monde couvre celle de Dieu , et il nous faut, pour retrouver un peu de poésie , aller la chercher au milieu des vagues , ces montagnes de l'Océan , ou au milieu des montagnes, ces vagues de la terre. Alors, pour peu que nous soyons nés poètes ou religieux , ce qui est souvent la même chose , nous sentons se réveiller dans notre cœur une fibre qui frémit , nous sentons vibrer dans notre âme une voix qui chante, et nous comprenons bien que cette fibre et cette voix n'étaient pas absentes , mais endormies ; que c'était le monde qui pesait sur elles , et qu'aux ailes de la poésie et de la religion, comme à celles des aigles , il faut la solitude et l'immensité. Alors on comprend parfaitement la résignation du monta-

gnard et du matelot , tant qu'il erre dans ses glaciers , ou tant qu'il vogue sur l'Océan. Là , l'espace est trop grand pour qu'il sente dans toute sa profondeur la perte d'une personne aimée : ce n'est que lorsqu'il rentre dans sa cabane ou dans son chalet qu'il s'aperçoit qu'il y a une mère de moins au foyer , entre lui et son fils , ou qu'il manque un enfant à table , entre lui et sa femme ; ce n'est qu'alors que ses yeux , qu'il avait portés hauts et résignés , tant qu'il avait pu voir le ciel où est allée l'ame , une fois qu'ils ont perdu le ciel de vue , s'inclinent en pleurant vers la terre qui renferme le corps.

Le vieillard me frappa sur l'épaule : Fidèle venait nous annoncer que le souper était prêt.



## **CHAPITRE IX.**

the 1990s, the number of people in the UK who are employed in the public sector has increased by 1.5 million (1990-1999) (1999a).

There is a growing emphasis on the need to improve the efficiency of public sector organisations, and to ensure that the public sector is able to deliver services in a cost-effective manner. This has led to a number of initiatives, such as the introduction of competition, the restructuring of public sector organisations, and the introduction of performance measures. The aim of these initiatives is to ensure that the public sector is able to deliver services in a cost-effective manner, and to ensure that the public sector is able to deliver services in a timely and efficient manner.

The aim of this paper is to examine the impact of these initiatives on the public sector. The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

The paper will first examine the impact of competition on the public sector. It will then examine the impact of restructuring on the public sector. Finally, it will examine the impact of performance measures on the public sector.

### Histoire d'un chien.

— Mettez-vous là, me dit le vieillard en approchant une chaise du couvert qui m'était destiné. — C'était la place de mon pauvre François.

— Écoutez, père, lui dis-je, si vous n'étiez pas une ame puissante, un cœur plein de religion, un homme selon Dieu, je ne vous demanderais ni ce qu'était votre fils, ni com-



ment il est mort ; mais vous croyez , et par conséquent vous espérez . Comment François vous a-t-il donc quitté ici-bas pour aller vous attendre au ciel ?

— Vous avez raison , répondit le vieillard , et vous me faites du bien en me parlant de mon fils : quand nous ne sommes que nous trois , Fidèle , ma fille et moi , peut-être l'oublions-nous parfois , ou avons-nous l'air de l'oublier , pour ne pas nous affliger les uns les autres ; mais , dès qu'un étranger entre , qui nous rappelle son âge , dès qu'il dépose son bâton où François déposait sa carabine , dès qu'il prend au foyer ou à la table la place que prenait habituellement celui qui nous a quittés , alors nous nous regardons tous les trois et nous voyons bien que la blessure n'est pas cicatrisée encore et demande à saigner des larmes ; n'est-ce pas , Marianne , n'est-ce pas , mon pauvre Fidèle ?

La veuve et le chien s'approchèrent en

même temps du vieillard : l'une lui tendit la main, l'autre lui posa sa tête sur le genou. Quelques larmes silencieuses coulèrent sur les joues du père et de la femme; le chien poussa un gémissement plaintif.

— Oui, continua le vieillard, un jour il rentra, venant de Speringén, qui est à cinq lieues d'ici, du côté d'Altorf : il tenait sur son bras celui-ci, le vieillard étendit la main et la posa sur la tête de Fidèle, qui n'était pas plus gros que le poing : il l'avait trouvé sur un fumier où on l'avait jeté avec deux autres de ses frères; mais les autres étaient tombés sur un pavé et s'étaient tués; on lui fit chauffer du lait et on commença de le nourrir comme un enfant avec une cuiller : ce n'était pas commode; mais enfin la pauvre bête était là, on ne pouvait pas la laisser mourir de faim.

Le lendemain Marianne, en ouvrant la

porte, trouva une belle chienne sur le seuil de la maison : elle entra comme si elle était chez elle, alla droit à la corbelle où était Fidèle, et lui donna à téter : c'était sa mère, elle avait fait, par la montagne et conduite par son instinct, la même route que François ; la chose finie, et lorsque le petit eut bu, elle sortit et reprit la route de Springen. A cinq heures, elle revint pour remplir le même office ; repartit ensuite de la même manière qu'elle avait déjà fait, et le lendemain, en ouvrant la porte, on la retrouva de nouveau sur le seuil.

Elle fit de cette manière, pendant six semaines et deux fois par jour, le chemin de Springen en aller et retour, c'est-à-dire vingt lieues ; car son maître lui avait laissé un chieh à Sissigen, et François avait apporté l'autre ici ; de sorte qu'elle se partageait entre ses deux petits : dans tous les animaux de la création, depuis le chien jusqu'à la femme, le cœur d'une mère est toujours une chose

amblyme. Au bout de ce temps, on ne la vit plus que tous les deux jours, car Fidèle commençait à pouvoir manger; puis elle ne vint plus que toutes les semaines, puis enfin on ne l'aperçut plus qu'à des espaces éloignés et à la manière d'une voisine de campagne qui fait sa visite.

François était un hardi chasseur de montagnes; il était rare que la carabine que vous voyez là suspendue au-dessus de la cheminée envoyât une balle qui se perdit; presque tous les deux jours nous le voyions descendre de la montagne avec un chamois sur les épaules; sur quatre nous en gardions un et nous en vendions trois, c'était un revenu de plus de cent louis par an. Nous eussions mieux aimé que François ne gagnât que la moitié de cette somme à un autre métier; mais François était encore plus chasseur par goût que par état, et vous savez ce que c'est que cette passion dans nos montagnes.

Un jour, un Anglais passa chez nous. François venait de tuer un superbe lammergeyer (1); l'oiseau avait seize pieds d'envergure, l'Anglais demanda si l'on ne pourrait pas en avoir un pareil vivant; François répondit qu'il fallait le prendre dans l'aire, et que cela se pouvait seulement au mois de mai, époque de la pondaison des aigles. L'Anglais offrit douze louis de deux aiglons, tira l'adresse d'un négociant de Genève, qui était en correspondance avec lui et qui se chargerait de les lui faire passer, donna à François deux louis d'arrhes, et lui dit que son correspondant lui remettrait le reste de la somme contre les deux aiglons.

Nous avions oublié, Marianne et moi, la visite de l'Anglais, lorsqu'au printemps d'ensuite François nous dit un soir, en rentrant :

→ A propos, j'ai trouvé un nid d'aigle.

(1) Vautour des Alpes.

Nous tressaillîmes tous deux, Marianne et moi, et cependant c'était une chose bien simple qu'il nous disait, et il nous l'avait déjà dite bien souvent.

— Où cela? lui demandai-je.

— Dans le Frohn-Alp. — Le vieillard étendit le bras vers la fenêtre. — C'est, dit-il, cette grande montagne à la tête neigeuse que vous apercevez d'ici. — Je fis de la tête signe que je la voyais.

Trois jours après, François sortit comme d'habitude avec sa carabine; je l'accompagnai pendant une centaine de pas; car j'allais moi-même à Zug, et je ne devais revenir que le lendemain. Marianne nous regardait aller tous les deux; François l'aperçut sur le pas de la porte, lui fit de la main un signe d'adieu, lui cria à ce soir et s'enfonça dans le bois de sapins jusqu'à la lisière duquel nous avons été aujourd'hui.

Le soir vint sans que François reparût ; mais cela n'inquiéta pas trop Marianne, parce qu'il arrivait souvent que François couchait dans la montagne.

— Pardon, mon père, pardon, vous vous trompez, interrompit la veuve ; chaque fois que François tardait j'étais fort tourmentée, et ce soir-là, comme si j'avais eu des pressentimens, j'étais plus tourmentée encore que d'habitude. D'ailleurs j'étais seule, vous n'entendez pas là pour me rassurer ; Fidèle, que François n'avait point emmené, était parti dans la journée pour rejoindre son maître ; il avait tombé de la neige vers la brune, le vent était froid et triste ; je regardais danser dans le foyer des flammes bleuâtres pareilles à ces feux follets qui courent dans les cimetières. Je frissonnais à chaque instant, j'avais peur, et je ne savais pas de quoi. Les bœufs étaient tourmentés dans l'étable, et mugissaient tristement comme lorsqu'il y a un loup qui

rôde dans la montagne ; tout-à-coup j'entendis quelque chose éclater derrière moi : c'était cette petite glace que vous nous aviez donnée le jour de notre mariage, et qui se brisait toute seule comme vous la voyez encore aujourd'hui. Je me levai et j'allai me mettre à genoux devant le crucifix ; j'avais commencé de prier à peine que je crus entendre dans la montagne le hurlement d'un chien qui se lamentait ; je me levai toute droite, je sentis courir un frisson par tout mon corps. En ce moment le Christ mal attaché tomba et brisa un de ses bras d'ivoire, je me baissai pour le ramasser ; mais j'entendis un second hurlement plus rapproché ; je laissai le Christ à terre, et ce fut un sacrilège, sans doute ; mais j'avais cru reconnaître la voix de Fidèle. Je courus à la porte, la main sur la clef, n'osant pas ouvrir, les yeux fixés sur cette croix de bois noir, où il ne restait plus que la tête de mort et les deux os ; ce n'était plus un signe d'espérance, c'était un symbole de mort. J'é-



tais ainsi, tremblante et glacée, lorsqu'un violent coup de vent ouvrit la fenêtre et éteignit la lampe. Je fis un pas pour aller fermer cette fenêtre et rallumer cette lampe ; mais au même instant un troisième hurlement retentit à la porte même ; je m'élançai , je l'ouvris : c'était Fidèle tout seul, il sauta après moi comme d'habitude ; mais, au lieu de me caresser, il me prit par la robe et me tira. Je devinai qu'il y avait pour François danger de mort, toute ma force me revint ; je ne fermai ni porte, ni fenêtre, je m'élançai dehors ; Fidèle marcha devant moi, je le suivis.

Au bout d'une heure , je n'avais plus de souliers, mes vêtemens étaient en lambeaux , le sang coulait de ma figure et de mes mains, je marchais pieds nus sur la neige , sur les épines, sur les cailloux : je ne sentais rien. De temps en temps j'avais envie de crier à François que j'arrivais à son secours, mais je ne pouvais pas, ou plutôt je n'osais pas.

Partout où Fidèle passa, je passai : vous dire où et comment, je n'en sais rien. Une avalanche tomba de la montagne, j'entendis un bruit pareil à celui du tonnerre, je sentis tout vaciller comme dans un tremblement de terre. Je me cramponnai à un arbre, l'avalanche passa. Je fus entraînée par un torrent, je me sentis rouler quelque temps, puis j'allai me heurter contre un roc auquel je me retins, et sans savoir comment je me retrouvais sur mes pieds et hors de l'eau; je vis briller les yeux d'un loup dans un buisson qui se trouvait sur ma route, je marchai droit au buisson, sentant que j'étranglerais l'animal, s'il osait m'attaquer; le loup eut peur et prit la fuite. Enfin, au point du jour, toujours guidée par Fidèle, j'arrivai au bord d'un précipice au-dessus duquel planait un aigle; je vis quelque chose au fond, comme un homme couché; je me laissai couler sur un rocher en pente, et je tombai près du cadavre de François.

Le premier moment fut tout à la douleur : je ne cherchai pas comment il s'était tué, je me couchai sur lui, je tâtai son cœur, ses mains, sa figure, tout était froid, tout était mort ; je crus que j'allais mourir aussi, mais je pus pleurer.

Je ne sais combien de temps je restai ainsi ; enfin je levai la tête et je regardai autour de moi.

Près de François était une femelle d'aigle étranglée ; sur la pointe d'un roc, un petit aiglon vivant, triste et immobile comme un oiseau sculpté, et dans l'air le mâle décrivant des cercles éternels et faisant entendre de temps en temps un cri aigu et plaintif ; quant à Fidèle, haletant et mourant lui-même, il était couché près de son maître et léchait son visage couvert de sang.

François avait été surpris par le père et la

eux au moment, sans doute,  
comparer de leur petit, et  
ains du roc à pic contre  
ait tombé étranglant  
es qui s'était abattu sur lui,  
serres étaient encore marquées  
son épaule.

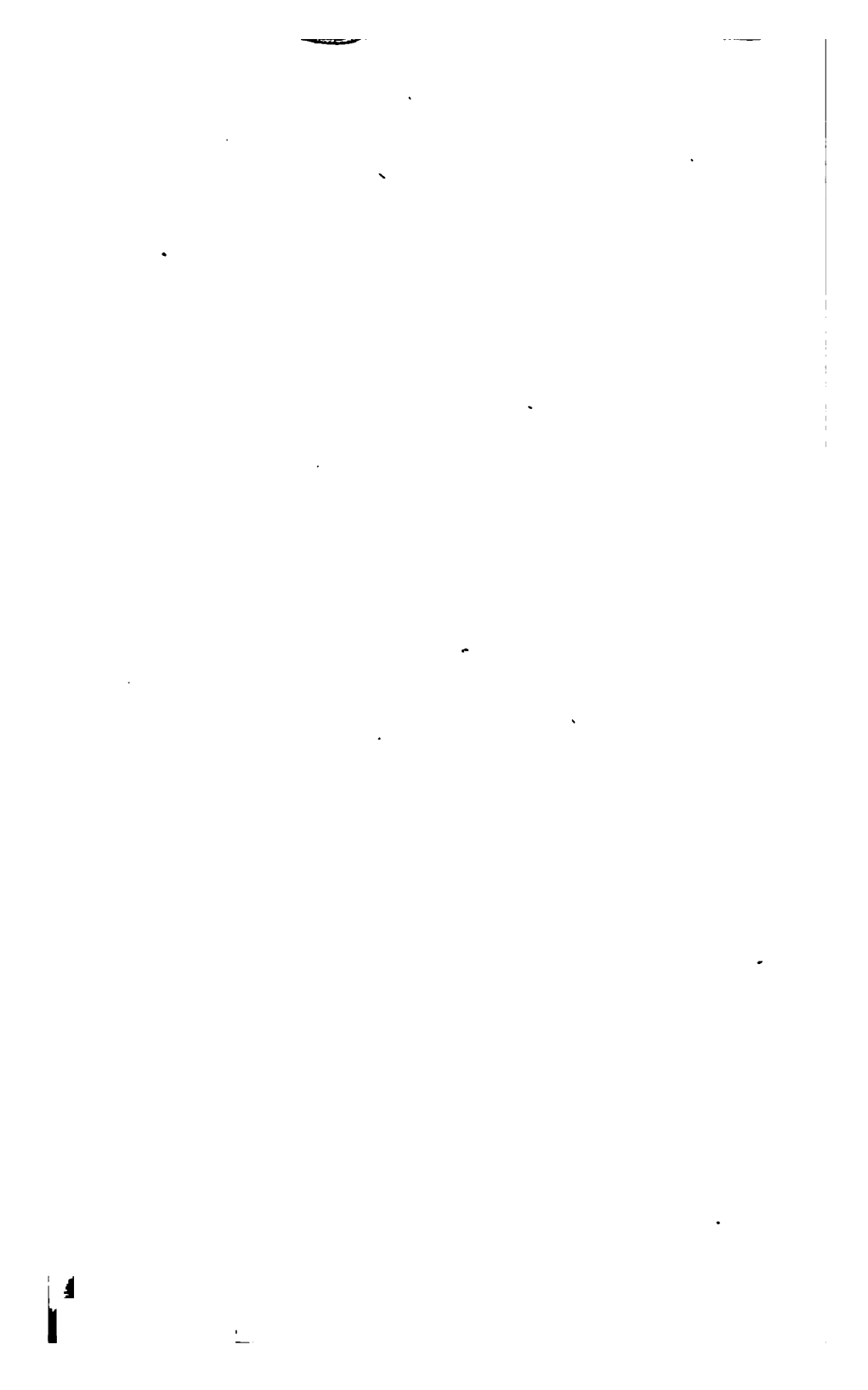
— Voilà pourquoi nous aimons tant Fidèle, voyez-vous, continua le vieillard : sans lui le corps de François aurait été dévoré par les loups et par les vautours, tandis que, grâce à lui, il est tranquillement couché dans une tombe chrétienne sur laquelle, de temps en temps, lorsque la résignation nous manque, nous pouvons aller prier...

Je compris que Jacques et Marianne avaient besoin de rester seuls, et au lieu de me mettre à table, je sortis.



## CHAPITRE X.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



### **Histoire de la femme.**

A dix heures, le vieillard me conduisit à la chambre qu'on avait préparée pour moi ; sur une table, près de mon lit, étaient un manuscrit, de l'encre et des plumes.

— Tenez, me dit Jacques, vous m'avez demandé des renseignemens sur l'éboulement



de Goldau, je n'ai point voulu parler à ma fille de cet accident qui lui aurait rappelé la mort de sa mère, surtout dans un moment où elle avait déjà le cœur brisé; mais voilà un récit très-exact de cette catastrophe, écrit par son père, mon vieil ami, Joseph Vigeld. Vous pouvez le copier, et vous verrez que c'est le bon Dieu qui a préservé ma pauvre Marianne, afin qu'elle pût être un jour la consolation d'un vieillard qui n'a plus de fils. Je remerciai mon hôte; mais j'avais suffisamment de souvenirs pour ma soirée, et je remis au lendemain matin ce nouveau travail.

Je fus réveillé par un rayon du soleil, qui vint danser si joyeusement sur mes yeux fermés, que bon gré mal gré, il me les fallut ouvrir. Je crus d'abord que j'avais fait des rêves incohérens et étranges : Pierrot, Masséna, François, Fidèle, Jacques, Marianne et les aigles s'étaient tellement embrouillés dans mon sommeil, que j'eus toutes les peines

du monde à trier dans ma mémoire tous ces souvenirs et à faire luire la lumière dans ce chaos. Cette besogne faite, je me rappelai qu'il me restait une dernière catastrophe de famille, non moins terrible, à enregistrer, c'était celle de l'éboulement du Ruffiberg. Je donne à mes lecteurs le récit dans toute sa simplicité, car je l'ai copié, ou plutôt traduit littéralement du manuscrit de mon hôte. Il ne sera peut-être pas sans intérêt au moment où, grâce au beau talent de M. Daguerre, on peut voir au Diorama une peinture si exacte et si dramatique de cet événement.

« L'été de 1806 avait été très-orageux, des pluies continuelles avaient détrempé la montagne; mais cependant nous étions arrivés au 2 septembre sans que rien pût faire présager le danger qui nous menaçait. Vers les deux heures de l'après-midi, je dis à Louisa, l'aînée de mes filles, d'aller puiser de l'eau à la source; elle prit la cruche et partit; mais, au

bout d'un instant, elle revint, me disant que la source avait cessé de couler. Comme je n'avais que le jardin à traverser pour m'assurer de ce phénomène, j'y allai moi-même, et je vis qu'effectivement la source était tarie; je voulus donner trois ou quatre coups de bêche dans la terre pour me rendre compte de cette disparition, lorsqu'il me sembla sentir le sol trembler sous mes pieds; je lâchai ma bêche au moment où je venais de l'enfoncer dans la terre. Mais quel fut mon étonnement lorsque je la vis se mouvoir toute seule! Au même instant, une nuée d'oiseaux prit son vol en poussant des cris aigus; je levai les yeux, et je vis des rochers se détacher et rouler le long de la montagne; je crus que j'étais en proie à un vertige. Je me retournai pour revenir vers la maison. Derrière moi, un fossé s'était formé, dont je ne pouvais mesurer la profondeur. Je sautai par-dessus comme j'aurais fait dans un rêve, et je courus vers la maison; il me semblait que la montagne glissait sur sa

base et me poursuivait. Arrivé devant ma porte, je vis mon père qui venait de bourrer sa pipe; il avait souvent prédit ce désastre. Je lui dis que la montagne chancelait comme un homme ivre, et allait tomber sur nous; il regarda de son côté. — Bah! dit-il, elle me donnera bien le temps d'allumer ma pipe; et il rentra dans la maison. Dans ce moment, quelque chose passa en l'air, qui fit une ombre: je levai les yeux, c'était un rocher qui, lancé comme un boulet de canon, alla briser une maison située à quatre cents pas du village. Ma femme parut alors, tournant le coin de la rue, avec trois de nos enfans; je courus à elle, j'en pris deux dans mes bras, et je lui criai de me suivre. — Et Marianne, s'écria-t-elle en s'élançant vers la maison, Marianne, qui est restée chez nous avec Francisque! Je la retins par le bras, car, au moment même, la maison tournait sur elle-même comme un dévidoir. Mon père, qui mettait le pied sur le seuil, fut poussé de l'autre côté de la rue.

Je tirai ma femme à moi et je la forçai de me suivre : Tout-à-coup un bruit affreux se fait entendre , un nuage de poussière couvre la vallée. Ma femme m'est arrachée violemment ; je me retourne , elle était disparue avec son enfant : c'était quelque chose d'incompréhensible , d'inferral ; la terre s'était ouverte et refermée sous ses pieds ; je n'aurais pas su où elle était passée , si une de ses mains n'était restée hors du sol. Je me jetai sur cette main , que la terre serrait comme un étau ; je ne voulais pas quitter la place ; cependant mes enfans criaient et m'appelaient à leur secours ; je me relevai comme un fou , j'en pris un sous chaque bras , et je me mis à courir. Trois fois je sentis la terre se mouvoir sous mes pieds , et je tombai avec mes enfans , trois fois je me relevai ; enfin il ne me fut plus possible de demeurer debout ; je voulais me retenir aux arbres , et les arbres tombaient ; je voulais m'appuyer à un rocher , et le rocher fuyait comme s'il eût été animé. Je posai mes enfans

contre la terre, je me couchai sur eux ; un instant après, le dernier jour de la création sembla venu, la montagne tout entière tombait.

» Je restai ainsi avec mes pauvres enfans tout le jour et une partie de la nuit ; nous croyions être les derniers êtres vivans du monde, lorsque nous entendîmes des cris à quelques pas de nous : c'était un jeune homme de Busingen qui s'était marié le jour même ; il revenait d'Art avec la noce. Au moment d'entrer à Goldau, il était resté en arrière pour cueillir dans un jardin un bouquet de roses à sa fiancée. Village, noce, fiancée, tout avait disparu tout-à-coup, et il courait comme une ombre parmi les débris, son bouquet de roses à la main et criant : Catherine ! Je l'appelai, il vint à nous, nous regarda, et, voyant que celle qu'il cherchait n'était point avec nous, il repartit comme un insensé.

» Nous nous relevâmes, mes enfans et moi : en

regardant autour de nous, nous aperçûmes, à la lueur de la lune, un grand crucifix qui était resté debout ; nous allâmes vers lui : un vieillard était couché auprès de la croix, je reconnus mon père, je le crus mort et me précipitai sur lui, il se réveilla : la vieillesse est insoucieuse.

» Alors je lui demandai s'il savait quelque chose de ce qui s'était passé dans la maison où il était rentré au moment de la catastrophe ; mais il n'avait rien vu, si ce n'est que Francisque, notre cuisinière, avait pris la main de la petite Marianne en criant : « C'est le jour du jugement, sauvons-nous, sauvons-nous ! » Mais en ce moment tout avait été bouleversé, et lui-même repoussé dans la rue ; il ne savait plus rien, sa tête ayant frappé contre une pierre et la violence du coup l'ayant étourdi ; quand il avait repris connaissance, il avait pensé à la croix, était venu à elle, avait fait sa prière et s'était endormi ; alors je lui con-

fiai mes deux enfans, et je me mis à errer parmi tous ces décombres, essayant de deviner où était la place de notre chalet.

» Enfin, en m'orientant d'après la croix et la tige du Rossberg, je crus me reconnaître : je montai sur une petite colline formée par la terre qui couvrait les débris d'une maison, je m'inclinai comme lorsqu'on parle à des ouvriers qui sont dans une mine, et j'appelai de toutes mes forces. — Aussitôt j'entendis une voix d'enfant qui répondait par des plaintes, je reconnus celle de Marianne. Je n'avais ni pioche ni bêche ; je me mis à creuser avec mes mains ; comme la terre était mouvante, j'eus bientôt fait un trou de quatre ou cinq pieds de profondeur ; je sentis le toit brisé ; j'arrachai les tuiles qui le couvraient. Lorsqu'il y eut passage pour mon corps, je me laissai glisser le long d'une poutre, et, comme le plafond était défoncé, je me trouvai dans l'intérieur de la maison, pleine de pierres et de



débris de charpente. J'appelai une seconde fois , et j'entendis des plaintes du côté du lit : c'était l'enfant qui avait été jetée sous la couchette ; je sentis sa tête et une partie de son corps ; je voulus la tirer à moi , mais elle était serrée entre le bois de lit et la terre ; le toit en s'affaissant avait brisé la couchette. La couchette lui avait cassé la jambe.

» Je soulevai le bois du lit par un effort presque surnaturel, l'enfant rampa en s'aidant de ses mains. Je la pris dans mes bras ; mais elle me dit qu'elle n'était pas seule , que Francisque devait être quelque part. J'appelai Francisque ; la pauvre fille ne put me répondre que par des gémissemens : je posai l'enfant à terre et je me mis à chercher. Séparée violemment de Marianne, qu'elle avait saisie par la main au moment de l'accident, elle était restée suspendue entre les débris, la tête en bas, le corps pressé de toutes parts, le visage meurtri. Après bien des efforts, elle était par-

venue à dégager une de ses mains et à essuyer ses yeux pleins de sang. C'est dans cette affreuse position qu'elle avait entendu les gémissemens de la petite Marianne. Elle appela, l'enfant répondit; elle lui demanda où elle était, et Marianne dit qu'elle se trouvait couchée sur le dos, prise sous la couchette, mais qu'elle avait les mains libres et qu'à travers une crevasse elle apercevait le jour et même des arbres. Alors l'enfant demanda à Francisque s'ils resteraient long-temps ainsi, et si l'on ne viendrait pas les secourir; mais Francisque en était revenue à son idée première, que le jour du jugement était arrivé, qu'elles survivaient seules à la création, et que bientôt elles allaient mourir et être heureuses dans le ciel; alors l'enfant et la jeune fille se mirent à prier ensemble. Pendant qu'elles priaient, une cloche sonna l'*Angelus*, et une horloge sept heures; Francisque reconnut la cloche et l'horloge pour être celles de Sternerberg. Il existait donc encore des êtres vivans

et des maisons debout : elles pouvaient attendre des secours ; elle essaya , en conséquence , de consoler l'enfant ; mais Marianne commençait à avoir faim , et demandait sa soupe en pleurant : bientôt ses gémissemens s'affaiblirent , et Francisque ne l'entendit plus. Elle crut que la pauvre enfant était morte , et elle pria l'ange qui venait de quitter la terre de se souvenir d'elle au ciel. Bien des heures se passèrent ainsi. Francisque éprouvait un froid insupportable ; son sang , qui ne pouvait circuler à cause de la pression de ses membres , se portait à sa poitrine et l'étouffait : elle se sentait mourir à son tour.

« C'est alors que Marianne , qui n'était qu'endormie , se réveilla et recommença ses plaintes ; cette voix humaine toute faible et toute impuissante qu'elle fut , ranima la pauvre Francisque ; elle fit des efforts inouïs , dégagea une de ses jambes et se trouva soulagée. Alors l'assoupissement la prit à son tour ; et

elle venait d'y céder, lorsque ma petite Marianne entendit ma voix et me répondit. Je trouvai enfin Francisque, et, avec une peine incroyable, je parvins à la dégager. Elle croyait avoir les bras et les jambes cassés; elle demandait de l'eau, car ce qui la faisait le plus souffrir, disait-elle, c'était la soif. Je la portai près de Marianne, au-dessous du trou que j'avais pratiqué, et à travers lequel on voyait le ciel; je lui demandai si elle apercevait les étoiles; mais elle me répondit qu'elle croyait être aveugle. Alors je lui dis de rester à l'endroit où elle était, et que j'allais revenir à son secours; mais elle me saisit par le bras et me supplia de ne pas la quitter. Je lui répondis qu'elle n'avait rien à craindre, que tout était tranquille maintenant, que j'allais commencer par faire sortir Marianne, et qu'aussitôt je retournerais à elle et lui rapporterais de l'eau : elle y consentit.

« Je dénouai alors le tablier qu'elle avait au-

tour du corps, je me l'attachai au cou ; je mis Marianne dans le tablier , j'en pris les deux extrémités opposées entre mes dents, et grâce à cet expédient qui me laissait les mains libres, je parvins à remonter le long de la poutre à l'aide de laquelle j'étais descendu. Je courus au pied de la croix ; sur la route, je vis passer près de moi, comme une ombre, le malheureux jeune homme qui cherchait sa fiancée : il tenait toujours son bouquet de roses à la main.

» — Avez-vous vu Catherine ? me dit-il.

» — Venez avec moi, du côté de la croix, lui répondis-je.

» — Non, continua-t-il, il faut que je la retrouve.

» Et il disparut au milieu des décombres, appelant toujours sa fiancée.

» Je retrouvai au pied du crucifix non seu-

lement mon père et les deux enfans, mais encore trois ou quatre personnes qui avaient échappé au désastre, et qui, instinctivement, étaient venues chercher un refuge au pied de la croix. Je déposai Marianne près d'elles, la recommandant à son frère et à sa sœur, plus âgés qu'elle ; je racontai à ceux qui étaient là que Francisque était restée dans les décombres, et que je ne savais comment l'en tirer : ils me dirent alors qu'une seule maison, placée à l'écart, était restée debout et que j'y pourrais trouver une échelle ou des cordages. J'y courus ; elle était ouverte et abandonnée, les propriétaires en avaient fui ; cependant j'entendis du bruit au-dessus de ma tête, j'appelai : Est-ce toi, Catherine ? dit une voix que reconnus pour celle du fiancé ; il me brisait le cœur ; j'entrai dans la cour pour ne pas revoir ce malheureux jeune homme : j'y trouvai une échelle que je mis sur mon épaule, une gourde que je remplis d'eau, et je retournai au secours de Francisque.

» La fraîcheur de l'air lui avait rendu un peu de forces, elle était debout et m'attendait. J'introduisis l'échelle, elle était assez longue pour toucher la terre; je descendis près de Francisque, et lui donnai la gourde, qu'elle vida avec avidité, puis je l'aidai à monter à l'échelle, la guidant; car elle n'y voyait pas, et je parvins à la conduire hors de l'espace de tombeau où elle était restée quatorze heures. Pendant cinq jours elle fut aveugle, et tout le reste de sa vie elle resta sujette à des mouvemens convulsifs et à des accès de terreur.

» Le jour parut : rien ne peut donner une idée du spectacle qu'il éclaira. Trois villages avaient disparu; deux églises et cent maisons étaient enterrées; quatre cents personnes ensevelies vivantes; un fragment de la montagne avait roulé dans le lac de Lowertz, et, le comblant en partie, avait soulevé une vague de cent pieds de hauteur et d'une lieue d'étendue, qui avait passé sur l'île de Schwanau et

avait enlevé les maisons et les habitants. La chapelle d'Oltén, bâtie en bois, fut trouvée flottant sur le lac comme par miracle; la cloche de Goldau, emportée à travers les airs, alla tomber à un quart de lieue de l'église.

» Dix-sept personnes seulement survécurent à cette catastrophe.

« Écrit à Art en l'honneur de la très-sainte  
 » Trinité, le 10 janvier 1807, et donné à ma  
 » fille Marianne, pour qu'elle n'oublie jamais,  
 » quand je ne serai plus là pour le lui rappeler, que, si le Seigneur nous a châtiés d'une  
 » main, il nous a soutenus de l'autre.

» JOSEPH VIGELD. »

Mon hôte entra dans ma chambre comme je copiais les dernières lignes du manuscrit



de son beau-père ; il venait m'annoncer que le déjeuner était prêt.

C'était le souper de la veille , auquel personne de nous n'avait pensé à toucher.

## CHAPITRE XI.



### **Une connaissance d'auberge.**

**La journée était magnifique. Quelque envie que j'eusse de rester plus long-temps avec cette excellente famille, mes heures étaient comptées ; j'allai dire adieu à Pierrot à qui je portai un morceau de pain ; je pris congé de Fidèle en lui promettant un collier, je serrai**

la main du vieillard qui voulait à toute force me reconduire jusqu'à Schonembuch, et je recommandai à Marianne de ne point m'oublier dans ses prières.

Au moment de tourner l'angle où la veille nous avions rencontré Fidèle, je me retournai pour regarder une fois encore cette petite maison blanchissante sur sa pelouse verte. Le vieillard était assis sur son banc de bois ; Marianne, debout sur la porte, me regardait m'éloigner ; Fidèle était couché aux premiers rayons du soleil matinal ; tout cela se détachait dans une atmosphère pure, avec un aspect calme et tranquille, à croire que le malheur avait dû oublier ce petit coin de terre ; et certes, c'est ce que j'aurais cru, si je n'avais fait que passer devant cette maison ; mais j'y étais entré, et toute la vie réelle de ses habitants, avec sa joie et ses larmes, s'était déroulée devant moi. La chaumière a son drame comme le palais, seulement la douleur du

village est silencieuse , et celle de la ville bruyante ; le villageois pleure dans l'église, et le citadin dans la rue ; le pauvre se plaint des hommes à Dieu , et le riche , de Dieu aux hommes.

Nous nous arrêtâmes à Schwitz le temps de déjeuner seulement , attendu que la ville , à part l'honneur d'avoir donné son nom à la confédération et la forme étrange des deux montagnes auxquelles elle est adossée, n'offre rien de remarquable, puis nous nous remîmes en route pour Sewen , où nous prîmes un bateau ; nous laissâmes à gauche le château de Schwanau , brûlé par Stauffacher en 1308 ; et nous allâmes aborder , au bout d'une heure à peu près de navigation , à l'endroit même où une partie de la montagne s'était précipitée dans le lac. Du moment où nous avions aperçu les débris du Ruffiberg , l'envie m'avait pris de les traverser , et de loin la chose me paraissait des plus faciles , car dans les Alpes , on ne peut

juger ni de la distance , ni du volume des objets. Mes bateliers m'avaient bien dit que je me repentirais de cette entreprise ; mais je n'avais pas voulu les croire, de sorte qu'arrivé au bord , une fausse honte m'empêcha de retourner en arrière, et je m'engageai au milieu de ces ruines gigantesques de la nature.

Il faut avoir vu cet effroyable chaos pour s'en faire une idée : ce ne sont que rochers arrachés de leurs bases , arbres déracinés , colu lines sans formes et sans verdure. Toutes les fois que nous suivions ces vallées capricieuses et sans continuité, c'était à croire que, comme le Cain de Byron , nous visitions le cadavre d'un monde. Au milieu de ce bouleversement de la création , il nous était impossible d'adopter un chemin , de nous proposer un but , d'orienter notre course ; il fallait à tout moment tourner des rochers à pic, qu'on ne pouvait franchir , s'accrocher de ses mains aux branches et aux racines des arbres, se

détourner sans savoir où menait ce détour, ni si le chemin adopté avait son issue. De temps en temps, étouffés par la vue de ces masses au fond desquelles nous semblions ramper, nous nous attachions à l'une d'elles, nous gravissions jusqu'à son sommet, et nous retrouvions au-delà du désert dans lequel nous étions engagés la nature vivante et joyeuse des prairies, des lacs et des montagnes; alors nous respirions comme des nageurs qui remontent à la surface de l'eau; nous faisons notre provision d'air, et nous nous replongions au fond de ces vagues de terre qui avaient englouti trois villages que nous foulions sous nos pieds, avec leurs habitans ensevelis. Francesco ne comprenait rien au caprice que j'avais eu de passer au milieu de ces décombres, tandis que je pouvais prendre le chemin d'Art, et j'avoue que moi-même, comme cela m'était déjà arrivé en pareille circonstance, je commençais à trouver assez stupide, à part moi, cette curiosité qui me



pousse toujours là où il y a la plus grande fatigue à essayer.

Enfin, après quatre heures de marche au milieu de cette terre convulsionnée, nous en atteignîmes l'extrémité, et nous aperçûmes à un quart de lieue de nous le joli clocher d'Art, qui se détachait sur le lac de Zug, et qui n'était séparé de nous que par une charmante prairie du vert le plus appétissant. On devine avec quelle volupté nous foulâmes ce tapis moelleux, après avoir trébuché comme nous l'avions fait pendant cinq ou six heures, de tours et de détours, de montées et de descentes, au milieu de rochers, d'arbres et de terres éboulés. Aussi, en arrivant à Art, au lieu de demander le dîner, je demandai un lit, et je recommandai qu'on ne me réveillât sous aucun prétexte.

Lorsque je rouvris les yeux, les rayons de

...ent ma chambre d'une si douce  
...pus résister au désir de  
...fenêtre. Elle donnait  
...lait comme un mi-  
...le mont Righi, pres-  
...s'élevait majestueusement  
...boiles qui semblaient des fleurs  
...antes à sa gauche; à droite, les maisons  
...de St-Adrian et de Walchwyl dormaient tout  
le long de la rive, abritées par la montagne  
de Zug. Pas un nuage ne tachait le ciel, pas  
un souffle ne passait dans l'air, pas un bruit  
ne s'éveillait dans l'espace : le monde endormi  
flottait dans l'éther, comme un vaisseau qui  
vogue, et l'on sentait à sa confiance que Dieu  
le regardait marcher.

Alors il me vint une idée fatale pour Fran-  
cesco; c'était de profiter de cette belle nuit  
et de cette fraîche lueur pour me mettre en  
route, afin d'arriver de bon matin à Lucerne.  
Il n'y avait à tout cela qu'un inconvénient,

VOYAGE.

si ce départ,

200

sur. De

c'était la faim qui commençait à se faire sentir. Je voulus me remettre au lit pour essayer de me rendormir ; mais la somme de repos dont j'avais besoin était prise, je ne pus refermer l'œil ; d'ailleurs ce magique clair de lune, qui teignait tout le paysage d'une teinte bleuâtre, m'attirait irrésistiblement. Je sautai une seconde fois à bas de mon lit, et je m'engageai, avec mon costume plus que léger, dans les escaliers de l'auberge, cherchant la chambre de mon hôte et frappant à toutes les portes, afin d'être sûr, dans le nombre, de trouver la sienne. Ma recherche fut longtemps inutile, soit que les appartemens fussent inhabités, soit que leurs locataires eussent le sommeil dur ; enfin je commençais à désespérer du succès de mon excursion, lorsque, de la dernière chambre où je frappai, on me répondit en allemand : *Varten sie da hin ich* (1).

(1) Attendez, me voilà.

Je n'avais garde de ne pas attendre : la langue qu'on me parlait et que je reconnais-  
sais pour celle de mon hôte résonnait trop  
doucement à mon oreille ; je restai donc sur  
le pallier attendant que la porte s'ouvrit ; mon  
attente ne fut pas longue , et un grand jeune  
homme blond parut en se frottant les yeux et  
en demandant s'il était déjà temps de partir.

— Pour moi, oui, répondis-je en souriant,  
mais peut-être pas pour vous, monsieur ; car  
je crois que nous nous sommes trompés tous  
deux, moi en vous prenant pour mon hôte,  
vous en me prenant pour votre guide ; veuillez  
donc, je vous prie, agréer mes excuses.  
Je voulais me retirer.

— Pardon, me dit-il, mais puis-je au  
moins savoir qui j'ai eu l'honneur de rece-  
voir ?

— M. Alexandre Dumas.

— Croyez, monsieur, que je suis enchanté.

— Me permettez-vous de vous faire la même question ?

— M. Edouard Viclers, avocat à Bruxelles.

— Trop heureux, monsieur, d'avoir l'honneur...

Et nous nous inclinâmes comme si nous nous rencontrions dans un salon ; cependant la connaissance avait quelque chose de plus original, vu le costume où nous nous trouvions, et qui avait l'air d'un uniforme tant il était pareil.

— Maintenant, monsieur, continuai-je, sans indiscretion oserais-je vous demander une chose ?

— Faites, monsieur.

— Auriez-vous faim, par hasard ?

— Hum ! fit le Bruxellois en se consultant, il me semble que oui.

— C'est que je me suis couché hier sans

souper, attendu que je tombais de sommeil en arrivant.

— Et moi, monsieur, attendu que je suis arrivé trop tard et qu'il n'y avait que des œufs dans l'auberge.

— Vous n'aimez pas les œufs, à ce qu'il paraît ?

— Je ne puis pas les sentir.

— De sorte que vous êtes à jeun ?

— Comme vous.

— Eh bien ! il faut manger.

— Mangeons.

— Puis, si vous le voulez, nous profiterons de cette belle nuit pour nous mettre en route.

— Volontiers ; mais que mangerons-nous ?

— Dieu y pourvoira, allons d'abord mettre nos pantalons.

La proposition était opportune, aussi fut-elle adoptée sans discussion ; cinq minutes après nous étions à moitié présentables, c'é-

tait tout autant qu'il en fallait pour le moment.

— Maintenant, dis-je, mon cher avocat, vous qui parlez allemand comme Luther, chargez-vous de réveiller notre hôte, et demandez-lui s'il n'y aurait pas moyen de mettre la main sur les poules qui ont pondu ses œufs; ça nous ferait toujours une fricassée. Quant à moi, je vais secouer mon guide, et voir s'il peut nous être bon à quelque chose.

J'allai à la chambre des domestiques; je reconnus Francesco à la manière triomphante dont il ronflait. Je le tirai par les jambes; il se réveilla et me reconnut.

— Ah! excellence, dit-il en étendant les bras, ah! je faisais un beau rêve.

— Lequel, mon garçon?

— Je rêvais que vous me laissiez dormir.

Le reproche m'alla au cœur, et si Fran-

cesco, en me l'adressant, ne s'était pas laissé glisser le long du lit, je crois que la pitié l'aurait emporté sur l'égoïsme ; mais le pauvre garçon s'était trop pressé de m'obéir, et il porta la peine de sa promptitude.

Je trouvai, en revenant, ma nouvelle connaissance en grande conversation avec notre hôte. Les nouvelles étaient désastreuses : il n'y avait décidément que des œufs dans toute la maison.

— Voyons, dis-je à mon avocat, avez-vous une antipathie invincible pour l'omelette ?

— C'est-à-dire que je l'exécute.

— Et pour le poisson ?

— Le poisson, c'est autre chose, je l'adore.

— Mais c'est qu'il n'y a pas de poisson dans l'auberge, interrompit l'hôte.

— Comment, il n'y en a pas ; voyez ce que dit mon *Itinéraire* : « Art, grand et beau village du canton de Schwitz, au bord du lac



de Zug, entre le Righi et le Ruffiberg, — auberge de l'Aigle-Noir ; — on y est très bien, — bon poisson !... Voyez, bon poisson, c'est imprimé.

— Oh oui, dans le lac ; il a voulu dire : Oh ! il y a des roëtels, des truites et des ferras superbes.

— Eh bien ! nous allons en pêcher.

— Mais je n'ai pas de filets.

— Sans filets.

— Je n'ai pas de ligne.

— Sans ligne.

— A quoi ?

— A la carabine.

— C'est pour me conter de ces histoires-là que vous m'avez réveillé ? me dit l'aubergiste...

— Oui, mon ami, et j'ajouterai encore quelque chose ; préparez tout ce qu'il vous faut pour faire une bonne matelote, — chargez-vous des oignons, du vin et du beurre, je me charge du poisson.

— Allons, il faut voir, dit le bonhomme en préparant sa casserolle.

— A la bonne heure. — Maintenant, est-ce à vous la petite barque qui est sur le lac ?

— Oui.

— M'autorisez-vous à la prendre ?

— Oui.

— Voulez-vous me prêter le réchaud de terre sur lequel est assis mon guide ?

— Oui.

— Eh bien ! c'est tout ce qu'il faut, merci. Maintenant, Francesco, mets du feu dans le réchaud. Ramasse des branches de sapin, prends une corde, et en route.

— Bonne pêche, dit l'aubergiste d'un ton goguenard.

Je pris ma carabine, je fis signe à l'avocat de me suivre, et nous sortîmes.

En cinq minutes nous fûmes au bord du lac. J'assurai le fourneau avec la corde à la proue de la barque, je le chargeai de nouvel-

les branches de sapin; Francesco s'assit sur le banc du milieu, un aviron de chaque main; M. Vickers détacha la chaîne qui retenait la barque au rivage et vint me rejoindre; je fis signe à notre rameur de se mettre à la besogne, et nous commençâmes à glisser sur le lac.

Comme je l'ai dit, il était uni comme un miroir, et si limpide, que nous voyions parfaitement à la profondeur de vingt pieds à peu près. L'eau réfléchissait la flamme tremblante de notre réchaud, qui semblait brûler au milieu de l'élément destiné à l'éteindre : de temps en temps nous apercevions comme un éclair argenté qui passait sous notre barque, et je montrais du doigt à mon camarade de pêche ce présage de succès; car c'était l'écaille scintillante d'un habitant du lac, qui, réveillé par cette lueur inaccoutumée, passait rapidement dans le cercle de lumière que nous poussions en avant. Peu à peu les pois-

— nous semblèrent non seulement se familiariser avec nous, mais encore, attirés par la curiosité, nous les vîmes monter du fond de l'eau, puis s'arrêter à quelques pieds au-dessous de sa surface, immobiles et comme endormis : nous pouvions reconnaître leur forme et leur espèce ; mais aucun ne montait encore assez près de nous pour que je voulusse risquer de perdre une balle. Je fis signe à Francesco de cesser de fumer, et je jetai de nouvelles branches sur le foyer ; la flamme redoubla ; les poissons, attirés comme par un charme, s'élevaient avec un mouvement de nageoires si imperceptible, que nous ne nous apercevions qu'ils montaient à la surface, que par l'accroissement de leur dimension ; enfin ils entrèrent dans le foyer de lumière réfléchi par l'eau, et nous les vîmes étinceler, comme si chacune de leurs écailles était un diamant ; nous pouvions choisir selon notre goût et notre caprice. Mon compagnon me montrait une truite superbe ; mais j'avais jeté mon dé-

volu sur un lavaret magnifique. Je connaissais son espèce pour avoir eu avec elle, au bord du lac de Genève, des relations dont je n'avais eu qu'à me louer. Ce fut donc vers lui que je dirigeai le canon de ma carabine ; l'avocat me regardait faire en retenant son souffle, Francesco s'était trainé à quatre pattes jusqu'auprès de nous, et paraissait prendre le plus grand intérêt à ce qui allait se passer. Le lavaret seul semblait ignorer qu'il fût l'objet de l'attention générale. Il montait insensiblement, comme si, après avoir traversé le premier foyer réfléchi par l'eau, il eût voulu arriver jusqu'à la véritable flamme qui brûlait dans l'air : enfin je jugeai qu'il était à une bonne hauteur, j'appuyai le doigt sur la gâchette, le coup partit.

Nous ne pûmes nous empêcher de tressaillir nous-mêmes à cette détonation, comme si elle était inattendue : toute la montagne s'était éveillée jusqu'en ses profondeurs ; on

eût dit que le tonnerre bondissait sur les flancs du Righi et du Ruffiberg ; nous l'entendîmes s'éloigner d'écho en écho du côté de Zug , puis s'adoucir , puis s'éteindre. Nous reportâmes alors nos yeux sur le lac : tous nos curieux avaient disparu ; seulement , à une grande profondeur , nous apercevions un point argenté ; je le montrai à mes compagnons : c'était notre lavaret qui remontait le ventre en l'air. Au bout de quelques secondes , il flottait complaisamment à la surface de l'eau ; de sorte que nous n'eûmes qu'à étendre la main pour le prendre , la balle lui avait emporté la moitié de la tête.

Nous rentrâmes en triomphateurs à l'hôtel. Notre hôte nous attendait devant ses fourneaux ; cependant il n'avait pas cru devoir s'avancer jusqu'à commencer sa matelote. — Eh bien ! fis-je en lui montrant notre pêche , qu'est-ce que vous dites de celui-là , mon brave homme ?

— Je dis qu'on apprend à tout âge, répondit notre hôte avec un air de profonde humilité et en regardant la magnifique bête que nous lui rapportions.

— Ah ! eh bien ! maintenant , pendant que nous allons achever notre toilette , faites votre fricassée , et tâchez de ne pas mettre de rancune dans l'assaisonnement.

J'ignore si la recommandation était nécessaire ; mais ce que je sais , c'est que la matelote était excellente , et que le lavaret était de si belle taille , qu'il y en eut pour tout le monde , même pour le guide de mon nouvel ami qui était arrivé pendant le repas.

Le souper fini , nous réglâmes nos comptes avec l'hôte ; puis , comme une légère teinte orangée commençait à paraître au sommet du Ruffiberg , nous pensâmes qu'il était temps de nous mettre en route. A la porte de l'auberge , mon compagnon tourna à gauche , et moi à droite.

— Où diable allez-vous donc ? me dit-il.

— Eh bien ! mais à Lucerne.

— A Lucerne !... j'en reviens.

— Tiens , tiens , tiens ! — Alors il paraît que nous ne faisons pas même route.

— Nous avons même tout-à-fait l'air de nous tourner le dos.

— Alors bon voyage.

— Dieu vous garde !

— Si vous passez à Bruxelles ?

— Si vous venez à Paris ?

— C'est chose dite. — Adieu.

— Adieu.

Et nous nous quittâmes pour ne nous revoir probablement que dans la vallée de Josaphat.

— Eh bien ! dis-je , Francesco , qu'est-ce que tu penses de tout cela , mon garçon ?

— Ma foi , monsieur , me répondit-il , je



pense que vous avez de singulières habitudes : vous quittez les beaux chemins pour en prendre de mauvais ; vous dormez le jour pour marcher la nuit , et vous pêchez des poissons avec une carabine !...

## **CHAPITRE XII.**



### **Les pontes de St. de Châtenaériand.**

En sortant de l'hôtel de l'Aigle et en prenant le chemin qui s'étend à la gauche du lac de Zug, nous nous retrouvions sur un terrain qui appartient exclusivement à l'histoire. La route que nous suivions fut suivie par Guessler, et va aboutir à sa tombe. Nous ne nous arrê tâmes à Immensée, où nous arrivâmes à sept

heures du matin , que le temps de faire une halte , et nous primes aussitôt la route de Küssnach , dont le nom amoureuxment poétique (1) est si peu en harmonie avec le souvenir de mort qu'il rappelle. A un quart de lieue d'Immensee , à peu près , nous nous engageâmes dans le chemin creux au bout duquel veillait Guillaume Tell ; il est large à peine pour passer une voiture et encaissé des deux côtés par un talus de douze pieds de hauteur , au sommet duquel s'élèvent des arbres , dont les branches se joignant et s'entrelaçant forment un berceau au-dessus de la tête du voyageur ; à son extrémité s'élève une chapelle ; c'est celle qui fut élevée à l'endroit même où expira Guessler. En face de la chapelle , un chemin latéral quitte la route , monte vingt pas à peu près et s'arrête au pied d'un arbre. S'il faut en croire la tradition , c'est là , derrière , et contre cet arbre même ,

(1) Baiser du soir.

dent on aperçoit à gauche en venant d'immense, le tronc couvert de mousse, que Tell, caché, appuya son arbalète pour être plus sûr de son coup. En admettant cette distance entre le tireur et le but, Guillaume aurait tiré à vingt-sept pas.

Cette chapelle n'a rien qui la distingue des autres. Les effigies de saint Nicolas de Floue et de saint Charles Borromée la décorent, et dans celle-ci, comme dans les autres, on me présenta un livre où les pèlerins inscrivent leurs noms; à l'avant-dernière page, je trouvai celui de M. de Châteaubriand.

Depuis Martigny, j'avais vu de temps en temps reparaitre, sur les livres des auberges, ce grand et beau nom confondu parmi les noms obscurs des touristes. A Andermatt, un voyageur avait dessiné au-dessous de ce nom une lyre couronnée de lauriers. L'aubergiste me l'avait montré comme un nom de prince,

et je l'avais détrompé en lui disant que c'était un nom de roi. Je griffonnai ma signature bien loin et bien au-dessous de la sienne, comme devait le faire un courtisan respectueux, et je me remis en route.

En sortant du petit bois dans lequel est située la chapelle de Tell, nous aperçûmes à notre gauche les ruines de la forteresse à laquelle se rendait Guessler lorsqu'il fut tué. Un petit chemin y conduit ; nous le prîmes, et en moins de dix minutes nous arrivâmes à ce château, détruit par Stauffacher au mois de janvier de l'année 1308, et qui n'offre rien de remarquable que le souvenir qu'il rappelle. Le sentier qui y mène entre d'un côté, le traverse entièrement, et, sortant de l'autre, conduit droit à Küssnacht. Nous nous y embarquâmes pour Lucerne.

Le lac des Quatre-Cantons passe généralement pour le plus beau lac de la Suisse : en

effet, le caprice de sa forme donne à ses perspectives différentes beaucoup d'inattendu. Cependant jusqu'alors je lui avais préféré le lac de Brienz, avec sa ceinture de glaciers; mais en arrivant en face de Lucerne je fus forcé d'avouer que nulle part encore une vue aussi complète dans son ensemble et dans ses détails ne s'était offerte à mes yeux.

En effet, en face de moi, au fond de son petit golfe, s'élevait Lucerne, entourée de fortifications qui remontent au seizième siècle, et qui donnent un aspect étrange à cette ville, dans un pays où les véritables remparts sont bâtis de la main de Dieu, et s'élèvent à quatorze mille pieds de hauteur; à sa droite et à sa gauche, comme deux sentinelles, comme deux géans, comme le génie du bien et du mal, s'élèvent le Righi, cette reine des montagnes (1), revêtu de son manteau de verdure,

(1) *Regina montium.*



brodé de villages et de chalets, et le Pilate (1), squelette osseux et décharné, couronné de nuages, où dorment les tempêtes. Jamais contraste plus complet que celui qu'offrent ces deux montagnes n'a été embrassé d'un coup-d'œil. L'une, couverte de végétation de sa base à son sommet, abrite cent cinquante chalets et nourrit trois mille vaches; l'autre, comme un mendiant, vêtue à peine de quelques lambeaux de verdure sombre, qui laissent apercevoir ses flancs nus et déchirés, n'est habitée que par les orages et les aigles, les nuages et les vautours; la première n'a que des traditions riantes, la seconde ne rappelle que des légendes infernales : aussi le chemin qui côtoie sa base est-il celui que Walter Scott a choisi pour en faire le théâtre de la scène terrible qui ouvre son roman de Charles-le-Téméraire.

Le vent qui soufflait de Brünnen et qui

(1) *Mons Pilatus.*

enflait notre petite voile nous faisait glisser si doucement au milieu de ce ravissant paysage, que, couché comme je l'étais sur la proue, je ne me sentais pas marcher, et que j'étais prêt à croire que c'était la ville qui venait au-devant de moi, cette illusion dura jusqu'au dernier moment ; les maisons grandissantes semblaient sortir de l'eau. Nous doublâmes une tour qui, servant autrefois de phare (1), a donné son nom à la ville, et nous abordâmes sur le quai. Une auberge que nous trouvâmes sur notre route était celle du Cheval-Blanc; nous nous y arrêtâmes.

La première nouvelle que j'appris, et en effet c'était la plus importante, était que M. de Châteaubriand habitait Lucerne. On se rappelle qu'après la révolution de juillet, notre grand poète, qui avait voué sa plume à la défense de la dynastie déchue, s'exila vo-

(1) Lucerna.

lontainement, et ne revint à Paris que lorsqu'il y fut rappelé par l'arrestation de la duchesse de Berry. Il demeurait à l'hôtel de l'Aigle.

Je m'habillai aussitôt dans l'intention d'aller lui faire une visite, je ne le connaissais pas personnellement. A Paris, je n'eusse point osé me présenter à lui ; mais hors de la France, à Lucerne, isolé comme il l'était, je pensai qu'il y aurait peut-être quelque plaisir pour lui à voir un compatriote. J'allai donc hardiment me présenter à l'hôtel de l'Aigle ; je demandai M. de Châteaubriand au garçon de l'hôtel, il me répondit qu'il venait de sortir pour donner à manger à ses poules : je le fis répéter, croyant avoir mal entendu ; mais il me fit une seconde fois la même réponse. Je laissai mon nom, en réclamant en même temps la faveur d'être reçu le lendemain, car il commençait à se faire tard, et les courses continues que j'avais faites depuis Brigg, le

peu de repos que j'avais pris pendant les trois ou quatre dernières étapes, me faisaient sentir que je n'aurais pas trop du reste du jour et de la nuit pour me remettre tout-à-fait ; quant à Francesco , toute ville était pour lui Capoue.

Le lendemain , je reçus une lettre de M. de Châteaubriand , envoyée dès la veille , mais qu'on ne m'avait pas remise de peur de m'éveiller ; c'était une invitation à déjeuner pour dix heures ; il en était neuf, il n'y avait pas de temps à perdre, je sautai à bas de mon lit et je m'habillai.

Il y avait bien long-temps que je désirais voir M. de Châteaubriand. Mon admiration pour lui était une religion d'enfance ; c'était l'homme dont le génie s'était le premier écarté du chemin battu , pour frayer à notre jeune littérature la route qu'elle a suivie depuis ; il avait suscité à lui seul plus de haines

que tout le cénacle ensemble; c'était le roc que les vagues de l'envie, encore émues contre nous, avaient vainement battu pendant cinquante ans, c'était la lime sur laquelle s'étaient usées les dents dont les racines avaient essayé de nous mordre.

Aussi, lorsque je mis le pied sur la première marche de l'escalier, le cœur faillit me manquer. Tout-à-fait inconnu, il me semblait que j'eusse été moins écrasé de cette immense supériorité; car alors le point de comparaison eût manqué pour mesurer nos deux hauteurs, et je n'avais pas la ressource de dire comme Stromboli au mont Rosa : « Je ne suis qu'une colline, mais je renferme un volcan. »

Arrivé sur le pallier, je m'arrêtai, le cœur me battait avec violence; j'eusse moins hésité, je crois, à frapper à la porte d'un conclave. Peut-être en ce moment M. de Châteaubriand croyait-il que je le faisais attendre par im-

politesse, tandis que je n'osais entrer par vénération. Enfin, j'entendis le garçon qui montait : je ne pouvais rester plus long-temps à cette porte, je frappai, ce fut M. de Châteaubriand lui-même qui me vint ouvrir.

Certes il dut se former une singulière opinion de mes manières s'il n'attribua pas mon embarras à sa véritable cause ; je balbutiai comme un provincial, je ne savais si je devais passer devant ou derrière lui, je crois que, comme M. Parseval devant Napoléon, s'il m'eût demandé mon nom, je n'aurais su que lui répondre.

Il fit mieux, il me tendit la main.

Pendant tout le déjeuner, nous parlâmes de la France ; il envisagea les unes après les autres toutes les questions politiques qui se débattaient à cette époque depuis la tribune jusqu'au club, et cela avec cette lucidité de

l'homme de génie qui pénètre au fond des choses et des hommes, qui estime à leur valeur les convictions et les intérêts, et qui ne s'illusionne sur rien. Je demeurai convaincu que M. de Châteaubriand regardait dès lors le parti auquel il appartenait comme perdu, croyait tout l'avenir dans le républicanisme social et demeurait attaché à sa cause plus encore parce qu'il la voyait malheureuse que parce qu'il la croyait bonne; il en est ainsi de toutes les grandes ames, il faut qu'elles se dévouent à quelque chose; quand ce n'est pas aux femmes, c'est aux rois, quand ce n'est pas aux rois, c'est à Dieu.

Je ne pus m'empêcher de faire observer à M. de Châteaubriand que ses théories, royalistes par la forme, étaient républicaines par le fond. — Cela vous étonne? me dit-il en souriant; je le lui avouai. — Je le crois, cela m'étonne bien davantage encore, continuait-il; j'ai marché sans le vouloir, comme un

rocher que le torrent roule, et maintenant voilà que je me trouve plus près de vous que de moi !... Avez-vous vu le lion de Lucerne ?

— Pas encore.

— Eh bien ! allons lui faire une visite ; c'est le monument le plus important de la ville ; vous savez à quelle occasion il a été érigé ?

— En mémoire du 10 août.

— C'est cela.

— Est-ce une belle chose ?

— C'est mieux que cela, c'est un beau souvenir.

— Il n'y a qu'un malheur, c'est que le sang répandu pour la monarchie était acheté à une république, et que la mort de la garde suisse n'a été que le paiement exact d'une lettre de change.

— Cela n'en est pas moins remarquable dans une époque où il y avait tant de gens qui laissaient protester leurs billets.



Comme on voit , ici nous différons dans nos idées , c'est le malheur des opinions qui partent de deux principes opposés : toutes les fois que le besoin les rapproche , elles s'entendent sur les théories , mais elles se séparent sur les faits.

Nous arrivâmes en face du monument situé à quelque distance de la ville, dans le jardin du général Pfyffer. C'est un rocher taillé à pic, dont le pied est baigné par un bassin circulaire. Une grotte, de quarante-quatre pieds de longueur sur quarante-huit pieds d'élévation, a été creusée dans ce rocher, et dans cette grotte, un jeune sculpteur de Constance, nommé Ahorn, a, sur un modèle en plâtre de Thorwalson, taillé un lion colossal percé d'une lance, dont le tronçon est resté dans la plaie, et qui expire en couvrant de son corps le bouclier fleurdelisé qu'il ne peut plus défendre : au-dessus de la grotte on lit ces mots :

*Helvetiorum fidei ac virtuti.*

Et au-dessous d'elle les noms des officiers et des soldats qui périrent le 10 août ; les officiers sont au nombre de vingt-six, et les soldats de sept cent soixante.

Ce monument prenait, au reste, un intérêt plus grand de la nouvelle révolution qui venait de s'accomplir, et de la nouvelle fidélité qu'avaient déployée les Suisses. Cependant, chose bizarre, l'invalidé qui garde le lion nous parla beaucoup du 10 août, mais ne nous dit pas un mot du 29 juillet. La plus nouvelle des deux catastrophes était celle qu'on avait déjà oubliée, et c'est tout simple : 1830 n'avait chassé que le roi, 1790 avait chassé la royauté.

Je montrai à M. de Châteaubriand les noms de ces hommes qui avaient si bien fait honneur à leur signature, et je lui demandai, si l'on élevait un pareil monument en France, quels seraient les noms de nobles qu'on pourrait inscrire sur la pierre funéraire de la royauté,

pour faire pendant à ces noms populaires.

— Pas un , me répondit-il.

— Comprenez-vous cela ?

— Parfaitement : les morts ne se font pas tuer.

L'histoire de la révolution de juillet était tout entière dans ces mots : la noblesse est le véritable bouclier de la royauté ; tant qu'elle l'a porté au bras , elle a repoussé la guerre étrangère et étouffé la guerre civile ; mais du jour où dans sa colère elle l'a imprudemment brisé , elle s'est trouvée sans défense. Louis XI avait tué les grands vassaux , Louis XIII les grands seigneurs , et Louis XVI les aristocrates ; de sorte que lorsque Charles X. a appelé à son secours les d'Armagnac , les Montmorency et les Lauzun , sa voix n'a évoqué que des ombres et des fantômes.

— Maintenant , me dit M. de Châteaubriand ,

si vous avez vu tout ce que vous vouliez voir, allons donner à manger à mes poules.

— Au fait , vous me rappelez une chose ; c'est que , lorsque je me suis présenté hier à votre hôtel , le garçon m'a dit que vous étiez sorti pour vous livrer à cette champêtre occupation : votre projet de retraite irait-il jusqu'à vous faire fermier ?

— Pourquoi pas ? un homme dont la vie aurait été comme la mienne poussée par le caprice , la poésie , les révolutions et l'exil , sur les quatre parties du monde , serait bien heureux , ce me semble , non pas de posséder un chalet dans ces montagnes , je n'aime pas les Alpes , mais un herbage en Normandie , ou une métairie en Bretagne. Je crois décidément que c'est la vocation de mes vieux jours.

— Permettez-moi d'en douter. Vous vous souviendrez de Charles-Quint à Saint-Just : vous n'êtes pas de ces empereurs qui abdiquent , ou de ces rois qu'on détrône ; vous êtes de ces princes qui meurent sous un dais et

qu'on enterre comme Charlemagne , les pieds sur leur bouclier, l'épée au flanc, la couronne en tête et le sceptre à la main.

— Prenez garde, il y a long-temps qu'on ne m'a flatté, et je serais capable de m'y laisser reprendre. Allons donner à manger à mes poules.

Sur mon honneur, j'aurais voulu tomber à genoux devant cet homme, tant je le trouvais à la fois simple et grand!...

Nous nous engageâmes sur le pont de la Cour, qui conduit à la partie de la ville qui est séparée par un bras du lac : c'est le pont couvert le plus long de la Suisse après celui de Rapperschwyll, il a treize cent quatre-vingts pieds, et est orné de deux cent trente-huit sujets tirés de l'Ancien et du Nouveau-Testament.

Nous nous arrêtâmes aux deux tiers à peu près de son étendue, à quelque distance d'un

endroit couvert de roseaux. M. de Châteaubriand tira de sa poche un morceau de pain qu'il y avait mis après le déjeuner, et commença de l'émietter dans le lac; aussitôt une douzaine de poules d'eau sortirent de l'espèce d'île que formaient les roseaux, et vinrent en hâte se disputer le repas que leur préparait, à cette heure, la main qui avait écrit le *Génie du Christianisme*, les *Martyrs* et le *Dernier des Abencerrages*. Je regardai long-temps, sans rien dire, le singulier spectacle de cet homme penché sur le pont, les lèvres contractées par un sourire, mais les yeux tristes et graves : peu à peu son occupation devint tout-à-fait machinale, sa figure prit une expression de mélancolie profonde, ses pensées passèrent sur son large front comme des nuages au ciel : il y avait parmi elles des souvenirs de patrie, de famille, d'amitiés tendres, plus sombres que les autres. Je devinai que ce moment était celui qu'il s'était réservé pour penser à la France.

Je respectai cette méditation tout le temps qu'elle dura. A la fin, il fit un mouvement et poussa un soupir. Je m'approchai de lui ; il se souvint que j'étais là, et me tendit la main.

— Mais , si vous regrettez tant Paris , lui dis-je, pourquoi n'y pas revenir? Rien ne vous en exile, et tout vous y rappelle.

— Que voulez-vous que j'y fasse? me dit-il. J'étais à Cotterets lorsqu'arriva la révolution de juillet. Je revins à Paris. Je vis un trône dans le sang, et l'autre dans la boue; des avocats faisant une charte, un roi donnant des poignées de main à des chiffonniers. C'était triste à en mourir, surtout quand on est plein, comme, moi des grandes traditions de la monarchie. Je m'en allai.

— D'après quelques mots qui vous sont échappés ce matin, j'avais cru que vous reconnaissiez la souveraineté populaire.

— Oui, sans doute, il est bon que de temps en temps la royauté se retrempe à sa source,

qui est l'élection ; mais cette fois , on a sauté une branche de l'arbre , un anneau de la chaîne : c'était Henri V qu'il fallait élire et non Louis-Philippe.

— Vous faites peut-être un triste souhait pour ce pauvre enfant , répondis-je : les rois du nom de Henri sont malheureux en France : Henri I<sup>er</sup> a été empoisonné , Henri II tué dans un tournoi , Henri III et Henri IV ont été assassinés.

— Eh bien ! mieux vaut , à tout prendre , mourir du poignard que de l'exil : c'est plus tôt fait et on souffre moins.

— Mais vous , ne reviendrez-vous pas en France , voyons ?

— Si la duchesse de Berri , après avoir fait la folie de venir dans la Vendée , fait la sottise de s'y laisser prendre , je reviendrai à Paris pour la défendre devant ses juges , puisque mes conseils n'auront pu l'empêcher d'y paraître.

— Sinon ?...



— Sinon , continua M. de Châteaubriand , en émiettant un second morceau de pain , je continuerai à donner à manger à mes poules.

Deux heures après cette conversation , je m'éloignais de Lucerne dans un bateau conduit par deux rameurs ; j'avais vu de la ville ce que je voulais en voir , et de plus j'en emportais un souvenir que je ne comptais pas y trouver , celui d'une entrevue avec M. de Châteaubriand ; j'étais resté tout un jour avec le géant littéraire de notre époque , avec l'homme dont le nom retentit aussi haut que ceux de Goethe et de Walter Scott. Je l'avais mesuré comme ces montagnes des Alpes qui s'élevaient blanchissantes sous mes yeux ; j'étais monté sur son sommet , j'étais descendu au fond des abîmes ; j'avais fait le tour de sa base de granit , et je l'avais trouvé plus grand encore de près que de loin , dans la réalité que dans l'imagination , dans la parole que dans les œuvres. Depuis ce temps , l'impression que j'avais

reque n'a fait que s'accroître, et jamais je n'ai essayé de revoir M. de Châteaubriand, de peur de ne pas le retrouver tel que je l'avais vu, et que ce changement ne portât atteinte à la religion que je lui ai vouée. Quant à lui, il est probable qu'il a oublié non seulement les détails de ma visite, mais encore la visite elle-même, et c'est tout simple : j'étais le pèlerin, et il était le Dieu.





## **CHAPITRE XIII.**



## **Le Righi.**

Nous arrivâmes vers les quatre heures à Weggis, point qui, après une mûre délibération, avait été choisi par mes bateliers comme celui d'où je devais commencer mon ascension sur la montagne, la plus renommée de la Suisse pour le magnifique panorama qu'on découvre de sa cime.

La journée était déjà avancée , aussi ne nous arrêtâmes-nous, à l'auberge , que le temps d'aller chercher un conducteur. Malheureusement, ainsi que je l'ai dit, nous nous y prenions un peu tard. Comme le temps promettait d'être magnifique pour le lendemain, il y avait eu abondance de voyageurs, ce qui avait amené pénurie de guides, si bien que le dernier était parti il y avait une heure avec un Anglais. Notre hôte nous conseilla de nous mettre à la poursuite du gentleman, nous promettant que, si nous étions bons marcheurs, nous le rattraperions à moitié chemin de la montée, ce qui nous permettrait de profiter, pour la dernière partie de la montagne qui est la plus difficile, de la compagnie de son cicérone.

Nous profitâmes de l'avis, et nous nous mîmes immédiatement en route. Le chemin qui part de la porte même de l'auberge était assez visiblement tracé pour que nous n'eussions

pas à craindre de nous égarer ; il s'engageait à deux cents pas à peine de la maison , dans un charmant bois de noyers et de chênes, qui nous accompagnèrent ainsi pendant l'espace d'une demi-lieue , après laquelle nous entrâmes dans un espace aride et couleur de rouille , dévasté ainsi par l'irruption de 1795.

Cette irruption bizarre, dont on a cherché long-temps la cause , expliquée de nos jours, menaça un instant les habitans de Weggis du même sort que ceux d'Herculanum. Seulement , au lieu d'être engloutis par la lave , ils faillirent l'être par la boue. Le 16 juillet 1795 , au point du jour, les habitans , qui toute la nuit avaient été tenus sur pied par des bruits dont ils ignoraient la cause, virent se former des crevasses transversales au tiers de la hauteur de la montagne , à l'endroit où les couches de brèche du Rosberg, échancrées par la vallée de Goldau , viennent s'appuyer



aux couches calcaires du Righi; de ces crevasses sortit un courant de vase d'une teinte ferrugineuse, qui descendit comme une large nappe de fange d'un quart de lieue de largeur et de dix à vingt pieds de hauteur, suivant les inégalités du terrain, et s'avancant avec assez de lenteur pour donner aux habitants le loisir d'enlever ce qu'ils avaient de plus précieux; pareille en tout point à la lave, excepté que sa fusion n'était point produite par la chaleur, cette boue, s'amoncelait à la partie des objets qui lui faisaient obstacle, et passait par-dessus quand elle ne les poussait pas devant elle. L'irruption dura ainsi sept jours, et partout où elle passa, la fraîche verdure du Righi disparut sous une teinte ferrugineuse qui, vue du lac, forme encore une dartre immense aux flancs de la montagne. Au reste, l'industrie des habitants a déjà reconquis à la végétation une partie de ce désert, et finira par le recouvrir entièrement : alors, comme les pêcheurs de Torre del Greco et de Resina,

ils dormiront de nouveau couchés à la base d'un volcan tout aussi dangereux que celui de Naples ; car le phénomène dont ils ont manqué d'être victimes vers la fin du siècle dernier est causé par l'infiltration des eaux qui pénètrent du sommet du Righi dans l'intérieur de la montagne, trouvent une couche de terre située entre deux couches de rochers et lui ôtent sa consistance, de sorte que cédant à la pression de la masse supérieure, cette terre délayée s'échappe à l'état de boue. Ces symptômes sont d'autant plus alarmans que ce sont ceux qui annoncèrent la chute du Rossberg, et que cette fois ce ne serait plus une couche de la montagne qui se précipiterait dans la vallée, mais la montagne tout entière qui glisserait sur sa base, comme un vaisseau sur le chantier en pente où on l'a construit, et qui, comblant le lac de Lucerne, inonderait tout le pays environnant.

Nous venions de dépasser cette plaine dé-

solée, et nous approchions du petit ermitage de Sainte-Croix qui forme la moitié du chemin, lorsque nous vîmes revenir à nous, raide, et formant des enjambées aussi exactement régulières qu'en pourrait faire un compas qui marcherait, un jeune homme que nous reconnûmes facilement pour notre Anglais. Son guide le suivait en lui faisant, moitié en allemand, moitié en français, toutes les observations qu'il croyait propres à lui faire rebrousser chemin pour continuer son ascension interrompue; mais lui, sourd et impassible, continuait de descendre, augmentant de rapidité à mesure qu'il descendait, de manière à craindre qu'avant cinq cents pas il ne se mit à courir. Nous vîmes du premier coup que les officieuses et instantes prières du guide lui étaient inspirées par la crainte de perdre sa journée, et je lui demandai s'il voulait abandonner la fortune de l'Anglais et s'attacher à la nôtre. La proposition fut acceptée à l'instant même; il s'arrêta et laissa son voya-

geur achever sa route. Celui-ci, sans s'inquiéter de l'abandon de son guide, continua de descendre la montagne dans la même progression, ce qui nous donna l'espérance que du train dont il allait, il serait à Wegghis avant une demi-heure.

Nous demandâmes au guide s'il savait quel genre d'affaire rappelait si instamment son juif errant vers le lac; mais il nous dit qu'il fallait qu'il fût sujet à cette maladie; que ça lui avait pris tout-à-coup. D'abord, il avait eu grand'peine à le décider à monter sur le Righi, et pour le décider il avait eu besoin de lui promettre qu'il s'y trouverait probablement seul; alors, et sur cette promesse, il avait pris son parti et s'était mis en route, demandant de cinq cents pas en cinq cents pas s'il était arrivé, et sur la réponse négative, se remettant en route avec une résignation de quaker; enfin, à moitié chemin à peu près, il avait appris qu'une société considérable le pré-

cédait : cette nouvelle avait paru le frapper de stupeur ; il était resté un instant immobile et rougissant ; puis tout-à-coup il avait fait volte-face et s'était mis en route pour Wegghis. Le guide avait eu beau lui dire que, puisqu'il était à moitié chemin, il avait aussi court de continuer à monter, l'Anglais avait pensé sans doute à part lui que le lendemain il lui faudrait descendre, et cette conviction fâcheuse lui avait inspiré la résolution désespérée dont, sans nous, son guide était victime.

L'épisode le plus curieux de la montée du Righi est une route formée par quatre blocs de rochers qui, l'on ne peut deviner comment, se sont dressés les uns contre les autres, de manière à former une arche. Il est évident que la main des hommes n'est pour rien dans ce capricieux incident de la nature. Mon guide, selon l'habitude des paysans suisses, ne manqua pas de l'attribuer à l'en-

nemi éternel du genre humain ; mais j'eus beau l'interroger, il ne savait pas dans quel but le diable s'était passé cette fantaisie.

A compter de ce moment, nous marchâmes en plaine, voyant les montagnes voisines s'abaisser et le panorama s'étendre à mesure que nous nous élevions ; cependant, la nuit commençait à s'amasser dans les profondeurs, tandis que tous les pics étaient encore éclairés d'une vive lumière : au reste, le soleil semblait descendre visiblement, et l'ombre montait comme une marée. Bientôt il n'y eut plus que les sommités des montagnes qui semblèrent former des îles sur cette mer de ténèbres ; puis elles furent submergées à leur tour les unes après les autres. Le déluge nous atteignit nous-mêmes bientôt. Pendant quelque temps encore, nous vîmes flamboyer la tête du Pilate, plus élevé que le Rhigi de quatorze ou quinze cents pieds. Enfin, la lueur de ce dernier phare s'éteignit ; et comme nous

arrivions au Staffel, les Alpes tout entières étaient plongées dans l'obscurité. Nous avions mis deux heures un quart à faire l'ascension.

En mettant le pied dans l'auberge, nous crûmes entrer dans la tour de Babel; vingt-sept voyageurs de onze nations différentes s'étaient donné rendez-vous sur le Righi, pour voir lever le soleil; en attendant, ils mouraient de faim ou à peu près; l'hôte, n'attendant pas si nombreuse compagnie, ne s'était pas muni de provisions suffisantes; aussi, n'obtins-je de la société qu'une réception fort médiocre; j'étais une nouvelle bouche, tombant au milieu d'une garnison affamée. Chacun jurait dans sa langue, ce qui faisait le plus abominable concert que j'aie jamais entendu.

Dès que je sus ce dont il était question, je pensai qu'il serait brave et magnanime à moi

de me venger de l'accueil que m'avait fait la société en lui donnant une preuve de philanthropie ; en conséquence, je tirai de mon carnier une superbe poutre d'eau que j'avais tuée en tournant la pointe de Niederdorf avant d'arriver à Wegghis ; ce n'était pas grand'chose, mais enfin, en temps de disette, tout devient précieux. Je pensai alors que l'Anglais avait eu quelque révélation de la famine qui régnait dans les hauts lieux, et que c'était pour cela qu'il avait regagné si rapidement la vallée.

En ce moment nous entendîmes, à cinquante pas de l'auberge, le son d'une trompe des Alpes ; c'était une galanterie de notre hôte qui, à défaut d'autre chose, nous donnait une sérénade.

Nous sortîmes pour écouter ce fameux ranz des vaches qui, dit-on, donne au Suisse le mal de la patrie ; pour nous autres étrangers, ce n'était qu'une espèce de mélodie assez mo-



notone qui, en mon particulier, éveillait une idée tout-à-fait formidable, c'est que, s'il y avait quelque voyageur égaré dans la montagne, les sons de la trompe lui indiqueraient son chemin. Je communiquai cette réflexion à mon voisin ; c'était un gros Anglais qui, dans les temps ordinaires, devait avoir l'air assez joyeux, mais auquel les circonstances dans lesquelles nous nous trouvions donnaient une apparence de mélancolie profonde. Il réfléchit un instant ; puis il lui parut sans doute que mes craintes étaient fondées, car il se détacha de la société, alla arracher la trompe des mains du berger, et la rapporta à l'aubergiste en lui disant : Mon ami, rangez cette petite instrument, afin que votre garçon ne fasse plus de tapage avec.

— Mais, milord, c'est l'habitude, répondit l'hôte, et généralement la musique est agréable aux voyageurs.

— Dans les temps d'abondance, cela être

possible, mais jamais dans les temps de disette. Il revint à moi : — Soyez tranquille, me dit-il, je lui ai fait ranger son cor de chasse.

— Ma foi, milord, lui dis-je, j'ai bien peur que ce ne soit trop tard; si je ne me trompe, j'aperçois là-bas une espèce d'ombre qui m'a tout-à-fait l'air d'appartenir à un nouvel arrivant.

— Oh ! oh ! fit milord, croyez-vous ?

— Dam ! regardez.

En effet, aux premiers rayons de la lune, nous voyions s'avancer un grand jeune homme qui venait à nous d'un air délibéré, faisant tourner son bâton de montagne autour de son index, à la manière des artistes qui enlèvent des pièces de six liards sur le bout du nez des militaires. A mesure qu'il avançait, je reconnaisais mon homme pour un véritable type de commis-voyageur parisien ; il avait un chapeau gris légèrement incliné, des favoris en col-

lier, une cravate à la Colin, un habit de velours et un pantalon à la cosaque. C'était, comme on le voit, la tenue de rigueur.

En arrivant à nous, il changea de manœuvre, et, pour nous prouver sans doute sa science acquise dans le service de la garde nationale, et sa vocation naturelle pour les premiers rôles d'opéra-comique, il s'arrêta à dix pas de nous, joignit la voix au geste, et commença, avec son bâton, l'exercice en douze temps :

— Portez arme! Présentez arme!

Voilà, voilà, voilà,  
Voilà le voyageur français.

*Salutem omnibus*, — bonjour tout le monde : eh bien ! qu'y a-t-il ?

— Il y a, mon cher compatriote, répondis-je, que, si vous n'arrivez pas avec le secret de

la multiplication des pains et des poissons, vous auriez bien fait de rester à Weggilis.

— Bah ! bah ! bah ! quand il y a pour trois il y en a pour quatre.

— Oui, mais quand il y a pour quatre, il n'y en a pas pour vingt-huit.

— Ma foi, tant pis ! à la guerre comme à la guerre ; une fois à Lucerne, je n'ai pas voulu m'en aller sans avoir vu le Ghi-Ghi. Seulement, comme il n'y avait plus de guides dans le village, je suis venu tout seul ; ça me connaît, la montagne, je suis de Montmartre, moi. Cependant, comme la nuit était venue, je commençais à vaguer tant soit peu, quand votre trompette m'a remis dans le chemin du salut. — Est-ce vous, mon petit père, qui avez soufflé dans la machine ? continua-t-il en s'adressant à l'Anglais.

— Non, monsieur, ce n'étre pas moi.

— Pardon, milord, c'est que vous avez l'air d'avoir une bonne respiration.

— Cela être possible; mais je n'aime pas le musique.

— Vous avez tort, — la musique adoucit les mœurs de l'homme. Ohé! la maison, qu'est-ce que nous avons pour souper? — Et il entra dans l'auberge.

— Il être tout-à-fait trôle fotre ami, me dit un Allemand qui n'avait pas encore parlé.

— Je vous demande pardon, répondis-je; mais ce monsieur n'est pas du tout mon ami, et je ne le connais pas; c'est un compatriote, et voilà tout.

— Dites donc, dites donc! voilà comme vous me soutenez, farceur! dit le nouvel arrivant en reparaissant sur la porte, la bouche pleine, et mordant à même d'une tartine. — Ne faites pas attention, milord; ce que je mange, ça ne fait tort à personne; c'est une rôtie que j'ai trouvée dans la lèche-frite, et que notre voleur d'aubergiste mitonnait pour son épouse; heureusement que j'ai été jeter mon coup-d'œil dans la cuisine.

— Eh bien, quelle nouvelle ? dis-je.

— Il y a juste ce qu'il faut pour ne pas mourir de faim. L'Anglais poussa un soupir.

— Milord me paraît avoir bon appétit.

— Je avoir un faim de le diable.

— Alors, reprit le commis-voyageur, je demanderai à la société la permission de découper : en pareille circonstance j'ai partagé un œuf à la coque entre quatre personnes.

— Ces messieurs et ces dames sont servis, dit l'aubergiste.

Notre hôte avait fait flèche de tout bois ; le potage n'était parvenu à acquérir un volume proportionné aux convives qu'aux dépens de sa consistance, et le bœuf était perdu dans une forêt de persil. Néanmoins le commis-voyageur, qui, en sa qualité d'écuyer tranchant, s'était placé au milieu de la table, mesura si bien l'un à la cuiller, l'autre à la fourchette, que chacun en eut suffisamment

pour se convaincre que ni l'un, ni l'autre ne valaient le diable.

On servit le rôti flanqué de quatre plats, le premier contenant une omelette, le second des œufs frits, le troisième des œufs sur le plat, et le quatrième des œufs brouillés, quand au roti, il se composait de vingt mauviettes et de la poule d'eau ; le commis-voyageur détailla cette dernière en huit portions à peu près égales, équivalant chacune à une mauviette ; puis passant le plat à l'Anglais : — Messieurs et dames, dit-il, chaque personne aura un morceau de poule d'eau ou une mauviette, au choix, du pain à discrétion. L'Anglais prit deux mauviettes,

— Dites donc, dites donc, milord, dit le commis-voyageur, si tout le monde fait comme vous, il n'y en aura que pour la moitié de la table. — L'Anglais fit semblant de ne pas comprendre. — Ah ! dit le commis-voyageur

confectionnant avec le plus grand soin une boulette de pain de la grosseur d'une noisette et la plaçant entre le pouce et l'index comme un gamin fait d'une bille, — ah ! tu n'entends pas le français ! attends, je vais te parler ta langue ; goddem ! vous êtes un goinfre ; et il envoya la boulette de pain droit sur le nez de milord.

L'Anglais étendit le bras, prit une bouteille comme pour se servir à boire, et l'envoya à la tête du commis-voyageur, qui, se doutant de la réponse, la saisit à la volée comme un escamoteur fait d'une muscade.

— Merci, milord, dit-il ; pour le moment, j'ai plus faim que soif, et j'aimerais mieux que vous m'envoyassiez votre mauviette que votre bouteille : cependant je ne veux pas vous refuser le toast que vous m'offrez.

Il versa quelques gouttes de vin dans son verre déjà plein :



— Au plaisir de vous rencontrer dans un autre endroit que celui-ci, où nous soyons quatre au lieu de vingt-huit, et où, en place de bouteilles de vin, nous nous envoyions des balles de plomb à la tête.

— Cela être avec la plus grande satisfaction pour moi, répondit l'Anglais levant son verre à son tour, et en le vidant jusqu'à la dernière goutte.

— Allons, allons, messieurs, dit un des convives, assez comme cela ; nous avons des dames.

— Tiens ! dit le commis-voyageur, encore un compatriote ?

— Vous vous trompez, monsieur, je n'ai pas cet honneur ; je suis Polonais.

— Eh bien ! être Polonais ,  
C'est encore être Français.

— Qui est-ce qui veut de l'omelette ? Et le commis-voyageur se mit à partager l'omelette en vingt-huit portions avec la même facilité que si rien ne s'était passé.

Il y a une chose remarquable : tous les peuples se battent en duel ; mais nul ne propose et n'accepte un défi aussi légèrement que le Français , et , le défi proposé ou accepté , nul ne va sur le terrain avec plus d'insouciance. Pour tous , mettre le pistolet ou l'épée à la main est une affaire sérieuse ; pour le Parisien surtout , c'est un motif d'exagération de gaieté. Vous voyez deux hommes qui se promènent au bois de Vincennes à cinquante pas l'un de l'autre ; l'un fredonne un air de *la Cenerentola* , l'autre prend des notes sur ses tablettes. Vous croyez que le premier est un amant en bonne fortune et le second un poète qui cherche des rimes ; point , ce sont deux messieurs qui attendent que leurs amis décident s'ils se couperont la gorge ou s'ils se brûleront la cervelle ; quant à eux , le mode d'exécution ne les regarde pas , c'est l'affaire de leurs témoins. Il n'y a peut-être pas là un plus grand courage , mais il y a certes un plus grand mépris de la vie.

C'est qu'aussi, depuis cinquante ans, chacun a vu la mort de si près et si souvent qu'il s'est habitué à elle ; nos grands-pères l'ont affrontée sur l'échafaud, nos pères sur les champs de bataille, nous dans les rues ; et, on peut le dire, les trois générations ont marché au-devant d'elle en chantant. Cela tient à ce que, depuis un siècle, nous avons touché le fond de toutes les questions sociales et religieuses. Nous sommes devenus si sceptiques en politique, qu'il n'y a plus moyen de croire à la conscience ; nous sommes si savans en anatomie, qu'il n'y a plus moyen de désespérer dans l'âme. Il en résulte que la vie étant sans croyance et la mort sans terreur, la mort, loin d'être une punition, devient parfois une délivrance.

Mais ici ce n'était pas le cas, et nous nous sommes laissé emporter par des généralités hors d'une situation toute individuelle. M. Alcide Jollivet, c'est le nom de notre commis-

voyageur, n'avait probablement jamais examiné la vie sous le côté détrechant. Loin de là, la Providence semblait lui avoir aisé des jours de coton et de soie, et, comme si, dans la crainte de les voir finir d'une manière inattendue, il voulait mettre à profit les instans qui lui restaient, sa gaieté et son entrain s'étaient augmentés d'une manière sensible depuis la querelle qui venait d'avoir lieu. Quant à l'Anglais, au contraire, il était devenu plus sombre, et sa mauvaise humeur s'était portée spécialement sur le plat d'œufs brouillés qui était en face de lui, et qu'il avait presque complètement dévoré. Au reste, lorsqu'on apporta le dessert, qui se composait majestueusement de huit assiettes de noix et de trois assiettes de fromage, et qu'il se fut bien convaincu qu'il n'y avait pas autre chose à attendre, il se leva de table et disparut.

Dix minutes après, l'hôte entra lui-même pour nous prévenir qu'il n'y avait de lits que

pour les voyageuses, encore l'Anglais, sans rien dire, s'était-il traîtreusement glissé dans l'un d'eux, de sorte que force était que deux dames couchassent ensemble. M. Alcide Jolivet offrit d'aller vider une cuvette d'eau glacée dans les draps de l'Anglais; mais la femme et la fille de l'Allemand l'arrêtèrent en lui disant qu'elles avaient l'habitude de partager le même lit.

Dès que les dames se furent retirées, le commis-voyageur vint à moi. Ah ! ça, je compte sur vous, me dit-il; car vous présumez bien que ça n'est pas fini comme cela.

— Bah ! répondis-je, il faut espérer que la chose n'aura pas de suite.

— Pas de suite ! allons donc; quand ce ne serait que par amour national. C'est que vous n'avez pas idée comme je déteste les goddem, moi; ils ont fait mourir mon empereur. Aussi je n'ai jamais voulu voyager en Angleterre pour le compte d'aucune maison.

— Pourquoi cela ?

— Parce qu'il y a trop d'Anglais.

C'était une raison à laquelle il n'y avait rien à répondre.

— A la bonne heure les Polonais, continuait-il ; c'est une nation de braves. Où est donc le nôtre ?

— Il vient de sortir.

— Il n'y a qu'un malheur, nous pouvons le dire, puisqu'il n'est pas là, c'est qu'ils ont tous des noms, ma parole d'honneur, il faut être quatre pour les prononcer, et ça devient gênant dans le tête à tête.

— Fous êtes tans l'erreur, dit l'Allemand, rien n'être plus fassile ; fous éternuez, et fous ajoutez ki, foilà tout.

Dans ce moment, le Polonais rentra avec son manteau qu'il était allé chercher. Jollivet alla à lui : — Monsieur, lui dit-il, serais-je indiscret en vous priant, en cas de duel, d'être mon témoin ?

— Pardon, monsieur, répondit le Polonais avec hauteur, mais j'ai pour habitude de ne jamais me mêler de querelle de cabaret. Et il alla étendre son manteau au pied du mur et se coucha dessus.

— Eh bien ! mais, il est poli l'enfant de la Vistule, dit Jollivet ; et moi qui avais déjà fait quinze lieues pour voler au secours de la Pologne, quand j'ai appris que Varsovie était prise !... Ceci est une leçon.

— Chètre folontiers fotre témoin, cheune homme, dit l'Allemand ; milord , il a fait tort ; il être la cause que je n'ai pas eu de mauffettes.

— Ah ! maintetartèfle ! à la bonne heure , s'écria Jollivet , vous êtes un brave homme ; voulez-vous que nous passions la nuit à boire du punch ? je le fais un peu crânement, allez.

— Ché feux pien , répondit l'Allemand.

— Et vous ? me dit Jollivet.

— Merci, j'aime mieux dormir, répondis-je.

— Liberté, *libertas*; je vais à la cuisine.

— Et moi, je me couche.

— Bonne nuit.

J'étendis à moi-même tour mon manteau à terre; et je me jetai dessus; mais, quelque besoin que j'eusse de sommeil, je ne m'endormis pas si vite cependant, que je ne visse rentrer notre commis-voyageur, portant à deux mains une casserole pleine de punch, dont la flamme bleuâtre éclairait sa joyeuse figure.

Le lendemain, nous fûmes réveillés par la trompe des Alpes. Nous nous levâmes aussitôt, et, comme notre toilette n'était pas longue à faire, nous nous trouvâmes prêts à partir pour le Righi-Culm, un quart d'heure avant le jour.

Lorsque nous arrivâmes sur la cime la plus élevée, toutes les Alpes étaient encore plongées dans la nuit; mais cette nuit, d'une pu-



reté merveilleuse , nous promettait un lever de soleil splendide. En effet , après quelques minutes d'attente , une ligne pourprée s'étendit à l'orient , et en même temps , au midi , on commença de distinguer la grande chaîne des Alpes , comme une découpure d'argent sur le ciel bleu et étoilé , tandis qu'au couchant et au nord l'œil se perdait dans le brouillard qui s'élevait de la Suisse , des prairies. Cependant , quoique le soleil ne parût point encore , les ténèbres se dissipaient peu à peu , la ligne pourprée de l'orient devenait couleur de feu , les neiges de la grande chaîne des Alpes étincelaient , et le brouillard , s'évaporant partout où il n'y avait pas d'eau , stationnait seulement au-dessus des lacs , et accompagnait le cours de la Reuss , qui se tordait au milieu des prairies comme un immense serpent. Enfin , après dix minutes de crépuscule , pendant lesquelles le jour et la nuit luttèrent ensemble , l'orient sembla rouler des flots d'or , les grandes Alpes se couvrirent d'une teinte orange , et , tandis

qu'à leurs pieds une seconde chaîne plus basse que les rayons du jour n'avaient point encore pu atteindre, détachait sur la première sa silhouette d'un bleu foncé, le brouillard se déchira par larges flocons que le vent emporta vers le nord, laissant apparaître les lacs comme d'immenses flaques de lait. Ce fut alors seulement que le soleil se leva derrière le glacier du Glarner, assez pâle d'abord pour qu'on pût fixer les yeux sur lui, mais presque aussitôt, comme un roi qui reconquiert son empire, il reprit son manteau de flammes et le secoua sur le monde, qui s'anima de sa vie et s'illumina de sa splendeur.

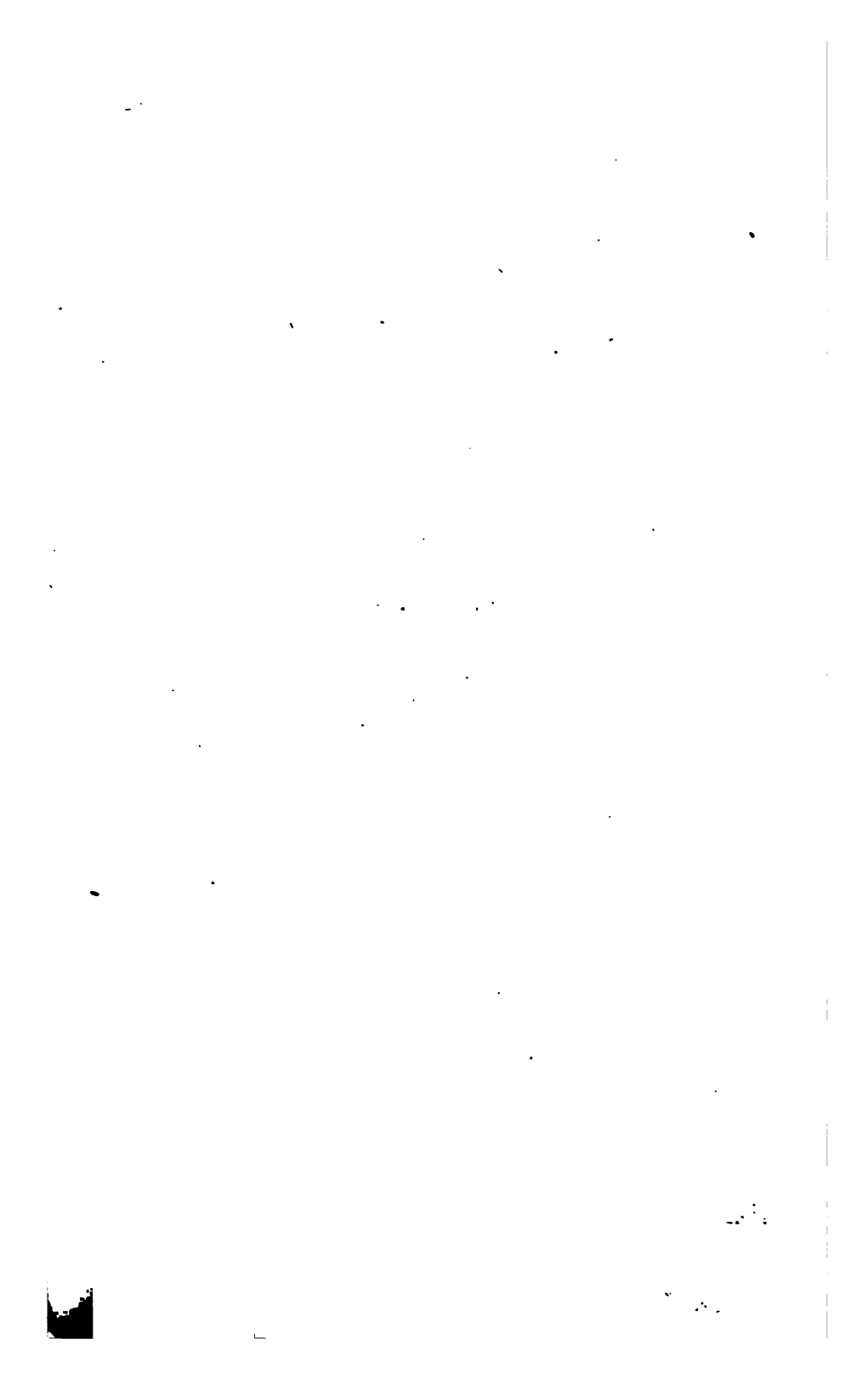
Il y a des descriptions que la plume ne peut pas transmettre, il y a des tableaux que le pinceau ne peut pas rendre, il faut en appeler à ceux qui les ont vus, et se contenter de dire qu'il n'y a pas au monde de spectacle plus magnifique que le lever du soleil sur ce panorama dont on est le centre, et du milieu du-

quel, en tournant sur son talon, on embrasse d'un seul coup d'œil trois chaînes de montagnes, quatorze lacs, dix-sept villes, quarante villages et soixante-dix glaciers, parsemés sur tout l'espace de circonférence.

— C'est égal, me dit Jollivet en me frappant sur l'épaule, j'aurais été diablement vexé d'être tué, surtout par un Anglais, avant d'avoir vu ce que nous venons de voir !...

Vers les sept heures, nous nous remismes en route pour Lucerne.

## **CHAPITRE XIV.**



## **Alcide Jollivet**

**Il était quatre heures du soir à peu près lorsque mon nouvel ami , Alcide Jollivet , entra dans ma chambre , au moment où je donnais l'ordre qu'on m'aménât, le lendemain matin, une barque et des bateliers pour me rendre à Stanstadt.**

— Un instant, un instant, dit Jollivet, vous ne vous en irez pas comme cela ; vous savez que j'ai un compte à régler avec mon Goddem.

— Bah ! lui dis-je, je croyais que vous aviez oublié cette ridicule querelle.

— Merci ! on vous jettera des bouteilles à la tête sans dire gare, et vous croyez que ça se passera comme ça ? Oh ! vous ne connaissez pas Alcide Jollivet.

— Voyons, asseyez-vous là, et causons.

— Avec plaisir. Si je faisais monter un petit verre de kirch, hein ?

— J'en ai là d'excellent. Attendez.

— Non, non, ne vous dérangez pas, je le vois.... Et des verres ?... en voilà. Maintenant

— Eh bien ! mon cher compatriote, essayez un peu l'insulte que vous avez faite ou reçue, soit avec sérieux pour que vous ayez un bon rire ou qu'un homme vous tue, voyons !

— Écoutez, dit Jollivet en dégustant son

petit verre , je suis bon garçon , moi. — Il est fameux votre kirsch ! — Je ne ferais pas de la peine à un enfant ; je ne suis pas querelleur , attendu que je ne sais pas me battre. — Où l'avez-vous acheté , hein ?

— Ici même.

— Au Cheval-Blanc ?

— Oui.

— Ah ! le père Frantz , il ne m'en a pas donné de ce coin-là ; je m'en plaindrai à Catherine.

— Je conviens donc que si c'était avec un Français que la chose fût arrivée , je dirais : C'est bon , c'est bien , l'affaire ne regarde que nous ; entre compatriotes , ça s'arrange , personne n'a le droit d'y mettre le nez ; mais avec un Anglais , voyez-vous ?... d'abord je ne peux pas les sentir , ces Anglais , ils ont fait mourir mon empereur.... Avec un Anglais , c'est autre chose , d'autant plus qu'il y avait là des Allemands , des Russes , des Polonais , l'Afrique et l'Amérique , est-ce que je sais , moi ? et qu'on dirait dans les quatre parties du



monde que les Français ont eu le dessous ; eh bien ! ça ne doit pas être. En France , c'est bien : un Français recule devant un Français , il n'y a rien à dire ; mais à l'étranger , chacun de nous représente la France : ce qui m'est arrivé à moi vous serait arrivé à vous , que vous vous battriez , et , si vous ne vous battiez pas , je me battrais à votre place , moi. Voyez-vous , à Milan , l'année passée , il y avait un commis-voyageur de Paris , de la rue Saint-Martin , qui avait manqué d'argent : un Italien lui en avait prêté , il lui avait fait son billet ; au jour dit , il ne l'a pas payé : le surlendemain je suis arrivé dans la ville ; on parlait de ça dans le commerce , on commençait à jaser sur les Français. — Oh ! j'ai dit : Halte-là ! c'est un de mes amis ; il m'a chargé de payer , je suis de deux jours en retard , c'est ma faute , ce n'est pas la sienne. Je me suis amusé à Turin , j'ai eu tort. C'est cinq cents francs , les voilà : mettez votre pour acquit derrière , et donnez-moi le billet.

— Et votre ami, vous a-t-il remboursé?

— Mon ami, je ne le connaissais pas; seulement il était de la rue Saint-Martin, et moi de la rue Saint-Denis; il voyageait pour les vins et moi pour les soieries, c'a été cinq cents francs de moins dans ma poche, mais le nom de Français est sans tache.

— Vous êtes un brave garçon, lui dis-je en lui tendant la main.

— Oui, oui, oui, je m'en vante : je n'ai pas d'esprit, moi, je n'ai pas grande éducation, je ne fais pas des drames comme vous, enfin, car je vous ai reconnu, et puis d'ailleurs votre nom est connu au boulevard Saint-Martin; mais il n'y en a pas un pour m'en revendre en arithmétique : je sais que deux et deux font quatre, et qu'une bouteille jetée à la tête vaut un coup de pistolet.

— Eh bien ! c'est vrai, vous avez raison, lui dis-je.

— Ah ! c'est heureux ; on a du mal à vous tirer la vérité du ventre.

— Écoutez, lui dis-je en le regardant dans les yeux, je ne vous connaissais pas : au premier abord, pardon de ce que je vais vous dire, vous ne m'avez inspiré ni l'intérêt ni la confiance qu'en ce moment j'éprouve pour vous.

— Ah ! c'est vrai, n'est-ce pas ? parce que je suis tant façon ; — j'ai des manières de commis-voyageur. Que voulez-vous ? c'est mon état ; mais le cœur est solide, néanmoins, et pour l'honneur national je me ferais hacher en morceaux.

— Or, continuai-je, ce que vous avez dit de l'importance de notre conduite à l'étranger, je le pense comme vous. Dans un duel hors de France, un témoin, — c'est un second, c'est un parrain, c'est un frère : si l'homme dont il est la caution ne se bat pas, il faut qu'il se batte, lui. Ainsi réfléchissez : quand vous m'aurez fait entamer l'affaire, si ce n'est pas vous qui la terminez, ce sera moi. — Maintenant, je suis prêt.

— Eh bien ! soyez tranquille , allez trouver l'Anglais de confiance , arrangez les choses avec lui comme cela vous conviendra , et puis vous me direz ce qu'il faut que je fasse , et je le ferai.

— Avez-vous de la préférence pour une arme quelconque ?

— Moi , je n'en sais pas plus à l'épée qu'au pistolet , la seule arme que je manie un peu proprement , c'est l'aune : à celle-là , je ne crains pas de rencontrer un maître. — Il est un peu joli , le calembourg , hein !...

— Oui ; mais nous ne sommes pas ici pour faire de l'esprit.

— Vous avez raison , parlons peu et parlons bien.

— Aurez-vous du calme sur le terrain ?

— Je ne peux pas vous répondre de cela , moi : — si le sang me monte à la tête , il faudra que ça éclate ; seulement , ça éclatera en avant , je vous en réponds.

— Sacredieu ! quelle stupide affaire ! m'écriai-je en frappant du pied.

— Allons, allons, allons, en route, et tout ce qu'il voudra, entendez-vous ? depuis l'aiguille à tricoter jusqu'à la coulevrine.

— Où demeure-t-il ?

— A la Balance.

— Et comment l'appelle-t-on ?

— Sir Robert Lesly, baronnet ; passez par l'Aigle, et prenez l'Allemand avec vous ; c'est un brave homme, et puis je ne suis pas fâché qu'il soit là.

— C'est bien, attendez-moi ici.

— Écoutez : si cela vous est égal, je monterai chez moi ; j'ai deux mots à dire à ma petite femme.

— Vous êtes marié ?

— Marié !... allons donc !

— Très-bien !

— Voyez-vous, en rentrant ici, vous prendrez votre bâton de voyage, vous frapperez trois fois au plafond, et je descendrai.

— C'est dit. Laissez-moi seulement le temps de faire un peu de toilette.

— Bah ! vous êtes bien comme cela.

— Mon cher ami, il y a certaines propositions qu'on ne peut faire qu'avec une chemise à jabot et des gants blancs.

— Vous avez raison. Bonne chance ! et ne rompez pas d'une semelle, ne cédez pas un pouce. Des excuses, ou du plomb !

— Soyez tranquille.

Je m'habillai tout en pensant à ce singulier mélange d'expressions vulgaires et de sentimens élevés. Ce type, qu'on chercherait vainement, je crois, dans tout autre pays, et qui est si commun en France, m'était déjà connu ; mais jamais je n'avais été à même de l'étudier de si près. De ce moment, outre l'intérêt réel que m'inspirait ce brave jeune homme, il y avait encore une curiosité d'anatomiste. Il en est de l'auteur dramatique comme du médecin : dans toute chose, il voit

malgré lui le côté de l'art, et, en même temps que son ame se prend, malgré lui, son esprit étudie. Cela est triste à dire ; mais, chez l'un comme chez l'autre, il y a une partie du cœur qui est desséchée : chez le médecin, c'est celle qui touche à la science ; chez le poète, c'est celle qui touche à l'imagination.

Je trouvai l'Allemand à l'hôtel de l'Aigle ; il avait donné sa parole, et, en général, les gens de sa nation ne la retirent point. Il me suivit chez l'Anglais.

Arrivés à l'hôtel de la Balance, nous demandâmes sir Robert ; on nous dit qu'il était dans le jardin, nous y entrâmes. A peine eûmes-nous fait vingt pas que nous l'aperçûmes au bout d'une allée transversale. Il s'occupait au pistolet ; derrière lui, son domestique chargeait les armes.

Nous nous approchâmes lentement, et sans

bruit, et, arrivés à dix pas de lui, nous arrê tâmes. Sir Robert était de première force ; il tirait à vingt-cinq pas sur des pains à cacheter collés contre le mur, et faisait mouche presque à tout coup.

— Sacrement !... murmura l'Allemand.

— Diable ! diable ! fis-je.

— Pardon ! dit sir Robert ; je n'avais pas vu vous, messieurs, et je faisais la main à moi.

— Mais elle ne me paraît pas trop dérangée, d'après les trois derniers coups que vous venez de tirer.

— No ! no ! je être assez content pour moi.

— Nous sommes enchantés de vous trouver dans ces heureuses dispositions, monsieur ; l'affaire que nous avons à traiter n'en sera que plus facile à mener à terme.

— Oui ; vous venez pour la bouteille, n'est-ce pas ? Très-bien ! très-bien ! je attendais vous.



— Alors, monsieur, je vois que la négociation ne sera pas longue.

— No, elle sera très-courtée. — Votre camarade, il have le envie de se battre, et moi aussi.

— Alors, monsieur, envoyez-nous vos témoins ; car il me paraît que le point principal est convenu, et qu'il n'y a plus à régler que les armes, le lieu et l'heure.

— Oui, oui, — cela être tout, et ils seront à le vôtre hôtel, demain à sept heures.

— C'est bien ; à l'honneur de vous revoir.

— Adieu, adieu. — John, rechargez les pistolets. — Et avant que nous ne fussions sortis du jardin, nous avions la preuve que milord continuait son exercice.

— Savez-vous, dis-je à mon compagnon, que notre adversaire tire le pistolet d'une manière assez distinguée ?

— Ia, répondit l'Allemand.

— Je voudrais bien avoir des pistolets de tir, pour voir au moins ce que sait faire notre

homme; allons chez un armurier, peut-être que nous en trouverons.

— Moi en afoir.

— Vous? et sont-ils bons?

— Des *Kuchenreiter*.

— Parfait. Allons les chercher.

— Allons.

Nous rentrâmes à l'hôtel de l'Aigle, l'Allemand tira les instrumens de leur boîte, c'était bien cela; d'ailleurs le nom de l'auteur était écrit en lettres d'argent, incrustées sur leur canon bleu d'azur.

— Oh! mes vieux amis, dis-je en essayant leurs ressorts, je vous reconnais : vous n'êtes pas si brillans que nos joujoux de Paris ni si moelleux que vos confrères de Londres, mais vous êtes bons et sûrs, et pourvu que la main qui vous dirige ne tremble pas, vous portez une balle aussi loin et aussi juste que si vous sortiez des ateliers de Versailles ou des fabri-

ques de Manchester. Permettez-vous que je les emporte, monsieur? demandai-je à l'Allemand.

— Faites.

— A demain sept heures.

— A demain.

Je rentrai à l'hôtel, assez inquiet. L'affaire prenait une tournure sérieuse. L'Anglais avait été calme, digne et poli. Il était évident que c'était non seulement un homme qui se battait, mais encore un homme qui savait se battre. L'offense était réciproque; par conséquent, il n'y avait pas à refuser ou à choisir les armes; le sort devait en décider, et, si le sort décidait que le combat aurait lieu au pistolet, je ne voyais pas grande chance pour mon pauvre compatriote. Aussi étais-je là, debout devant la table, tournant et retournant mes *Kuchenreiter*, sans pouvoir me décider à le faire descendre. Enfin je voulus voir s'ils étaient aussi bons que ceux avec lesquels

j'avais commencé mon éducation ; je les chargeai tous deux , et , comme ma fenêtre donnait sur le jardin , je visai un petit arbre qui était à une vingtaine de pas de moi , et je tirai... La balle enleva un morceau d'écorce.

— Bravo ! dit une voix qui partait de la fenêtre au-dessus de la miennne , et que je reconnus pour celle de notre commis-voyageur ; bravo , bravissimo ! Et il se mit à descendre par son balcon pour gagner le mien.

— Eh bien ! mais que diable faites-vous ?

— Je prends le chemin le plus court.

— Mais vous allez vous casser le cou , mon cher ami.

— Moi , — oh ! pas si jeune , on connaît sa gymnastique et on s'en sert. Il lâcha la dernière barre de fer , qu'il ne tenait plus que d'une main , et tomba sur mon balcon. — Voilà , — sans balancier.

— Ma parole , vous me faites peur.

— Et pourquoi cela ?

— Parce que vous êtes un grand enfant, et pas autre chose.

— Bah ! dans l'occasion, on sera un homme, soyez tranquille. Eh bien ! qu'y a-t-il de nouveau ?

— J'ai vu notre Anglais.

— Ah !

— Il se battra.

— Tant mieux.

— Nous l'avons trouvé dans le jardin.

— Que faisait-il donc ? Le temps des fraises est passé, ce semble.

— Il s'exerçait au pistolet.

— C'est un amusement comme un autre.

— Vous ne demandez pas comment il tire !

— Je le saurai demain.

— Mais vous-même, voyons, prenez ce pistolet, il est tout chargé.

— Pourquoi faire ?

— Pour que je voie ce que vous savez faire.

— Ne vous inquiétez pas de cela ; si nous

nous battons, je tirerai d'assez près pour ne pas le manquer.

— Vous êtes toujours décidé !

— Ah ça ! vous devenez monotone à la fin.

— C'est bon, n'en parlons plus.

— Et pour quelle heure ?

— Mais pour huit heures à peu près.

— Bien ; quand vous aurez besoin de moi, vous me frapperez ; en attendant, je retourne à mes amours, toujours.

A ces mots, il se mit à grimper comme un écureuil à l'angle de ma fenêtre, regagna son balcon et rentra chez lui.

J'employai le reste de la soirée à me procurer des épées et à prévenir un chirurgien. Francesco se chargea, de son côté, de tenir une barque prête : je la louai pour toute la journée.

Le lendemain à sept heures l'Allemand

était chez moi; derrière lui venaient les témoins de sir Robert. Comme je l'avais prévu, le sort devait décider de toutes les conditions; quant au lieu du combat, ils proposèrent une petite île inhabitée du golfe de Küssnach : nous acceptâmes. Ces préliminaires arrêtés, ces messieurs se retirèrent.

Je frappai, comme il était convenu, le plafond avec mon bâton de voyage, Alcide me répondit avec le talon de sa botte, et cinq minutes après il descendit.

Lui aussi avait fait toilette; car il avait entendu ce que j'avais dit la veille, et il avait voulu me prouver qu'il ne l'avait pas oublié. Malheureusement sa toilette était des plus mal choisies pour l'occasion à laquelle elle devait servir : il avait un habit à boutons de métal ciselé, un pantalon à raies et une cravate de tatin noir, surmontée d'un col blanc.

— Vous allez remonter chez vous et changer entièrement de costume, lui dis-je.

— Et pourquoi cela ? je suis tout flambant neuf.

— Oui, vous êtes magnifique, c'est vrai ; mais les raies de votre pantalon, les boutons de votre habit et le col de votre chemise sont autant de points de mire, qu'il est inutile de présenter à votre adversaire. N'avez-vous pas un pantalon de couleur sombre et une redingote noire ; quant à votre col, vous l'ôterez, et voilà tout.

— Si fait, j'ai tout cela ; mais cela nous retardera.

— Soyez tranquille, nous avons le temps.

— Et où l'affaire a-t-elle lieu ?

— Dans la petite île de Küssnach.

— Dans un instant je suis à vous. — En effet, cinq minutes après, il rentra dans le costume indiqué.

— Voilà, dit-il : — costume complet d'entrepreneur des pompes funèbres ; il ne me



manque qu'un crêpe à mon chapeau ; mais ce n'est pas la peine de retarder le départ pour cela. En route , messieurs , en route ; je ne voudrais pour rien au monde arriver le dernier.

La barque était à cinquante pas de l'auberge , les bateliers n'attendaient que nous ; le chirurgien , prévenu , était à bord. Nous partîmes. A peine fûmes-nous sur le lac , que nous vîmes , à cinq cents pas devant nous , le bateau de sir Robert.

— Un louis de *trinkgeldt* (1), dit Jollivet aux bateliers , si nous sommes arrivés à l'île de Küssnach avant la barque que vous voyez. Les bateliers se courbèrent sur leurs rames , et la petite embarcation glissa sur l'eau comme une hirondelle. La promesse fit merveille ; nous arrivâmes les premiers.

(1) Mot à mot , argent pour boire.

C'était une petite île de soixante-dix pas de longueur à peu près , au milieu de laquelle l'abbé Raynal, dans un de ses accès de liberté philosophique , avait fait élever un obélisque en granit , pour consacrer la mémoire des patriotes de 1308. Il avait d'abord demandé aux magistrats d'Unterwald de faire ériger ce monument au Grutli ; mais ceux-ci l'avaient remercié en répondant que la chose était inutile , et que le souvenir de leurs ancêtres n'était pas en danger de s'éteindre chez leurs descendants. Il s'était donc contenté de l'île de Küssnach , et il y avait fait dresser son obélisque, traversé, pour plus grande solidité, d'une barre de fer dans toute sa longueur. Malheureusement, cette précaution qui devait éterniser le monument fut la cause même de sa perte. La foudre , attirée par le fer , tomba quelques années après sur l'obélisque et le mit en pièces.

Le lieu était on ne peut mieux choisi pour

la scène qui allait s'y passer. C'était une langue de terre plus longue que large, au milieu de laquelle se trouvent encore les débris du monument de l'abbé Raynal ; parfaitement solitaire, du reste, attendu que, dans les crues du lac occasionées par la fonte des neiges, l'eau doit la recouvrir entièrement. Je venais de l'examiner dans toutes ses parties, lorsque la barque de sir Robert aborda à l'extrémité opposée à celle où nous nous trouvions. Sir Robert resta au bord de l'eau, ses témoins s'avancèrent vers nous, je fis un pas pour aller au-devant d'eux, Jollivet m'arrêta par le bras. Je fis signe à l'Allemand que j'allais le rejoindre ; il s'avança en conséquence à la rencontre de ces messieurs.

— Une seule chose, dit Jollivet.

— Laquelle ?

— Promettez-moi que, si le sort nous accorde la faculté de régler les conditions du combat, vous accepterez les miennes. Ce se-

rout celles d'un homme qui n'a pas peur, soyez tranquille.

— Je vous le promets.

— Allez maintenant.

Je m'avançai vers nos adversaires. Sir Robert leur avait expressément défendu de faire aucune concession ; de sorte que nous n'eûmes à nous occuper que des préparatifs du combat. Nous jetâmes une pièce de cinq francs en l'air. Ces messieurs retinrent tête pour le pistolet ; et nous pilè pour l'épée : la pièce retomba tête , le pistolet fut adopté.

On jeta la pièce une seconde fois en l'air pour savoir si l'on se servirait des pistolets de l'Anglais, qui lui étaient familiers, ou de ceux de l'Allemand, qui étaient étrangers à l'un comme à l'autre, cette fois encore le sort favorisa nos adversaires.

Enfin, on fit un troisième appel au hasard

pour savoir à qui appartiendrait de régler le mode du combat : cette fois le sort fut pour nous. J'allai trouver Jollivet.

— Eh bien ! dis-je , vous vous battez au pistolet.

— Très-bien.

— Sir Robert a le droit de choisir ses armes.

— Ça m'est égal.

— Maintenant c'est à vous de régler le combat.

— Ah ! dit Jollivet en se levant , eh bien ! dans ce cas-là nous allons rire : je veux , — entendez-vous bien ? je puis dire : je veux , car j'ai votre parole , je veux que nous marchions l'un sur l'autre , un pistolet de chaque main , et que nous tirions à volonté.

— Mais , mon cher ami....

— Voilà mes conditions ; je n'en accepterai pas d'autres.

Je n'avais rien à dire ; j'étais lié par ma promesse. Je transmis ma mission aux témoins de sir Robert ; ils allèrent le trouver. Après quelques mots échangés , l'un d'eux se retourna.

— Sir Robert accepte , dit-il.

Nous nous saluâmes réciproquement.

J'allai chercher les pistolets dans la barque , et je les apportai. Je commençais à les charger , lorsque Jollivet me prit par le bras.

— Laissez faire la besogne à notre ami l'Allemand , me dit-il ; j'ai deux mots à vous communiquer. Nous nous écartâmes.

— Je n'ai personne au monde , et , si je suis tué , par conséquent , personne ne me pleurera , si ce n'est pourtant une pauvre fille qui m'aime de tout son cœur.

— Lui avez-vous écrit ?

— Oui , voilà une lettre. Si je suis tué , dis-je , faites-la lui parvenir ; si je suis blessé , et qu'on ne puisse pas me transporter jusqu'à Lucerne , allez la trouver vous-même et envoyez-la-moi où je serai.

— Elle demeure donc dans cette ville ?

— C'est la fille de notre hôte , Catherine. Je lui ai promis de l'épouser , pauvre fille ! et en attendant... vous comprenez ?

— C'est bien , la chose sera faite.

— Merci. Allons , sommes-nous prêts , mes petits amours ?

Je me retournai vers nos adversaires , ils attendaient.

— Je crois qu'oui , répondis-je.

— Une poignée de main.

— Du sang-froid !...

— Soyez tranquille.

En ce moment , l'Allemand se rapprocha de nous avec les pistolets tout chargés ; nous

conduisîmes Alcide Jollivet à l'extrémité de l'île ; puis, voyant que les témoins de sir Robert s'étaient déjà écartés de lui , nous revînmes nous placer en face d'eux , laissant les deux combattans à cinquante-cinq pas de distance à peu près l'un de l'autre ; alors , nous étant regardés pour savoir si l'on pouvait donner le signal et voyant que rien ne s'y opposait, nous frappâmes trois fois dans nos mains, et au troisième coup les adversaires se mirent en marche.

Certes, une des sensations les plus poignantes qu'on puisse éprouver , c'est de voir deux hommes pleins de vie et de santé, qui devraient avoir encore tous deux de longues années à vivre, et qui s'avancent l'un au-devant de l'autre, tenant la mort de chaque main. En pareille circonstance, le rôle d'acteur est, je crois, moins pénible que celui de spectateur, et je suis sûr que le cœur de ces hommes, qui d'un moment à l'autre pour-



vait cesser de battre, était moins violemment serré que le nôtre. Pour moi, mes yeux étaient fixés comme par enchantement sur ce jeune homme dans lequel, la veille au soir, je ne voyais encore qu'un farceur d'assez mauvais goût, et auquel, à cette heure, je m'intéressais comme à un ami. Il avait rejeté ses cheveux en arrière, sa figure avait perdu cette expression de plaisanterie triviale qui lui était habituelle; ses yeux noirs, dont seulement alors je remarquai la beauté, étaient hardiment fixés sur son adversaire, et ses lèvres entr'ouvertes laissaient voir ses dents, violemment serrées les unes contre les autres. Sa démarche avait perdu son allure vulgaire : il marchait droit, la tête haute, et le danger lui donnait une poésie que je n'avais pas même soupçonnée en lui. Cependant la distance disparaissait devant eux; tous deux marchaient d'un pas mesuré et égal, ils n'étaient plus qu'à vingt pas l'un de l'autre. L'Anglais tira son premier coup. Quelque chose comme

un nuage passa sur le front de son adversaire ; mais il continua d'avancer. A quinze pas , l'Anglais tira son second coup et attendit. Alcide fit un mouvement comme s'il chancelait , mais il avança toujours. A mesure qu'il s'approchait , sa figure pâlissante prenait une expression terrible. Enfin il s'arrêta à une toise à peu près ; mais , ne se croyant pas assez près , il fit encore un pas , et puis un pas encore. Ce spectacle était impossible à supporter.

— Alcide ! lui criai-je , est-ce que vous allez assassiner un homme ? Tirez en l'air , sacredieu ! tirez en l'air.

— Cela vous est bien aisé à conseiller , dit le commis-voyageur en ouvrant sa redingote et en montrant sa poitrine ensanglantée ; vous n'avez pas deux balles dans le ventre , vous.

A ces mots , il étendit le bras et brûla à bout portant la cervelle de l'Anglais.

— C'est égal, dit-il alors en s'asseyant sur un débris de l'obélisque, je crois que mon compte est bon ; mais au moins j'ai tué un de ces brigands d'Anglais, qui ont fait mourir mon empereur !...

FIN DU TROISIÈME VOLUME.

# TABLE.

---

CHAPITRE PREMIER.	
	Page.
Werner Stauffacher.....	3
CHAPITRE II.	
Conrad de Baumgarten. ....	29
CHAPITRE III.	
Guillaume Tell.....	65
CHAPITRE IV.	
Guessler.....	91
CHAPITRE V.	
L'empereur Albert.....	129
CHAPITRE VI.	
Pauline.....	147
CHAPITRE VII.	
Histoire d'un âne, d'un homme, d'un chien et d'une femme.....	169
CHAPITRE VIII.	
Histoire de l'homme.....	197

— C'est égal, dit-il alors en s'asseyant sur un débris de l'obélisque, je crois que mon compte est bon; mais au moins j'ai tué un de ces brigands d'Anglais, qui ont fait mourir mon empereur!...

FIN DU TROISIÈME VOLUME.

# TABLE.

---

## CHAPITRE PREMIER.

	Page.
Werner Stauffacher.....	3

## CHAPITRE II.

Conrad de Baumgarten.....	29
---------------------------	----

## CHAPITRE III.

Guillaume Tell.....	65
---------------------	----

## CHAPITRE IV.

Gessler.....	91
--------------	----

## CHAPITRE V.

L'empereur Albert.....	129
------------------------	-----

## CHAPITRE VI.

Pauline.....	147
--------------	-----

## CHAPITRE VII.

Histoire d'un âne, d'un homme, d'un chien et d'une femme.....	169
--	-----

## CHAPITRE VIII.

Histoire de l'homme.....	197
--------------------------	-----

## CHAPITRE IX.

	Pages.
Histoire d'un chien.....	223

## CHAPITRE X.

Histoire de la femme.....	239
---------------------------	-----

## CHAPITRE XI.

Une connaissance d'auberge.....	259
---------------------------------	-----

## CHAPITRE XII.

Les poules de M. de Châteaubriand.....	283
--	-----

## CHAPITRE XIII.

Le Righi.....	309
---------------	-----

## CHAPITRE XIV.

Alcide Jollivet.....	341
----------------------	-----





THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY  
REFERENCE DEPARTMENT

This book is under no circumstances to be taken from the Building

Table 100



